

Chicoutimi

Une jeune mère perd la vie

7

MÉTÉO
MAX: -12
NEIGE ET POUDRERIE
ACCUMULATION PRÈS DE 15 CM

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

26e ANNÉE Nº 87 LE VENDREDI 15 JANVIER 1999 32 PAGES Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Karine Mclelland
URGENCE
Jour/soir
545-7180
IMPLANTS
PROTHÈSES
Place Barrette
402676



Animateur vedette de TVA

Gaétan Girouard trouvé pendu

3

(Photo PC)



Très froid mais pas de record !

4 et 10

Développement de la région

Le fédéral injecte 10 millions $

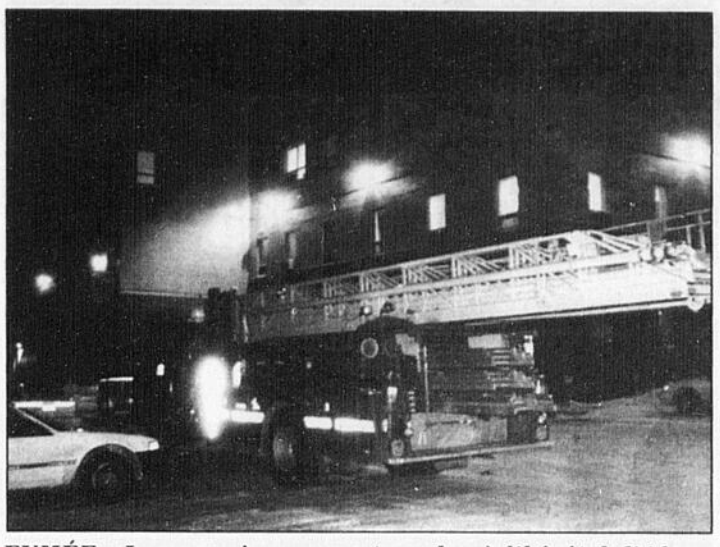
9

Autocollants à Grande-Baie

Le syndicat dépose les armes

2


en direct sur la vie
RDI
Le Réseau de l'information
24 heures sur 24
407633



FUMÉE - Les pompiers se sont rendus à l'hôpital d'Alma, hier vers 17 heures, parce qu'on avait constaté la présence de fumée dans le secteur de l'urgence. Les pompiers n'ont pas eu à combattre de flammes et la fumée, dont on n'a pas réussi à trouver l'origine, a été tout simplement chassée par de la ventilation. L'hôpital n'a pas été évacué pendant les manoeuvres.

(Photo Steve Tremblay)

Le syndicat dépose les armes à Grande-Baie

par Normand Boivin

LA BAIE (NB) - La guerre des autocollants à l'usine Grande-Baie d'Alcan a pris une tournure inattendue, hier soir, alors que l'exécutif syndical provisoire a décidé de déposer les armes.

Réunis jusque tard hier soir, les membres de l'exécutif syndical recommandent à la quinzaine de travailleurs qui portaient toujours l'autocollant de la FSSA-Métallo sur leur casque de sécurité par solidarité envers Normand Boulet, qui est suspendu depuis le 27 décembre, de les enlever.

L'exécutif syndical agit ainsi à la demande de M. Boulet lui-même. Ce dernier n'a toutefois pas l'intention de se plier à la directive de l'usine et s'en remet à un arbitre du ministère du Travail qui aura à décider si, oui ou non, Alcan a eu tort de le suspendre sans solde. Le syndicat provisoire s'attend d'ailleurs à être fixé bientôt puisque le Bureau du commissaire général du travail vient de nommer un agent d'accréditation au dossier, Marc Robitaille.

Ce changement d'attitude des travailleurs qui se battaient pour la liberté d'expression, et qui recevaient d'ailleurs l'appui de plusieurs syndicats depuis les derniers jours, s'explique, selon eux, par la tournure disproportionnée qu'avait pris ce débat.

Ainsi, Normand Boulet demande aux travailleurs qui portaient l'autocollant par solidarité envers lui de les enlever de leur casque et d'utiliser plutôt leur énergie pour convaincre leurs confrères de donner leur appui au nouveau syndicat en formation.

«Il faut amorcer le vrai débat; celui de la syndicalisation et non pas sur l'autocollant», a expliqué Denis Lepage, responsable de l'organisation pour la FSSA-Métallos.

C'est d'ailleurs ce à quoi les membres du syndicat provisoire entendent se consacrer au cours des prochaines semaines en multipliant les assemblées générales d'informations.

Le Syndicat des employés de l'aluminium de l'usine Grande-Baie (SEAGB) souligne en terminant que la discrétion des dirigeants de Sécal et de l'usine Grande-Baie, au cours des derniers jours, qui n'ont pas pris position alors que plusieurs travailleurs ont porté l'autocollant, «est très révélatrice». C'est une façon d'admettre, selon Denis Lepage, que l'interdiction d'afficher les couleurs syndicales viole des droits.

Johanne Gagné fraude encore

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Celle qui avait fraudé la caisse populaire Saint-Antoine, à Chicoutimi, de plus de 500 000 $ en 1991 a reconnu hier sa culpabilité à de nouvelles fraudes, beaucoup plus modestes.

Johanne Gagné, 41 ans, du 802 de la rue Boily à La Baie, a reconnu avoir volé deux chèques d'assurance-emploi à sa voisine et avoir tenté de les changer dans un supermarché en utilisant une fausse identité au printemps dernier.

De plus, elle a reconnu avoir fait plusieurs chèques sans provisions et ainsi fraudé un magasin.

Elle connaîtra sa sentence le 30 avril prochain, le temps de faire un rapport présentenciel demandé par son avocat, Me Jean-Marc Fradette.

Me Fradette a demandé que le service de probation examine la possibilité de lui faire profiter une autre fois d'un sursis.

En 1991, elle avait été condamnée à un sursis parce qu'elle n'avait pas d'antécédent judiciaire.

En 1997, elle a profité de six mois de prison dans la collectivité et d'une ordonnance de probation. Les conditions de la probation n'ont pas été respectées, puisqu'elle a commis ses plus récentes fraudes alors qu'elle y était soumise.

FAITS DIVERS

Vol qualifié

DELISLE (NB) - Une femme qui revenait de faire son épicerie a été victime d'un hold up sur le perron de sa résidence, hier soir, sur la rue Saint-Charles à Delisle.

Selon le sergent Mario Simard, superviseur à la Sûreté du Québec, l'individu s'était embusqué près de la résidence et surveillait la femme. Lorsqu'elle a voulu entrer chez elle, il l'a menacée d'un couteau pour obtenir son argent. Dans la manoeuvre, il a coupé son manteau et son porte-monnaie, qui contenait 200 $, est tombé par terre. Il s'est enfui en emportant le magot.

Puisqu'il était visiblement bien informé, la victime croit que son agresseur l'a croisée à l'épicerie et, voyant que son porte-monnaie était bien garni, il l'a tout simplement suivie jusque chez elle.

L'agent Régis Tremblay, qui mène l'enquête pour la police de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, possède une vague description fournie par la victime.

Cambriolage

ROBERVAL (NB) - Le nouveau cinéma Chaplin, qui a ouvert ses portes avant les Fêtes sur le boulevard St-Joseph à Roberval, a reçu une première visite des voleurs.

Un cambrioleur qui avait bien préparé son coup, a profité de l'absence du propriétaire, entre 10 heures et 10h50 hier matin, pour s'introduire par effraction dans le local et vider le contenu des tiroirs caisse, soit environ 1000 $.

Pornographie

OTTAWA (PC) - Le ministère de la Défense nationale est embarrassé par une nouvelle histoire d'utilisation de matériel pornographique par un employé des Forces armées canadiennes.

Le major Brian Lloyd, 50 ans, a été accusé hier de possession de pornographie juvénile, de vol d'équipement militaire et de fraude envers le gouvernement.

Le major Lloyd aurait emmagasiné plus de 200 fichiers informatiques montrant et décrivant des relations sexuelles explicites entre mineurs. L'officier aurait sauvegardé ces fichiers entre les mois de janvier 1995 et août 1998 à l'aide d'ordinateurs et de disquettes volés à l'armée.

Les ordinateurs et les disquettes ont été saisis au domicile du major Lloyd, à Ottawa, lors d'une série de perquisitions effectuées par le Service national des enquêtes en août 1998.

Accusations

MONTREAL (PC) - De nouvelles accusations de trafic de cocaïne et de marijuana ont été déposées, hier, contre Michel Sky Langlois, un des fondateurs des Hells Angels, déjà accusé d'importation de drogue il y a trois mois.

Deux autres personnes reliées à la bande de motards ont aussi comparu hier, en Cour du Québec, à Longueuil, au sud de Montréal.

Yovan Dodge, 40 ans, peintre et graphiste, et Geneviève Dubois, 29 ans, doivent revenir en chambre criminelle aujourd'hui pour une enquête visant leur remise en liberté d'ici à leur procès. Dodge est l'artiste qui a conçu la plupart des sigles des Hells Angels du pays depuis plusieurs années.

Le complot reliant les trois personnes a été éventé par un agent-source, un criminel devenu agent de police pour les besoins de l'enquête.

PAS POSSIBLE

Le cadavre sur une moto

COPENHAGUE (AP) - Le tribunal de Frederikssund, dans la banlieue de Copenhague, a condamné jeudi à une amende de 500$ un Danois de 37 ans qui avait promené le cadavre de son père sur une moto, pour une dernière ballade en forme d'hommage.

Deux jours après le décès de son père en octobre dernier à l'âge de 86 ans, Flemming Petersen, 37 ans, s'était introduit à la morgue, subtilisant le cadavre qu'il avait revêtu d'une tenue de motard. Petersen avait ensuite installé le corps sur le siège arrière de sa moto et était parti en balade, avec notamment un arrêt dans un bar de Copenhague.

Là, Petersen avait assis le cadavre de son père, lui avait glissé un cigare dans la bouche et monologué avec lui pendant une heure. Après quoi, il avait ramené le corps au domicile familial de Frederikssund (40km de Copenhague) non sans avoir pris des photos du père attaché sur la moto. Il s'était ensuite présenté au commissariat local.

«Tout le monde devrait faire des adieux de belle façon. Je l'ai fait pour mon père», a-t-il plaidé devant le tribunal qui l'a condamné à une amende pour traitement incorrect d'un cadavre.

MÉTÉO



Le calme avant la tempête...

Une dépression en formation au sud des Grands lacs affectera le sud et le centre du Québec au cours des prochaines 24 à 36 heures. La neige associée au système a envahi les secteurs au sud-ouest de la Vieille Capitale hier soir, et s'est propagée au Saguenay-Lac- St-Jean la nuit dernière. Les quantités de neige de même que le type de précipitations dépendront de la trajectoire de la dépression qui demeure encore difficile à estimer avec exactitude.

Saguenay-Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, neige et poudrerie. Accumulation près de 15 cm. Maximum près de moins 12. Vents de l'est de 30 à 50 km/h.

Samedi, nuageux avec éclaircies. 40% de probabilités d'averses de neige. Minimum près de moins 14. Maximum près de moins 12.

Lever: 7h31
Coucher: 16h17

SOMMAIRE

Arts	15
Bandes dessinées	16
Bourse	18-19
Détente	17
Décès	25
Finances	20
Horoscope	17
Petites annonces	21 à 24
Sports	26 à 31
Télévision	16

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera basse à 08h00 (1m1) et haute à 13h40 (4m5). Elle sera à nouveau basse à 21h10 (0m9) et haute à 02h15 (3m8).

La Baie - La marée sera basse à 07h15 (1m2) et haute à 13h35 (4m9). Elle sera à nouveau basse à 20h05 (0m9) et haute à 03h15 (5m1).

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Proches et parents stupéfaits

Le journaliste Gaétan Girouard s'enlève la vie

par Isabelle Mathieu
Le Soleil

SAINTE-FOY — Le journaliste et animateur étoile de TVA Gaétan Girouard s'est enlevé la vie hier matin, plongeant ses proches, ses collègues de travail et tout le Québec dans une profonde tristesse.

Le journaliste de 33 ans aurait téléphoné à Télé 4 vers 7h hier matin pour avertir ses collègues que sa voiture refusait de démarrer.

Par la suite, ses confrères de travail ont été incapables de le joindre et c'est ce qui a poussé le journaliste Martin Everell et le producteur Bruno Gaulin à se rendre à la résidence de Gaétan Girouard, au 2872, de la rue de la Promenade, dans un beau quartier résidentiel de Sainte-Foy.

«Ça nous a inquiété parce que Gaétan, c'est quelqu'un de toujours à l'heure», a confié Martin Everell, la voix éteinte et les yeux rougis.

Les deux hommes ont défoncé la porte et ont trouvé le corps de leur ami, pendu.

Il était déjà trop tard pour le secourir et ils n'ont pu qu'avertir les policiers, vers 11 h 30. Le corps de Gaétan Girouard a donc été transporté à l'hôpital où son décès a été constaté. À la demande de la coroner Louise Nolet, une autopsie sera pratiquée aujourd'hui.

Les enquêteurs de la police de Sainte-Foy ont retrouvé une lettre laissée par le journaliste. Ils en analyseront le contenu dans l'espoir de comprendre ce qui a pu motiver le geste tragique.

«On enquête comme dans tous les cas de suicide, mais pour l'instant, ça a l'air d'un geste tout à fait volontaire», signale le lieutenant André Fillion de la police de Sainte-Foy, qui côtoyait régulièrement celui qu'il a qualifié de journaliste très professionnel.

Il était père de deux enfants. Selon des informations obtenues par LE SOLEIL, Gaétan Girouard et sa conjointe vivaient de façon séparée depuis quelques mois. Radio-Canada a toutefois appris que la jeune femme lui aurait rendu visite hier matin.

Marcel Gauvin, le propriétaire de la maison louée par Gaétan Girouard, a confirmé que depuis quelques temps, le journaliste habitait seul la vaste demeure qui donne un magnifique point de vue sur le fleuve.

«J'ai réparé un réservoir d'eau avec lui entre Noël et le jour de l'An et il faisait des blagues, raconte M. Gauvin. Ça n'annonçait pas cela du tout...»

Compagnons effondrés

Le reporter Martin Everell était complètement effondré lorsqu'il a quitté la maison de la rue de la Promenade, en même temps que les enquêteurs. «Moi, j'ai perdu un ami et tout le Québec a perdu une sorte de justicier des temps modernes, témoignait-il doucement. Gaétan se souciait tout le temps des autres, c'était le plus grand coeur que je connaissais.»

Le producteur Bruno Gaulin était tout aussi hébété. «On a perdu le meilleur journaliste que je connaissais.»

Les deux employés de TVA ont témoigné qu'aucun signe de dépression ne transpirait du comportement de Gaétan Girouard dans les jours qui ont précédé sa mort. «Mais Gaétan, c'était une personne très calme, très discrète et très secrète, dans la joie comme dans la tristesse», a rappelé Martin Everell.

Signe de l'immense popularité de l'animateur, plusieurs voitures ont circulé tout l'après-midi dans la paisible petite rue, en prenant soin de ralentir devant la maison du défunt.

Du côté du réseau TVA, la porte-parole Renée-Claude Ménard a expliqué que tous les employés de l'information ont été rencontrés et que des psychologues ont été mis à la disposition de ceux qui le désiraient.

TVA diffusera une émission spéciale aujourd'hui de 12 h 30 à 13 h 30 pour retracer le cheminement professionnel de Gaétan Girouard. L'émission hebdomadaire de J.E., enregistrée dernièrement, sera diffusée comme à l'accoutumée à 19h.



COMPLICE - Les auditeurs de TVA ne verront plus Gaétan Girouard, accompagné sur cette photo de sa complice Jocelyne Cazin. Il laisse un grand vide dans la colonie journalistique. (Photo Le Soleil)

La consternation côtoie l'incrédulité

par Kathleen Lavoie
Le Soleil

QUÉBEC — Douleur et incrédulité pouvaient se lire sur les visages défaits des collègues de travail de Gaétan Girouard, hier. Très peu ont d'ailleurs accepté de commenter les circonstances tragiques dans lesquelles l'animateur a mis fin à ses jours tellement la consternation étaient grande.

De façon laconique, le directeur général de la Télé-4, Claude Thibodeau, a résumé ainsi l'état d'esprit de ses collègues.

«Nous sommes bouleversés, il n'y a pas d'autres mots. En m'en venant de Montréal, je m'imaginais que le monde aurait le moral à terre, mais c'est pire que ce que je m'imaginais», a-t-il admis.

Selon M. Thibodeau, aucun signe ne laissait présager ce qui est arrivé. «Sinon, on aurait peut-être pu agir...»

Le chef d'antenne Pierre Jobin était quant à lui sans mot. «C'est un événement tellement tragique. Nous sommes tous bouche bée. Ici (Télé-4), c'est la commotion; on le côtoyait tous les jours... Il va falloir laisser les gens vivre leur deuil.»

Amené à côtoyer Gaétan Girouard à l'époque de «Première ligne», l'animateur François Paradis ne cachait pas non plus son désarroi. «Je suis secoué. C'est difficile pour le moment de comprendre ce qui s'est passé. Il s'agit d'un geste tellement intime et ce n'est pas notre rôle de tenter de percer le mystère. Lorsque je l'ai appris, je me suis assis. C'était l'incompréhension la plus totale. Tout ce que je peux faire désormais, c'est de lui rendre hommage.»

François Paradis ne tarissait pas d'éloges pour son ancien collègue, hier. Il se remémorait avec beaucoup de sensibilité la qualité du travail et de l'écoute de ce dernier, sa disponibilité, son intégrité ainsi que le grand respect qu'il vouait à son entourage.

«Dans son émission, il avait souvent à "dealer" avec des situations tragiques. Malgré son audace, il a toujours exercé son métier dans le plus grand respect de ses interlocuteurs.»

Claude Poirier

Le journaliste et négociateur Claude Poirier connaissait Gaétan Girouard depuis de nombreuses années. En fait, depuis 1981, alors que ce dernier faisait ses débuts à CHEF, une radio de Granby. Au fil des ans, les deux hommes ont développé une solide complicité, autant du point de vue professionnel que personnel.

Pour Claude Poirier, voir disparaître celui qui l'a toujours considéré comme un modèle, «un père spirituel», s'avère une lourde épreuve. «Il m'avait déjà confié que, petit, il me regardait à la télé et disait: "Un jour, je serai comme Claude Poirier" (...) Plus tard, il me disait que son rêve était de m'assister dans une prise d'otage», racontait avec émotion le journaliste.

En raison de leur travail sur le terrain, les chemins des deux hommes ont continué de se croiser. D'abord à NTR, puis lorsqu'ils ont fait le saut à la télé, Poirier à l'émission 24/24 de TQS et Girouard à TVA. La confiance et le respect entre eux étaient tels que, une fois à la barre de J.E., c'est à Claude Poirier que Gaétan Girouard avait demandé conseil relativement à son déménagement à Québec.

«Il m'a demandé ce que j'en pensais. Je lui avais répondu que ça dépendait de son plan de carrière. Je savais que son rêve était de devenir chef d'antenne...»

Le journaliste se souvient qu'à cette époque, l'animateur avait eu maille à partir avec les Hell's Angels de Sorel. Il assistait aux funérailles de Louis «Ti-Wi» Lapierre, lorsqu'il avait été expulsé par des motards. Girouard avait par la suite poursuivi ses agresseurs pour voies de fait et intimidation. Ces événements ne lui avaient pas causé préjudice, mais Claude Poirier considérait que, dans les circonstances, le déménagement à Québec pourrait peut-être lui être bénéfique.

«Je lui avais dit que ce serait bien pour lui, qu'il était dans la fleur de l'âge. Je lui avais aussi dit que je pensais qu'il serait mieux de ne plus se faire photographier dans les journaux à potins...»

Un an et demi plus tard, c'est le drame. «Je n'aurais jamais pu dire. La seule chose qui m'a frappé, cette année, c'est qu'il ne m'avait pas envoyé de carte de Noël, comme il en avait l'habitude.»

Aurait-il pu dire que son ami vivait des moments difficiles? «Pas du tout.»

Photo de la une

C'est dans cette spacieuse résidence du 2872, de la rue de la Promenade, dans un beau quartier résidentiel de Sainte-Foy, que l'animateur vedette Gaétan Girouard a été trouvé pendu, hier matin, par des compagnons de travail.

BLUE STAR PLATINUM
Garantie 5 ans
100 %

Groupe #34-78
1000 ampères à 0 °C
79,95$
Garantie 60 mois

Groupe #34-24
700 ampères à 0 °C
59,95$
Garantie 60 mois

Batterie Spécialité enr.
1671, BOULEVARD SAINT-PAUL
CHICOUTIMI
545-7300
401300

Consommation d'électricité

Le record n'a pas encore été brisé

SAINT-BRUNO (CC) - Si la demande d'électricité a dépassé son sommet historique au Québec hier matin, ce ne fut pas le cas au Saguenay-Lac-Saint-Jean où le record de tous les temps, atteint l'année dernière à la même date, n'a pas encore été brisé.



Cette précision a été apportée par Daniel Giguère qui, attaché au service des communications d'Hydro-Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean, a rappelé que, le 14 janvier 1998 à 8h47, la demande d'électricité avait atteint le sommet le plus élevé de l'histoire régionale avec 1245 mégawatts (MW). A ce moment-là, le mercure indiquait moins 25 degrés Celsius et il y avait des vents de 20 km/heure.

Néanmoins, à 7h23 hier matin, la consommation d'électricité marquait la pointe la plus haute depuis le début de la présente saison hivernale, avec 1176 MW. Il faut dire que, selon les relevés d'Environnement Canada, la température dans la région variait alors entre moins 33,2 degrés Celsius à Jonquière et moins 38 degrés à Normandin, en passant par moins 33,7 degrés à Roberval et moins 34,9 degrés à la Base de Bagotville. Le secteur de Normandin, selon le météorologue Michel Moreau, d'Environnement Canada, est reconnu pour être plus froid qu'ailleurs au Saguenay-Lac-Saint-Jean, parce qu'on s'y trouve à l'intérieur des terres, loin du Piékouagami. En dépit de cela, c'est à sa station d'Onatchiway qu'Environnement Canada a relevé, à 3h du matin, la température la plus basse, avec moins 40 degrés Celsius.

Vague de froid

Cette vague de froid intense, qui a frappé tout le Québec au cours des deux derniers jours, est évidemment à l'origine d'une hausse des besoins d'énergie pour des fins de chauffage. La demande d'électricité a été à ce point forte dans l'ensemble de la province qu'à 7h16, hier matin, elle se situait autour de 31 650 MW, alors que la température était de moins 27 degrés Celsius à Dorval et que les vents soufflait à 13 km/h. Hydro-Québec, selon un communiqué émanant de son centre de Québec, a été en mesure de répondre à cette demande, en plus d'alimenter quelque 2000 MW de charge auprès des réseaux voisins.

Echange

Pour faire face à la pointe, Hydro-Québec a eu, comme elle le fait habituellement en pareille circonstance, recours à des moyens normaux, comme l'échange d'énergie et de puissance avec Alcan, le rappel de puissance interruptible et la réduction des exportations d'énergie. De plus, le quatrième groupe de production de la centrale de Tracy a été démarré au cours de la nuit.

Au Québec, la pointe historique était survenue le 6 février 1995, alors qu'Hydro-Québec avait dû fournir une charge globale de 31 531 MW pour l'ensemble de la province, sous une température de moins 24 degrés Celsius accompagnée de vents de 33 km/heure à Dorval. Et, l'hiver dernier, la plus forte demande d'électricité a été de 29 206 MW, le 15 décembre 1997, alors que la température était de moins 12 degrés Celsius, avec des vents de 17 km/heure. La pointe annuelle de la demande d'électricité au Québec survient généralement entre la mi-janvier et le début du mois de février.

A Hydro-Québec, on s'attendait à ce que la pointe d'hier soir, vers 18h, soit encore plus élevée que celle du matin. Mais, ça ne s'est pas produit, du moins au Saguenay-Lac-Saint-Jean, selon les confirmations de Daniel Giguère.

Ce dernier a aussi rappelé que le froid n'est pas l'ennemi du réseau d'électricité d'Hydro-Québec qui, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, dispose d'amplement de puissance en réserve pour alimenter aisément toute la région.

Réchauffement

Hier, on prévoyait que les prochains jours seraient moins froids, alors que les températures devaient être à la hausse à compter de la nuit dernière. Partant de moins 28 degrés Celsius, le mercure devrait remonter jusqu'à moins 12 degrés ce soir.

Dès lors, il tombera une faible neige qui ira en s'intensifiant au cours, aujourd'hui. Le météorologue Moreau prévoyait effectivement une chute de 10 centimètres de neige près du lac Saint-Jean, de 15 cm au Saguenay et davantage vers Tadoussac. Il ajoutait que le tout serait accompagné d'un peu de poudrerie, surtout au Saguenay.

«Nous revenons davantage vers un patron de température de saison», a indiqué Michel Moreau qui croit que, la semaine prochaine, les températures devraient être plus hautes que la normale de saison.



DEMANDE - Si la demande d'électricité a été forte, hier matin, elle n'a pas dépassé le record établi l'an dernier alors que la consommation a été de 1245 mégawatts (MW).

(Photo Rocket Lavoie)

Derniers jours

Les garagistes ont été fort occupés

par Claude Côté

SAINT-BRUNO (CC) - Même si l'ensemble des garages du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont été fort occupés, au cours des deux derniers jours, ça ne signifie pas pour autant qu'ils ont fait des affaires d'or.

C'est le point de vue de la plupart des gens interrogés, hier, au cours d'une rapide tournée téléphonique dans des garages de la région.

Linda Maltais, co-propriétaire du garage Alignement Plus d'Alma, a particulièrement bien résumé la situation lorsqu'elle a affirmé que les remorquages ou le survoltage par temps aussi froid ne sont pas particulièrement payants. «Nos gens affectés à la remorque et au survoltage travaillent sans relâche à partir du lever du jour jusqu'en soirée et ils n'ont pratiquement pas le temps d'arrêter», dit-elle.

Comme l'avoueront également d'autres garagistes de la région, il faut par temps aussi froid s'en tenir au stricte minimum, même lorsqu'on est forcé de remorquer jusqu'au garage une voiture qui a refusé de démarrer avec le survoltage. Souvent les moteurs sont «noyés» à force de vaines tentatives de démarrage, ce qui signifie une vidange d'huile à cause de l'essence qui s'y est accumulée. «C'est tannant, car nous ne fournissons pas et nous devons travailler constamment comme de vrais fous», ajoutera Linda Maltais.



TRAVAIL - Marien Bergeron a été fort occupé comme bien de ses collègues depuis deux jours. Il n'est pas question de dire qu'ils font des affaires d'or cependant.

(Photo Steeve Tremblay)

Saguenay

Au Saguenay comme dans l'ensemble du Lac-Saint-Jean, la plupart des garagistes ont été débordés. C'est notamment le cas du garage Marcel Simard de Chicoutimi dont la liste d'attente comportait encore, vers 16h hier, autour de 180 automobilistes dont la voiture ne démarrait pas. «C'est comme ça depuis les petites heures, ce matin, et nous devons nous efforcer de répondre le plus rapidement possible aux appels qui nous arrivent non seulement de Chicoutimi, mais aussi de Jonquière et de La Baie», a affirmé le préposé au téléphone. Il a ajouté que, sur la route 175 de la Réserve faunique des Laurentides, son entreprise avait dû répondre à l'appel de détresse d'un seul automobiliste. «Il faut dire qu'il n'y a pas de trafic dans le parc, aujourd'hui, car le monde ne voyage pas par un temps aussi froid», dit-il.

La situation à Roberval et à Dolbeau-Mistassini n'est pas plus rose qu'ailleurs et là aussi certains automobilistes avaient oublié de brancher le chauffe-moteur de leur voiture, tandis que d'autres, peu habitués au grand froid, avaient raté le démarrage de leur véhicule. «C'est d'ailleurs comme ça à chaque fois qu'il y a de gros froids», a commenté de son côté un garagiste de Normandin,.

Et, lorsqu'on leur demande si de telles journées sont payantes pour un garagiste, la plupart répondent dans la négative, «parce que, soutiennent-ils, nous ne faisons que cela de toutes nos journées, ce qui nous oblige à ne répondre qu'au plus urgent».

Animaux

D'autre part, dans un message d'intérêt public diffusé hier, la SPCA incitait les gens à l'aider à sensibiliser le public à l'extrême souffrance d'animaux qui, même par temps extrêmement froid, sont laissés à l'extérieur sans abri.

Les animaux comme les humains doivent, selon la SPCA, être protégés et à l'abri lors de temps très froid, car ils souffrent et ne peuvent pas se plaindre.

(Autre texte en page 10)

SEARS

CES SAMEDI 16 ET DIMANCHE 17 JANVIER SEULEMENT

VÊTEMENTS POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS, CHAUSSURES, BIJOUX, BAGAGES ET ACCESSOIRES À PRIX ORDINAIRES

LINGE DE LIT ET DE SALLE DE BAINS, ARTICLES MÉNAGERS ET LUMINAIRES À PRIX ORDINAIRES ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES À PRIX DE LIQUIDATION

ÉPARGNEZ 15%, L'ÉQUIVALENT DE LA TPS ET LA TVQ*

QUINCAILLERIE, ARTICLES DE PLEIN AIR ET DE SPORT, JOUETS, PEINTURE, PAPIER PEINT ET PRODUITS POUR L'ENVIRONNEMENT DU FOYER À PRIX ORDINAIRES

TOUS LES MEUBLES†, ENSEMBLES MATELAS-SOMMIER GROS APPAREILS MÉNAGERS, ASPIRATEURS† ET MACHINES À COUDRE KENMORE^MD†† À PRIX ORDINAIRES

UN CHOIX ÉNORME DE MARCHANDISES DANS TOUT LE MAGASIN!

*Sears déduira un montant équivalant à la TPS et la TVQ du montant de votre achat. **Sears déduira un montant équivalant à la TPS du montant de votre acht. Offre s'applique à la marchandise en stock dans les magasins Sears. Ces offres sont en vigueur jusqu'au dimanche 17 janvier 1999. L'offre ne s'applique pas aux fragrances et produits de beauté de marques prestigieuses, vêtements et accessoires Jockey^MD, Joe Boxer^MD, Calvin Klein, Guess et Nine West^MD, parures de fenêtres Fastrak^MD , services et produits automobiles, services et produits installés, commandes sur mesure, climatiseurs de fenêtre, adoucisseurs d'eau et radiateurs, frais de livraison et de contrat d'entretien et aux achats dans les rayons-concessions, par catalogue et dans nos Centres de liquidation. Articles de sport et jouets seulement dans certains magasins. Produits pour l'environnement du foyer et papier peint dans la plupart des magasins.

†R/601 Meubles; sauf les meubles de jardin et pour bébés, R/20 Couture et entretien des sols; sauf les aspirateurs avale-tout. ††sauf les gros appareils ménagers Kenmore 'Édition Spéciale'

RABAIS additionnel de 25%

sur les prix de liquidation des vêtements et chaussures pour toute la famille

Rabais 7%, l'équivalent de la TPS** sur tous les gros appareils ménagers de grandes marques à prix ordinaires

Réclame en vigueur jusqu'au dimanche 17 janvier 1999. Dans la limite des stocks.

SEARS

406973

NP0120599

Copyright 1999. Sears Canada Inc.

Hôpitaux de Jonquière et Chicoutimi

Palin croit encore à la complémentarité



REGARDS - Tous les regards de Chicoutimi et Jonquière se tournent maintenant vers la ministre de la Santé, Pauline Marois. Il semble bien que c'est elle qui devra prendre une décision en ce qui concerne la complémentarité des hôpitaux de Jonquière et Chicoutimi.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

JONQUIERE (CD) - L'expert Pierre Rollin chargé d'élaborer tout le plan d'intégration clinique entre les hôpitaux de Jonquière et de Chicoutimi a fait chou blanc... tout comme son prédécesseur, Jean-Claude Berlinguet.

Vendredi dernier, devant l'impossibilité de remplir son mandat, le Dr Pierre Rollin a définitivement quitté Chicoutimi, alors qu'il devait à l'origine y passer au moins trois mois. Son rapport a été remis à la nouvelle ministre de la Santé et des Services sociaux, Pauline Marois.

Au cours d'un entretien, hier, le président du conseil d'administration du Centre hospitalier de Jonquière, Fernand Palin, a dit ne pas être surpris de la position adoptée par les médecins de Chicoutimi.

On sait que ces derniers demandent de rapatrier au Complexe hospitalier de La Sagamie toutes les activités chirurgicales. Ils ne veulent pas d'un bloc opératoire au Centre hospitalier de Jonquière.

Signature sans valeur

Malgré ce durcissement des positions, Fernand Palin dit croire encore que l'entente de complémentarité, assortie d'une nouvelle proposition élaborée par le premier ministre Lucien Bouchard et son ministre de la Santé de l'époque, Jean Rochon, est ce qui correspond le mieux aux besoins de la population. «C'est ça qu'on a négocié de bonne foi et on veut rien de moins», a-t-il tranché. «Si la proposition du gouvernement ne va nulle part, il faudra nous le dire», a-t-il poursuivi. Il refuse de croire que ce qui a été signé avec le gouvernement en pleine campagne électorale n'a aucune valeur. La proposition ministérielle recommandait la garde en disponibilité, la chirurgie d'urgence 24 heures par jour, sept jours par semaine, au Centre hospitalier de Jonquière, et la gestion décentralisée.

Même s'il existe une entente de complémentarité signée par toutes les parties (les hôpitaux de Jonquière et de Chicoutimi et la Régie régionale) et une proposition ministérielle endossée par les médecins de Jonquière, Fernand Palin ne cache pas que toute l'organisation est anxieuse et inquiète. «On n'est pas naïf non plus, mais on continuera à se battre pour que ce projet soit respecté», enchaîne-t-il. Et il insiste pour dire que l'hôpital de Jonquière a des supporteurs, notamment le conseil de ville et la MRC du Fjord. La députée bloquiste de Jonquière, Jocelyne Bujold, ajoute sa voix elle aussi. Elle soutient que la population a déjà assez enduré cette situation et qu'elle est en droit d'exiger que l'entente soit appliquée sans plus tarder. Elle dit faire confiance à la ministre Marois pour dénouer l'impasse.

Dans le moment, le président du conseil d'administration refuse d'élaborer sur la stratégie qu'il entend utiliser. Il se contente de dire que, dans l'approche qui sera adoptée, la hiérarchie sera respectée. La Régie régionale sera la première à être consultée. En cas d'échec, il se tournera vers la ministre Marois et le premier ministre Lucien Bouchard.

Malgré la situation

Pauline Marois ne viendra pas au Saguenay

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Même si les ponts semblent irrémédiablement coupés entre les hôpitaux de Jonquière et de Chicoutimi, la ministre de la Santé et des Services sociaux, Pauline Marois, ne viendra pas au Saguenay, en tout cas pas à court terme, pour tenter de dénouer l'impasse. Les fonctionnaires doivent d'abord faire leurs devoirs.

C'est ce qu'a indiqué, hier après-midi, l'attachée de presse de la ministre, Nicole Bastien. Avant d'intervenir directement dans le dossier, la ministre veut que ses fonctionnaires et les responsables de la Régie régionale lui fassent des recommandations. Et ces recommandations, selon Nicole Bastien, doivent être formulées sur la base du rapport rédigé par le Dr Pierre Rollin, le dernier expert nommé au dossier pour mettre au point le plan d'intégration clinique.

L'attachée de presse mentionne qu'aucun délai n'a été fixé pour la remise de ce nouveau rapport, «car la ministre cherche une solution durable», dit-elle. Lorsqu'on lui rappelle que la situation n'est pas nouvelle, qu'il y a déjà eu un autre expert au dossier, le Dr Jean-Claude Berlinguet, et que les rapports s'accumulent, Nicole Bastien répond qu'il faut laisser le temps à la nouvelle ministre de se familiariser avec ses nouveaux dossiers.

CA Chicoutimi

Par ailleurs, dans un communiqué remis à la presse, hier, le président du conseil d'administration du Complexe hospitalier de la Sagamie, Serge Guay, laisse entendre que l'avis de démission des médecins de Jonquière associé à la précarité du service d'anesthésie de leur hôpital ont eu raison de la motivation et de l'engagement des chirurgiens de Chicoutimi.

C'est l'analyse que fait de la situation Serge Guay. Tout comme les administrateurs, le président Guay soutient que les équipes médicales de Chicoutimi ont consacré du temps et de l'énergie de façon incalculable pour mettre en place, le 4 mai 1998, l'entente de complémentarité. Selon lui, l'avis de démission des médecins de Jonquière, leur rejet de l'entente, le rapport Berlinguet et la médiatisation à outrance des échanges dans ce dossier auraient découragé les chirurgiens de Chicoutimi à aller travailler à Jonquière.

Serge Guay partage l'avis des médecins lorsqu'ils affirment que l'entente de complémentarité est impossible dans le cadre de gestion actuel. C'est pourquoi, son conseil d'administration évalue d'autres pistes de solution.

Enfin, le président conclut en souhaitant que tout soit mis en oeuvre pour redonner à la population du Saguenay l'accès aux dix salles d'opération au Complexe hospitalier de La Sagamie.

Infirmiers et infirmières

Les hôpitaux recrutent ici

CHICOUTIMI (CD) - Il ne faut pas s'étonner de voir plusieurs hôpitaux de la grande région de Montréal venir recruter des infirmières au Saguenay-Lac-Saint-Jean, comme certains l'ont fait, hier. C'est qu'ils prévoient une importante pénurie de ressources professionnelles.

Dans la grande région de Montréal, on s'attend à 335 graduations, cette année, alors que les besoins sont de beaucoup supérieurs. A tel point que la liste de rappel de ces hôpitaux est quasi à sec.

Des représentantes de l'hôpital Santa Cabrina ont indiqué, hier, que les infirmières étaient obligées de faire du temps supplémentaire, car la liste de rappel est vide.

La même situation prévaut à l'hôpital Anna-Laberge de Valleyfield et dans plusieurs autres établissements de santé du Québec.

Hier, des représentants de sept hôpitaux, principalement de la région de Montréal, ont passé la journée dans le hall du cégep de Chicoutimi pour recruter des futures diplômées. Et elles sont loin d'être nombreuses. On en comptera tout au plus une soixantaine réparties dans les quatre cégeps de la région.

Joseph-Marie Bouchard, le responsable du service de placement du cégep de Chicoutimi, soutient que cette pénurie d'infirmières résulte, en partie, de la publicité négative des dernières années. «On a tellement dit qu'il n'y aurait pas d'emploi que les jeunes ont déserté cette concentration», analyse-t-il. Aussi, la coordonnatrice du département des soins infirmiers au cégep de Chicoutimi, Louise Fortin, rappelle que la Corporation professionnelle, en privilégiant la formation universitaire, a certainement découragé de nombreux candidats. A cela s'ajoute un contingentement de 30 pour cent imposé par la ministre de l'Education de l'époque, Pauline Marois, mais dont l'effet réel a été de 50 pour cent. Enfin, les départs à la retraite ont créé tout un vide.

Joseph-Marie Bouchard soutient qu'il y aura encore très peu de finissantes l'an prochain. Et ce phénomène prévaudra partout. Graduellement, la situation changera puisque le nombre d'inscriptions, en première année de nursing, commence à augmenter.



FINISSANTES - Les futures diplômées en nursing de toute la région ont pu bénéficier de la présence des hôpitaux de Montréal venus recruter des infirmières.

(Photo Sylvain Dufour)

Rue Dequen

Une femme meurt dans un incendie à Chicoutimi

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Le feu a fait sa première victime de l'année au Saguenay/Lac-Saint-Jean la nuit dernière, à Chicoutimi.

Une jeune mère de deux enfants, Manon Blouin, a péri dans l'incendie qui a ravagé le sous-sol de sa maison unifamiliale située au 896 de la rue Dequen, sur la côte de la Réserve.

Malgré les efforts de son mari, la femme de 26 ans a été retrouvée sans vie par les pompiers dans la chambre qu'elle occupait temporairement au sous-sol. En proie à un petit ennui de santé, elle s'y était installée pour ne pas déranger son conjoint.

Le coroner Michel Miron a ouvert une enquête pour faire toute la lumière sur les circonstances de cette mort violente et a demandé à ce qu'une autopsie soit pratiquée ce matin, à l'Institut médico-légal de Montréal, sur le corps de la victime.

Chandelle

Les conclusions de l'enquête menée conjointement par la sécurité publique et le service des incendies s'acheminent vers un incendie d'origine accidentelle, probablement déclenché par la flamme d'une chandelle.

L'homme a confié au détective Yvon Lelièvre que son épouse avait l'habitude de lire, la nuit, à la lueur de la chandelle. Or, on a retrouvé un chandelier dans la chambre incendiée, ce qui pourrait expliquer le drame.

Sauver les enfants

Vers trois heures, le père de famille a été tiré du lit par l'alarme du détecteur de fumée. D'ailleurs, le Dr Miron estime que c'est cet appareil qui a permis de sauver la vie des autres membres de la famille.

Voyant que de la fumée s'élevait du sous-sol, il serait descendu pour aller chercher son épouse mais, selon le détective Lelièvre, il n'aurait pu ouvrir la porte de la chambre qui dégageait, à ce moment, beaucoup de chaleur.

Alors qu'il se trouvait au sous-sol, il a entendu l'un de ses deux jeunes enfants tousser. Sans perdre de temps, il est remonté auprès d'eux pour les mettre en sécurité chez le voisin et lui demander d'alerter les pompiers, puis il est retourné dans la maison pour y chercher sa femme.

«Cette fois, il n'a même pas pu descendre l'escalier tellement la fumée était épaisse», raconte le policier.

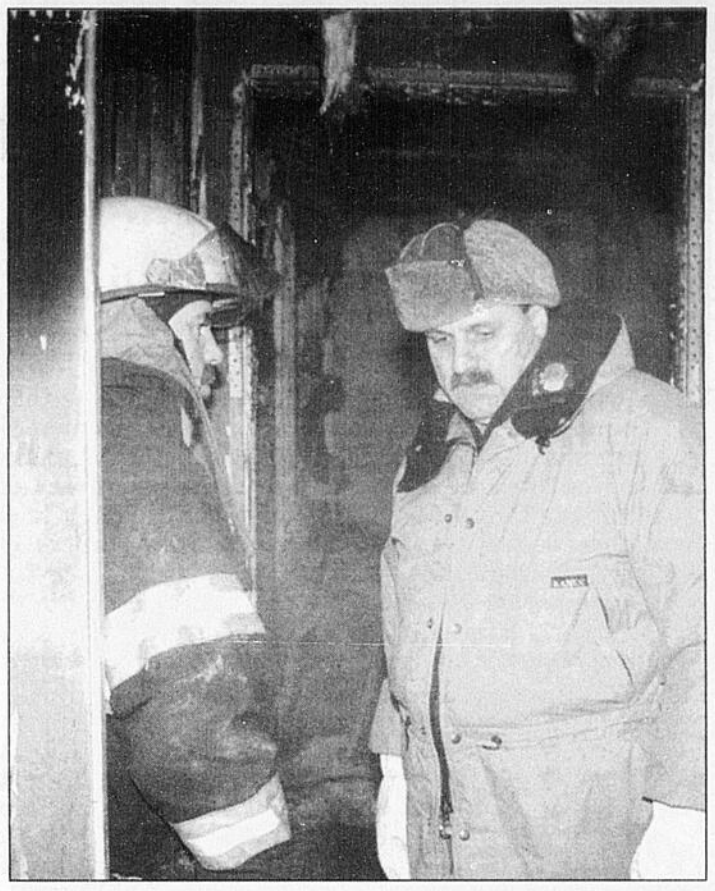
Dès leur arrivée, les deux équipes de pompiers -trois de la caserne sud et autant de celle nord- ont tenté de porter secours à la victime. Portant leur masque à oxygène, cinq pompiers ont pénétré dans la maison en flammes mais ont découvert un corps sans vie dans la chambre.

Au cours de cette tentative de sauvetage, un pompier a été légèrement incommodé par la fumée, tout comme l'époux de la victime l'avait été précédemment. Ils ont été conduits au Complexe hospitalier de la Sagamie pour y recevoir les premiers soins.

Une dizaine de pompiers, en plus du chef de division Denis Tremblay, ont combattu les flammes pour finalement prendre le contrôle au bout d'une heure.

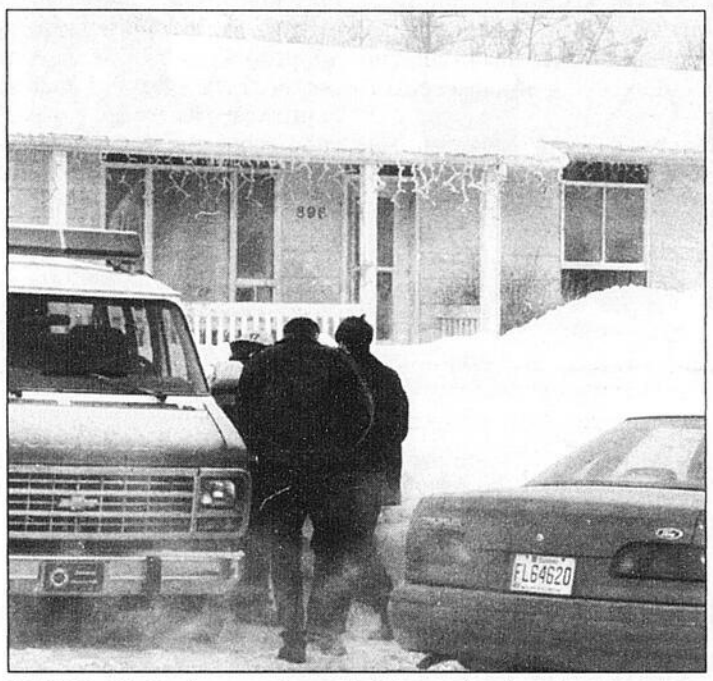
Selon Denis Tremblay, le froid extrême a compliqué la tâche des sapeurs.

Les dégâts à la maison ont été limités au sous-sol, le reste de la résidence ayant surtout subi des dommages par l'eau et la fumée.



ENQUETE - Le coroner Michel Miron a ouvert une enquête sur les causes de la mort de Manon Blouin. Une autopsie sera pratiquée aujourd'hui à Montréal.

(Photo Sylvain Dufour)



MATELAS - Le feu a vraisemblablement pris naissance dans le matelas sur lequel s'était peut-être endormie la victime, alors qu'elle lisait à la lueur d'une chandelle.

(Photo Sylvain Dufour)

Gatineau

Les policiers arrêtent 12 personnes

GATINEAU (PC)-Les policiers de Gatineau, aidés de ceux de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), ont effectué neuf perquisitions hier, qui se sont soldées par l'arrestation de 12 personnes, dans le cadre d'une opération anti-drogue.

L'opération baptisée «Bills» a permis aux policiers de mettre la main sur environ un kilo de cocaïne évaluée à plus de 75 000 $, ainsi que sur une petite quantité de marijuana et un peu d'argent comptant.

André Dubreuil, 41 ans, sa conjointe Madeleine Meunier, 40 ans, et Donald Lacroix, 40 ans, ont comparu devant le tribunal hier pour répondre à des accusations de possession de drogue dans le but d'en faire le trafic et de trafic de cocaïne.

Quant aux autres personnes arrêtées hier, elles devraient comparaître à leur tour aujourd'hui.

loto-québec résultats

Loto 6/49 — Tirage du 99-01-13

1 2 6 10 14 29

Numéro complémentaire: 3

	GAGNANTS	LOTS
6/6	4	417 543,70 $
5/6+	14	35 789,40 $
5/6	395	1 014,80 $
4/6	17 850	43,00 $
3/6	283 959	10 $

Ventes totales: 13 733 200,00 $
Prochain gros lot (appr.): 2 200 000,00 $

Québec 49 — Tirage du 99-01-13

3 22 28 39 42 43

Numéro complémentaire: 1

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	10	500 $
4/6	733	50 $
3/6	14 480	5 $

Ventes totales: 491 634,50 $

Banco — Tirage du 99-01-14

04 07 10 12 13
19 27 29 32 33
34 35 37 38 42
46 47 49 59 65

La Quotidienne — Tirage du 99-01-14

3 4
037 1808

Extra — Tirage du 99-01-13

NUMÉRO: 304987

Extra — Tirage du 99-01-14

NUMÉRO 755770

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

407632



LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Essence : Giguère et les syndicats signalent encore leur présence

La manifestation des camionneurs artisans, qui protestaient bruyamment contre le coût élevé de l'essence, mercredi matin sur le boulevard Talbot à Chicoutimi face à la station-service Ultramar, a pris tout le monde par surprise. Ceux qui croyaient que Daniel Giguère, le défenseur des intérêts des consommateurs de la région contre les multinationales du pétrole, dormait sur ses lauriers après son témoignage aux audiences de la Régie de l'énergie, l'automne dernier, ont eu droit à un réveil brutal.

Les principaux syndicats de la région ont également pris une part active à la manifestation qui, tout en étant très brève, n'a donné lieu à aucune scène disgracieuse.



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

La croisade du conseiller municipal de Jonquière ne connaît pas de répit. L'événement d'avant-hier auquel il est à l'origine ramène brusquement au premier plan de l'actualité le fait que les automobilistes du Saguenay—Lac-Saint-Jean et de l'Abitibi, ainsi que les entreprises de ces régions oeuvrant dans le transport routier, doivent toujours payer entre 5 et 6 cents de plus que les Québécois du reste de la province pour obtenir un litre d'essence. La même disparité vaut pour le carburant de type «diesel».

La réduction symbolique consentie par les pétrolières peu avant les Fêtes n'ayant pas connu de suites tangibles, la dernière initiative bruyante de Daniel Giguère est largement justifiée.

À sa manière, cette manifestation se voulait également un mot de bienvenue chaleureux des régionaux à l'intention du nouveau titulaire de l'Énergie et des Ressources naturelles, Jacques Brassard. Le député-ministre de Lac-Saint-Jean à l'Assemblée nationale, qui vient tout juste de quitter le portefeuille des Transports, renoue ainsi de belle façon avec l'actualité régionale. En effet, au chapitre de l'émotivité et de la frustration, le dossier de l'essence dans la région vaut bien celui relatif au projet de construction d'une route à quatre voies divisées dans le Parc des Laurentides...

La bonne nouvelle, c'est que Jacques Brassard a profité de l'événement de mercredi pour donner raison à Daniel Giguère et aux syndicats. Il s'agit en l'occurrence d'un appui de taille, d'autant plus que le politicien affirme être scandalisé par le situation. En prime, et pour être sûr qu'il ne lèsera personne, le ministre affirme également avoir commandé à ses fonctionnaires une analyse susceptible d'expliquer, ne serait-ce qu'en partie, la politique de prix pratiqués par les pétrolières au Saguenay—Lac-Saint-Jean et en Abitibi. Les données contenues dans le rapport qui lui a été remis ne le satisfont pas...

La Régie de l'énergie a mis un terme temporaire à ses travaux au mois d'octobre dernier, alors que ce sont les audiences qui auraient dû plutôt prendre fin à cette époque. Pour l'instant, personne, pas même Jacques Brassard, ne peut fournir de précisions quant à la date que choisiront les commissaires pour reprendre le boulot.

La position ferme adoptée par le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles devrait inciter les pétrolières à écouter plus attentivement les doléances des résidants du Saguenay—Lac-Saint-Jean et de l'Abitibi. Le ministre semble impatient de régler le problème...en faveur des consommateurs qui, soit dit en passant, sont aussi des électeurs.

Les automobilistes et les entrepreneurs de la région comprennent mal les arguments des pétrolières. En cela, ils n'ont vraiment pas tort puisque la position de ces dernières est loin de pécher par un excès de limpidité.

À l'extrémité sud du boulevard Talbot, une station-service arborant la bannière Esso vend l'essence régulière 51 cents le litre. Dans le centre-ville de Québec, plusieurs détaillants affichent un prix de 49 cents...

CLIN D'OEIL

Un hiver à la chasse aux canards...

Les épithètes ne manquent pas pour qualifier le froid... Selon l'humeur des uns et des autres, il peut se révéler «sibérien», «polaire», «sec», «vivifiant», «cinglant», «mordant», «piquant», ou, pour les amateurs de chasse, il peut être tout simplement «de canard» (quoique dans ce dernier cas...).

Le fait est que...quand y fait frette, y fait frette !

C. Néron

Le macaque qui parlait du réchauffement de la planète...



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

UQAC : des propos qui ont causé tout un émoi

NDLR — Un texte signé Pierre Bourdon, publié dans l'édition du Quotidien de lundi dernier, a suscité un certain émoi à l'Université du Québec à Chicoutimi. Nous publions dans cette page deux opinions provenant de l'UQAC, relatives à ce texte. La réponse de l'auteur, Pierre Bourdon, apparaît également...

Monsieur le directeur,

J'ai pris connaissance de l'édition du Quotidien du 11 janvier dernier et j'y ai retrouvé en page 8, sous la rubrique «Au Fil du Temps», des propos qui m'ont littéralement estomaqué.

J'aimerais que Le Quotidien apporte une mise au point, car en plus d'être erronés et teintés de préjugés, ces propos ne sont pas de nature à bonifier la perception que l'on peut avoir à l'égard de notre communauté régionale.

Notre institution, est fondée sur la compétence et reflète on ne peut mieux le caractère international de cette réalité. L'UQAC est particulièrement fière de compter au sein de son personnel de telles compétences et de tels concitoyens.

Bernard Angers, recteur, UQAC.

Monsieur le directeur

Nous avons pris connaissance des propos de M. Pierre Bourdon dans les pages de votre journal, dernièrement, concernant la chaire sur le verglas animée par le professeur Masoud Farsaneh et son équipe.

Arrêtez... La coupe est pleine. Je tiens à m'opposer publiquement à de tels propos racistes tenus dans notre presse régionale.

Camil Girard, historien, Chicoutimi.

Si, dans ce court texte (pour ne pas dire le «potin»), que j'ai publié le 11 janvier j'ai pu blesser des gens, je m'en excuse sincèrement.

Je ne faisais que constater que plusieurs dirigeants, collaborateurs et membres de la chaire industrielle sur le givrage atmosphérique de l'UQAC provenaient de tous les coins du monde et qu'on n'y retrouvait pas un grand nombre de Québécois «pure laine».

Si vous trouvez que ces propos sont «racistes», et «teintés de préjugés» c'est votre droit. Je respecte votre idée mais ne la partage nullement. En terminant, j'encourage l'équipe habilement dirigée par le professeur Masoud Farzanef à poursuivre son excellent travail et à continuer de nous faire honneur.

Pierre Bourdon.

Unis contre la fibrose kystique

L'Association québécoise de la fibrose kystique annonce le lancement de son tout premier comité de bénévoles, à Tadoussac.

La fibrose kystique est une maladie héréditaire mortelle qui affecte surtout les poumons et le système digestif. Au Québec, une personne sur 20 est porteuse du gène défectueux qui cause la maladie. Malgré les progrès dans la recherche médicale, l'espérance de vie moyenne d'une personne atteinte de fibrose kystique est de seulement 32 ans.

Créée en 1981 par un regroupement de parents désireux de trouver une solution la maladie, l'Association québécoise de la fibrose kystique est une association provinciale de la Fondation canadienne de la fibrose kystique, dont la mission première est d'amasser des fonds destinés à la recherche médicale.

Les gens intéressés à se joindre au comité de bénévoles de Tadoussac doivent composer le (418) 235-4658.

Jacques Hébert, Tadoussac.

Technologie, tourisme et compétitivité

La région reçoit une aide de 10 millions$



DENIS
BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

CHICOUTIMI (DB) — La région dispose d'un nouveau capital de 10 millions $ pour le développement de trois importants secteurs de son économie: technologie, tourisme et compétitivité.

C'est le secrétaire d'Etat responsable de Développement économique Canada, Martin Cauchon, qui en a fait l'annonce, hier, à Chicoutimi. Le fédéral met en oeuvre une initiative régionale stratégique (IRS), un programme qui s'inscrit dans la nouvelle économie et qui repose sur les atouts des régions.

La part du lion du nouveau programme va au volet technologie, qui réfère directement au développement et à la transformation de l'aluminium et du bois et des technologies de pointe. Il s'adresse principalement aux jeunes entreprises.

Cinquième secteur économique en importance au pays, selon M. Cauchon, le tourisme a un avenir prometteur en autant qu'on lui donne une image moderne, qui correspond à ce que recherchent les voyageurs internationaux.

Les sommes d'argent consacrées à ce volet doivent servir à la consolidation et modernisation d'équipements majeurs, à la mise en valeur du concept du parc marin du Saguenay-Saint-Laurent et au développement du tourisme nature.

Troisième volet de l'initiative régionale stratégique, le soutien à la capacité d'adaptation des régions. Les investissements dans ce secteur se veut un encouragement à l'utilisation de méthodes augmentant la compétitivité.

M. Cauchon a du mal à évaluer les retombées économiques de l'enveloppe de 10 millions $, ainsi que le nombre d'emplois qui en découlera. Cela s'explique par la participation de d'autres organisations et ministères, qui puiseront également dans leur budget pour appuyer des initiatives.

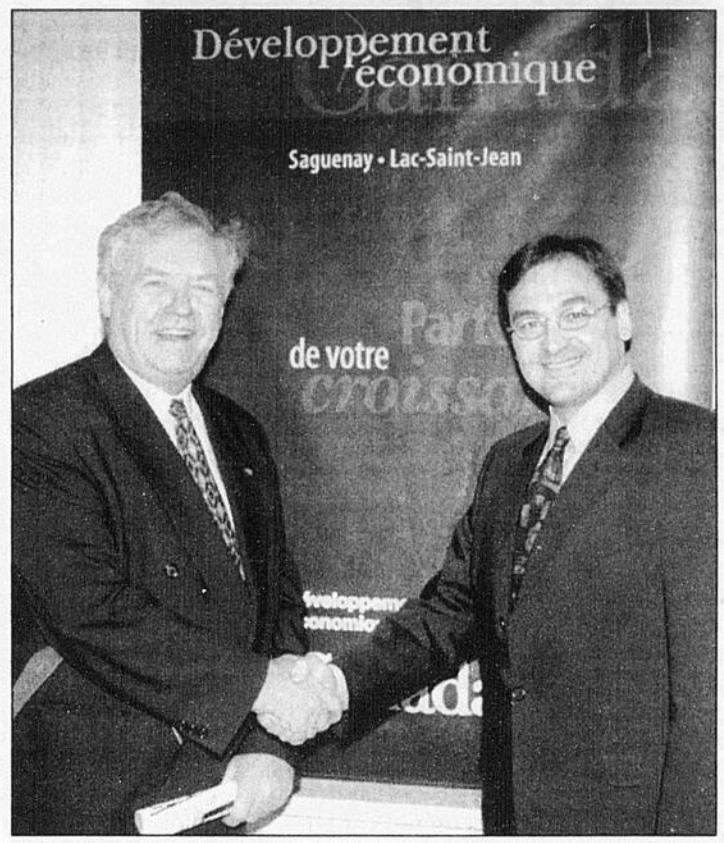
Une gestion régionale

Le représentant du fédéral a insisté sur le gestion qui est accolée au programme. Elle relève d'un comité aviseur, formé de personnes de la région oeuvrant dans plusieurs secteurs de l'économie. Sur ce comité, on retrouve André Tremblay, de l'Alcan, Bernard Angers, recteur à l'UQAC, Jacques Vézina, du Centre de haute technologie, Bernard Morin, conseiller du Conseil national de recherche du Canada, Gaston Castonguay, de l'industrie forestière, Michel Belley, professeur à l'UQAC, Alain Gagné, de Développement et ressources humaines Canada, et une autre personne à être nommée plus tard en provenance des Sociétés d'aide au développement des collectivités.

M. Cauchon est convaincu que la région a en mains un outil pour asseoir son objectif de transformation d'aluminium, tout comme le développement de ses produits touristiques.

Les 10 millions $ du fédéral peuvent s'obtenir sous différentes formes, tels capital à être remboursé ou subvention.

M. Cauchon a donné l'orientation claire aux projets ou aux initiatives qui recevront un soutien. Ils devront s'inscrire dans un développement à long terme, créer des emplois durables et comporter un volet sur l'innovation et le développement des marchés.



PARTENAIRE — Le recteur Bernard Angers a été l'hôte du ministre Martin Cauchon, venu dans la région, pour la mise sur pied d'une nouvelle initiative.

(Photo Sylvain Dufour)

Transformation de l'aluminium

Une porte ouverte sur un centre de recherche

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) — La porte est ouverte pour que le Saguenay-Lac-Saint-Jean puisse accueillir un centre de recherche national sur la transformation de l'aluminium, mais le projet est encore loin de la réalisation.

De passage à Chicoutimi, hier, pour faire l'annonce d'une initiative régionale stratégique, Martin Cauchon, secrétaire d'Etat responsable de Développement économique Canada, a indiqué qu'il était dans la mesure du possible qu'un centre de recherche, sous l'autorité du Centre nationale de recherche du Canada, soit implanté dans la région.

Commentant le projet du député fédéral de Chicoutimi, André Harvey, de doter la région d'un centre fédéral de recherche sur le développement et la transformation de l'aluminium, M. Cauchon a dit que c'est «réaliste» et que ça «colle à la réalité».

M. Cauchon a bien pris soin d'ajouter qu'il faut «voir si c'est réalisable» et que «la mentalité du gouvernement fédéral est de travailler en partenariat avec les gens du milieu».

Présent à la conférence de presse, André Harvey perçoit la position de M. Cauchon comme une message assez clair sur l'ouverture du fédéral «et qu'il n'appartient qu'à la région de se mobiliser et faire vite pour présenter un dossier au fédéral».

M. Harvey a précisé qu'il se trouve en communication avec des gens du milieu (de la transformation et la recherche sur l'aluminium) capable de l'aider pour présenter un mémoire étoffé au fédéral.

Il ne cache pas du tout son enthousiasme, y voyant là une occasion unique et rêvée de renforcer la structure économique régionale. «Si nous voulons faire autre chose que d'exploiter nos ressources naturelles et léguer un bel héritage à nos enfants, c'est le temps d'y voir.»

M. Harvey estime qu'il faut traiter ce dossier en fonction de brèves échéances. Il parle même de mois, «trois ou quatre», ajoute-t-il.

Le Centre national de recherche du Canada a un budget annuel de 500 millions $ et possède 16 centres au pays, dont un à Boucherville, où oeuvrent 125 chercheurs.

Le député Harvey croit qu'il est d'autant plus urgent d'agir qu'un accord de 24,5 millions $ vient d'être signé en Ontario pour la recherche sur l'utilisation de l'aluminium dans l'industrie de l'automobile. Les partenaires de cet accord sont Alcan (13,5 millions $) le gouvernement ontarien (6,8 millions $) et l'Université Queen's (4,2 millions $).

Un nouveau centre de recherche dans la région viendrait s'ajouter aux efforts de l'Université du Québec à Chicoutimi, qui abrite deux chaires sur l'aluminium, le Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA), qui coordonne 75 chercheurs, le Centre de haute technologie de Jonquière et sa fonderie expérimentale et le Groupe d'application des matériaux de l'aluminium et du papier (Gamap), sans compter le Centre de recherche et de développement Arvida, le laboratoire privé de la compagnie Alcan.

Plus de 135 000 $ pour aider la soupe populaire

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — L'élan de solidarité généré par l'ouragan Mitch n'aura pas emporté, avec lui, la générosité des gens du Saguenay/Lac-Saint-Jean.

En effet, l'Opération soupe populaire de monseigneur Jean-Guy Couture, parrainée par CBJ/Radio-Canada et Le Quotidien, aura permis d'amasser plus de 135 000 $ le 18 décembre, battant du même coup le record de l'an passé établi à 128 360 $.

Même si les organisateurs ne s'étaient pas fixé d'objectif, ils espéraient à tout le moins égaler les sommes recueillies l'an passé, tout en nourrissant la crainte que la levée de fonds pour les sinistrés de Mitch ait vidé, au cours des semaines précédentes, les goussets des Saguenéens et des Jeannois.

Le directeur de la station CBJ, Jean Hébert, avait donc doublement raison de se réjouir en prenant connaissance des résultats qui seront confirmés aujourd'hui à l'émission matinale de Carl Bernier, par Mgr Couture lui-même.

«Plusieurs craignaient que les fonds soient épuisés et que les gens ne soient pas en mesure de répondre généreusement à notre demande. Mais il faut croire que l'opération qui se tient dans tous les secteurs de la région est bien implantée dans leur coeur et est devenue l'activité centrale permettant le financement des soupes populaires», a commenté M. Hébert, visiblement satisfait.



Et si 1999 débutait sur un air de beauté...
Deux séjours pour deux en balnéothérapie
à l'Auberge des 21 à gagner.
Jusqu'au 15 janvier
Identifiez les chansons de l'artiste du jour pendant
Ma Radio au Boulot et soyez près de votre téléphone

CFIX ROCK détente 96,9 FM
www.rock-detente.com
Le meilleur de la musique
407002

Procès de l'animateur Louis Champagne

Le comportement de la plaignante critiqué

CHICOUTIMI (SL) - Le procès pour action en dommages de 500 000 $ intenté par l'organisatrice de concours Miss Saguenay-Lac-Saint-Jean à l'animateur radiophonique Louis Champagne s'est achevé hier avec le témoignage de gens venus critiquer le comportement de la demanderesse.



SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

Plus tôt, Raymonde Bélanger était venue dire au juge avec beaucoup d'émotions que les propos de Louis Champagne avaient ruiné sa vie. A l'appui de ses dires, elle avait invité à la barre son conjoint, Cana Bélanger qui a décrit les difficultés dépressives de sa femme. Son fils Sacha a décrit à son tour son implication; un commanditaire, une amie ainsi que deux anciennes participantes du concours Miss Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Hier avant-midi, le témoignage de Raymonde Bélanger a été interrompu après qu'elle ait dit qu'elle était tentée de tirer son verre d'eau sur l'animateur.

Percevant le trouble de celle qui réclame un demi million à son client, Me Nitoslawski a offert que Louis Champagne quitte temporairement la salle dans laquelle se déroulait son propre procès.

L'avocat a aussi décliné l'offre du juge de faire produire au fur et à mesure les notes sténographiques du témoignage au bénéfice de Louis Champagne.

Défense

Après la preuve de la demanderesse, ce fut au tour de Me Nitoslawski d'appeler la propriétaire d'une boutique de vêtements pour femmes, Line Gravel, pour faire la narration de son expérience du concours Miss Saguenay-Lac-Saint-Jean 1992.

La commerçante voulait à l'époque faire connaître son nouveau magasin dans la région. Elle a accepté de fournir les créations que porteraient les modèles. Le récit qu'elle a fait de son aventure a fait bondir plus d'une fois Raymonde Bélanger qui sortait et revenait brusquement pendant le récit. Line Gravel a fait état d'enfant de 13 ou 14 ans à la place des mannequins qu'elle s'attendait à voir, de la présence étonnante de lingerie fine, de l'absence de tout matériel de base pour les jeunes filles. De plus, les verres de vin traînaient au sein de l'organisation.

Les participantes n'avaient pas été nourries alors que la journée avait été longue.

«La discipline n'existait pas» a-t-elle mentionné et il y avait peu de public sur place, pas d'animatrice, une partie du jury absent, des organisateurs qui buvaient. Quant à Raymonde Bélanger, «elle était en état d'ébriété, ce soir-là» a dit au juge la commerçante.

Dan Walker

Le créateur en 1965 du concours Miss Saguenay-Lac-Saint-Jean, Dan Walker, a ensuite décrit l'état du concours qu'il a administré jusqu'en 1975, date à laquelle il a cédé son organisation pour la somme de 1000 $ à Mme Bélanger. La description qu'il a fait des années soixante avec une soirée où était présente Miss Canada et des célébrités régionales. La gagnante régionale pouvait se hisser au plan national et être prise en main une semaine à Toronto par les organisateurs nationaux du concours Miss Canada.

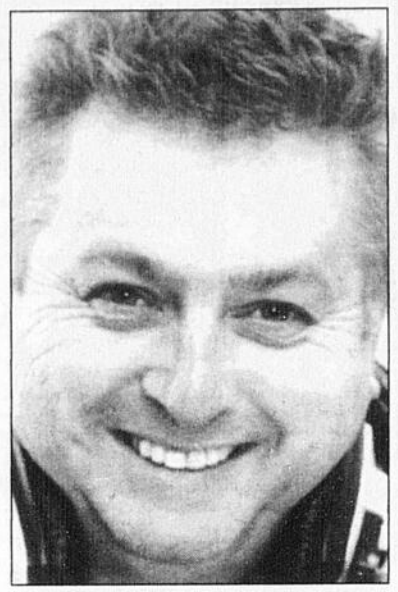
«Une semaine de rêve pour elles» a rappelé Dan Walker. De ce qu'il est advenu de son concours sous les auspices de Mme Bélanger, il en a eu plusieurs échos. «On m'a dit que ça manquait de sérieux».

Menaces

Un dernier témoin appelé à la défense de Champagne a éprouvé de la difficulté à entrer dans la salle et s'en est ouvertement plaint au juge Taschereau. Brigitte Simard, une ancienne animatrice de la télévision communautaire de la Baie qui travaille aujourd'hui comme recherchiste et animatrice à CKRS-AM, affirme avoir été reconnue peu avant de rentrer dans la salle. «A l'extérieur, on s'est placé près de moi pour m'intimider» a-t-elle déclaré.

Elle a mentionné au juge qu'elle avait fait la connaissance de l'organisatrice du concours lors d'une entrevue faite à la télévision communautaire. Percevant un manque de consistance dans l'organisation, l'animatrice avait conclu devant le public que, en ce qui la concernait, elle ne se rendrait pas à l'événement promu par son invitée. Quelques minutes plus tard, Brigitte Simard avait fait un commentaire dans le cadre d'une toute récente collaboration avec la station CKRS. Elle répéta son peu d'intérêt pour l'événement et ridiculisa le trophée de la gagnante: «un trophée fait d'épingles à linge en bois collées et des bâtons de Popsicle».

Raymonde Bélanger serait revenue furieuse dans les locaux de la télévision, l'aurait menacée de lui faire casser les jambes. «Elle hurlait, criait et injuriait. Elle m'a traitée de crisse de vache», a relaté Brigitte Simard qui a soutenu hier n'avoir jamais été injuriée de cette façon de toute sa vie.



VERRE D'EAU? - Me Nitoslawski a offert à Louis Champagne (photo) de quitter temporairement la salle dans laquelle se déroulait son propre procès après que Raymonde Bélanger lui eut offert de tirer son verre d'eau sur l'animateur.

L'intervention de techniciens restés dans une autre pièce avait été attirée par le bruit et leur arrivée avait engendré le départ de l'invitée mécontente.

Exiguïté

Le procès en Cour supérieure a fait salle comble hier, dans la plus petite salle du Palais de Justice. La capacité de la salle a été vite atteinte dès les premières minutes de la journée et ceux qui voulaient assister devaient rebrousser chemin. Le juge Taschereau a informé les avocats qu'en raison de la présence du public intéressé, la continuation du procès allait avoir lieu aujourd'hui dans la grande salle des procès avec jurés.

Me Eric Le Bel a annoncé au juge en fin d'après-midi qu'il avait l'intention de faire une contre-preuve ce matin à 9h00; après quoi, les plaidoiries des avocats pourraient être entendues.

Demande d'électricité

Alcan peut toujours venir en aide

ALMA (CC) - C'est en vertu d'une entente touchant les réseaux voisins qu'Alcan se doit de fournir à Hydro-Québec la puissance qu'il lui manque pour faire face aux demandes d'électricité des consommateurs québécois, en période de pointe, comme ce fut le cas hier.

Selon les explications données par Réjean Gaudin, attaché au service d'Energie électrique d'Alcan à Alma, Alcan peut, à 10 minutes d'avis, satisfaire une demande de puissance électrique adressée par Hydro-Québec. «Pour répondre à leurs besoins en période de pointe, dit-il, nous faisons en sorte de démarrer une génératrice à l'une de nos centrales hydroélectriques et à acheminer l'énergie sur le réseau de la société d'Etat, ce qui a évidemment pour effet de baisser notre tête d'eau.»

Comme il s'agit d'un échange, Hydro-Québec voit ensuite à rembourser le bloc énergétique emprunté, ce qui permet alors à Alcan d'arrêter une génératrice et de refaire le plein de sa tête d'eau. Pour bien comprendre tout le processus, il faut savoir, selon Gaudin, que 90 pour cent de sa production annuelle de 1935 MW d'électricité permet à Alcan d'alimenter l'ensemble de ses alumineries, sauf celles de Shawinigan et de Beauharnois où son réseau électrique ne se rend pas. La multinationale fait donc appel à Hydro-Québec pour fournir ces deux usines en électricité. «Nous lui remboursons cette énergie à l'intérieur du programme d'échanges touchant notamment les périodes de pointe, de sorte qu'à la fin de l'année nos comptes à cet égard sont mutuellement à zéro», a précisé Réjean Gaudin.

Nouvelle entente

Avant d'amorcer la construction de la nouvelle aluminerie d'Alma, Alcan a conclu avec Hydro-Québec une entente touchant l'achat et la fourniture d'électricité. Et, comme l'a expliqué Gaudin, Alcan se doit en vertu de cette nouvelle entente de mettre une partie (jusqu'à 350 MW) de sa puissance électrique à la disposition d'Hydro-Québec, à l'intérieur d'une période qui ne doit pas dépasser trois mois par année, c'est-à-dire entre le 15 novembre et le 15 février, d'ici au démarrage complet de l'aluminerie vers l'an 2001.

Lorsque la nouvelle aluminerie d'Alma sera en fonction, cette puissance mise à la disposition d'Hydro-Québec pourra augmenter jusqu'à sera 725 MW par année. Il faut dire cependant, selon Réjean Gaudin, qu'Alcan disposera à ce moment-là d'une puissance de 2300 MW en énergie électrique, comprenant non seulement celle qu'elle produira, mais aussi celle qu'elle devra acheter.

De plus, lorsque l'aluminerie sera en place, Alcan n'alimentera plus certains clients industriels comme Abitibi-Consolidated, Elkem, Produits forestiers Alliance et Hydro-Québec, vers lesquelles elle achemine actuellement environ 140 MW d'électricité par année. «Nous récupérerons toute cette énergie que nous utiliserons à 100 pour cent dans nos propres installations», a ajouté Gaudin.

MRC Maria-Chapdelaine

Les maires approuvent la Régie

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - La MRC Maria-Chapdelaine est en accord avec le plan d'organisation régionale des services de santé pour la toxicomanie et l'alcoolisme (PROS) tel que présenté par la Régie régionale de la santé et des services sociaux. Cependant les maires du Nord du Lac-Saint-Jean mettent en garde la Régie de s'abstenir d'utiliser les fonds disponibles pour le traitement de la toxicomanie dans le seul but de créer une nouvelle structure administrative, le Centre régional d'adaptation pour les personnes toxicomane et alcoolique.



DOMINIQUE RIVARD

Reste que les élus de Maria-Chapdelaine ont un préjugé favorable avec l'approche que préconise le ministère de la Santé dans ce domaine.

«La volonté du ministère c'est de rapprocher les services de la population. On en a eu la confirmation par lettre cette semaine», lance le préfet Jean-Pierre Boivin. C'est certain qu'en adoptant cette approche on revient aux anciens débats de la répartition des services à la grandeur du territoire régional.

«On prend des lits dans un endroit et on les place dans une autre. Pour notre secteur on prendrait des lits au Département St-Antoine de l'Hôtel-Dieu de Roberval pour les transférer à l'hôpital de Dolbeau. Pour moi ça m'apparaît logique de soigner les patients chez eux, dans leur milieu naturel».

M. Boivin dit comprendre le milieu robervalois de s'objecter au projet de la Régie et à l'orientation du ministère qui ne laisserait que les services spécialisés au Département St-Antoine.

«C'est sûr qu'il y aura des pertes d'emplois dans le secteur de Roberval mais des gains dans notre secteur. Mais on aura rapproché les services du peuple. C'est normal que si notre population a la chance d'avoir des services en milieu naturels plutôt que d'avoir à se déplacer à Roberval ou à Jonquière, je pense que comme préfet je serais bien mal venu de privilégier une autre solution», renchérit le préfet.

Jean-Pierre Boivin et les autres préfets de la région doivent rencontrer la Régie pour s'informer sur la pertinence de mettre sur pieds le Centre régional d'adaptation pour les personnes alcooliques et toxicomanes. A la lumière de ces informations le conseil de la MRC Maria-Chapdelaine décidera de désigner ou non un représentant sur un comité régional d'implantation comme le lui demande la Régie.

Investissement de 400 millions $

Place du Royaume se refait une beauté

CHICOUTIMI (DB) - Cinquième plus important centre commercial du Québec en terme de chiffre d'affaires (400 millions $), Place du Royaume procède au réaménagement de tout un quartier, qui aura requis un million $ d'investissement à son inauguration.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Directeur du centre commercial, Ghislain Bélanger a expliqué que les travaux visent à donner un nouveau look à l'avenue des Tentations, à partir de l'ancien local de Pharmaprix et des salles de cinéma abandonnées.

L'avenue, qui sera élargie, accueillera six nouvelles boutiques, dont quatre ont confirmé leur présence. Il s'agit, d'abord, de la boutique América qui implantera un nouveau concept à l'endroit où se trouvait la pharmacie. Aux dires de M. Bélanger, il s'agit d'un modèle importé directement de New York, qui passe par dessus Toronto, Montréal et Québec.

La nouveauté d'América, poursuit M. Bélanger, réside dans le décor, qui coûtera quelque 300 000 $.

Une autre section sera occupée par des boutiques du groupe San Francisco: West Coast, Frisco et San Francisco Maillots. Il s'agit d'un aménagement qui s'inspire des Ailes de la mode, mais à plus petite échelle.

Depuis quelques jours, Place du Royaume prépare le terrain pour les boutiques. Les salles de cinéma ont été vidées et de la grosse machinerie travaille à l'intérieur pour nettoyer les espaces.

Cinéma

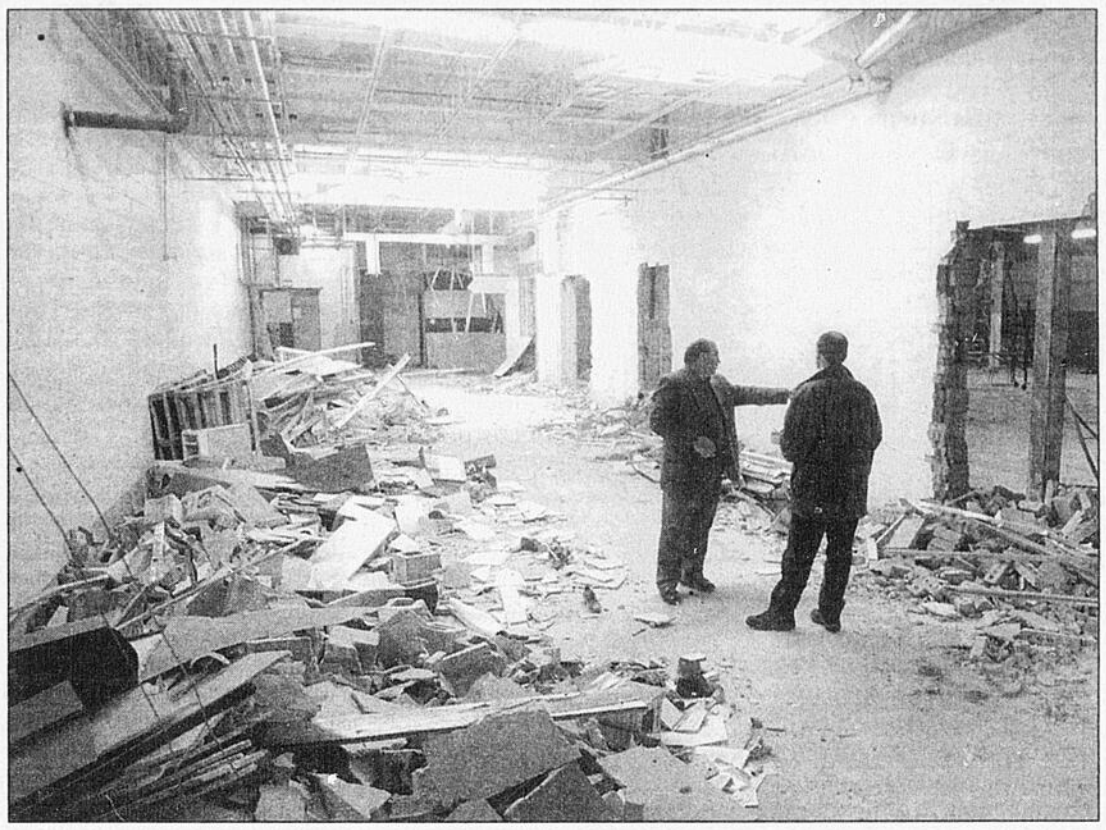
Ce problème réglé, l'administration de Place du Royaume concentre maintenant ses efforts à trouver une solution au projet de Ciné Entreprise, qui désire s'implanter là. Diverses avenues sont étudiées, telles la transformation de Toys "R" Us, qui quitte à la fin du mois, une construction adjacente ou encore une location dans un autre endroit du centre.

Selon M. Bélanger, le local de Toys peut contenir quelque huit salles et plus de 2000 sièges. Place du Royaume et Ciné Entreprise ont convenu d'une entente commerciale.

Le taux d'occupation à Place du Royaume est de 94 pour cent, soit un ratio qui se situe dans la moyenne des grands centres commerciaux du Québec.

Les affaires ont été satisfaisantes en 1998, note M. Bélanger, fort d'une augmentation des ventes de 1,7 pour cent. «C'est satisfaisant, compte tenu de la présence des grandes surfaces dans le secteur du boulevard Talbot.»

Le centre commercial logera une grande surface bientôt, en Canadien Tire, qui présentera un tout nouveau visage. M. Bélanger estime que sa transformation va faire en sorte de séduire les clients des grandes surfaces.



NOUVEAU - Le quartier de l'avenue des Tentations affichera une toute nouvelle allure en mai, après des travaux qui auront requis un million $ en investissement, a annoncé le directeur de Place du Royaume, Ghislain Bélanger. (Photo Rocket Lavoie)

Parlement étudiant

Les jeunes pourraient servir d'exemple

La semaine dernière, j'ai rendu visite au Parlement étudiant du Québec. Une fois de plus, j'ai constaté le sérieux de leur réflexion et de leurs débats. Et je me suis dit que l'expérience, annuelle, valait bien la messe que le premier ministre a promise à la jeunesse québécoise pendant la dernière campagne électorale.

La formule du Sommet de la jeunesse est d'ailleurs tellement lourde qu'après les consultations d'usage, dans toutes les régions, et les inévitables tapon-nages des comités préparatoires, le Sommet en question, promis « pour l'an prochain », n'aura sans doute pas lieu avant le printemps de l'an 2000. En attendant, pourquoi les «vrais» élus ne s'intéresseraient-ils pas à ce que pensent les 125 étudiants qui ont occupé l'Assemblée nationale au début de janvier?

Rares sont les parlementaires qui suivent les travaux du Parlement étudiant. Parmi les premiers ministres, seul Jacques Parizeau se donnait la peine de leur rendre visite... Et de les recevoir à sa résidence officielle. Aucun des chefs de parti ne trouve le temps de les rencontrer. Quant aux ministres et à leurs bureaucraties, ils font peu de cas de projets de loi pourtant appuyés sur une solide recherche et rédigés avec soin.

À vrai dire, une visite au Parlement étudiant est tellement rafraîchissante pour un vétéran de la chronique parlementaire que j'ai suggéré à ses responsables de revenir à l'ancienne appellation de Parlement «modèle». N'ayant pas à se soucier de leur réélection, ces jeunes députés ne manquent pas d'audace, avancent des solutions à l'emporte-pièce, débattent de leurs projets sans trop de partisannerie. Il faut dire que la question nationale a été décrétée sujet tabou au Parlement étudiant, ce qui lui permet de nous donner un avant-goût de ce que serait l'Assemblée nationale dans un Québec où il n'y aurait plus de souverainistes ni de fédéralistes, mais seulement des «bleus» et des «rouges» comme ils s'appellent.



MICHEL VASTEL

Recrutement

Recrutés dans toutes les régions du Québec, leur niveau de scolarité n'est pas plus élevé que celui de la vraie Assemblée nationale. C'est un groupe, tout compte fait, aussi représentatif que celui qu'on réunira pour le Sommet de la jeunesse. Mais en plus spontané.

Les membres du Parlement étudiant sont à l'abri de toute influence exercée par les fonctionnaires, leur seule préoccupation étant la satisfaction des attentes des citoyens ordinaires. C'est ainsi qu'ils n'ont pas peur de réclamer la désaccréditation syndicale lorsque les conflits pourrissent comme avec les chauffeurs d'autobus de Québec en 1996 ou avec les pompiers de Montréal actuellement. Ils osent aussi réclamer l'abolition des Régies régionales de la santé et des commissions scolaires, et proposent la fin du régime centralisé de négociations collectives... Tiens ! Tiens !

Bien que non élus, ces jeunes sont préoccupés de rétablir la crédibilité des institutions démocratiques. Ils réclament par exemple l'élection libre du président de l'Assemblée nationale, une pratique adoptée depuis longtemps à Ottawa. Et Guy Chevrette, «lieutenant-gouverneur» de ce Parlement éphémère, a eu la satisfaction de le voir réclamer l'adoption d'une carte d'identité électorale!

Beaucoup d'exemples

On pourrait ainsi multiplier les exemples de propositions législatives émanant du Parlement étudiant dont ne rougiraient pas les membres des Commissions parlementaires de l'Assemblée nationale. La question n'est pas de savoir si les idées de ces jeunes méritent réflexion : cela devrait aller de soi. Il faut plutôt se demander comment en tirer profit.

La tendance actuelle des pouvoirs publics est de considérer le Parlement étudiant comme un simple exercice de simulation. Mais puisque la volonté du gouvernement est de se mettre à l'écoute des jeunes, pourquoi s'en remettre à des groupes de pression plus ou moins représentatifs et ignorer ce qui se passe, année après année, au coeur même de la capitale ?

J'ai laissé mes hôtes du Parlement étudiant avec trois suggestions. En premier lieu, que les chefs des deux partis, bleu et rouge, soient invités au Sommet de la jeunesse que le gouvernement veut organiser dans les prochains mois. On pourrait même étendre cette invitation aux chefs des trois ou quatre derniers parlements. Eux aussi ont l'habitude des débats et appuieraient leurs propos sur la réflexion collective des 125 membres de leurs parlements respectifs.

Les projets

Il me semble aussi que les «vrais» ministres ne perdraient pas leur temps à soumettre, à leurs bureaucraties, les projets élaborés dans les Parlements étudiants. C'est d'ailleurs une suggestion, malheureusement sans lendemain, qu'avait faite un autre «lieutenant gouverneur» d'un jour, Paul Bégin, du temps où il était à la Justice.

Pour cela, il faudrait instituer un mécanisme formel de dialogue entre les membres du Parlement étudiant et les vrais élus de l'Assemblée nationale. Ce pourrait être la responsabilité du président Jean-Pierre Charbonneau qui organiserait une rencontre annuelle entre une délégation du Parlement étudiant d'une part, et un comité du Conseil des ministres et un comité de l'opposition officielle d'autre part.

Il ne s'agit pas de transformer le Parlement étudiant en groupe de pression. Mais si on veut se mettre à l'écoute des jeunes, autant entendre ceux qui ont quelque chose d'intelligent à dire...

EN BREF

Fraudeurs

MONTREAL (PC)-Les policiers de Montréal ont mis fin aux activités d'un réseau de fraudeurs relié à l'usage de faux billets de loterie gagnants. La fraude dépasserait les 40 000 $.

Deux jeunes de 22 et 23 ans viennent d'être inculpés d'une centaine de chefs de complot, fabrication de faux et usage de faux devant un juge de la Cour du Québec.

Quoc Vu Bui et son compagnon Van Hoa Phung ont été arrêté à Brossard, au sud de Montréal, après avoir voulu encaisser un faux billet gagnant d'un terminal de vidéo-loterie.

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com

Ah!non, ça ne démarre pas...

(AR) - Ce que les hommes sont impitoyables avec nous, pauvres femmes, lorsqu'il est question d'auto! Nous ne faisons jamais ce qu'il faut, nous ne comprenons ni les rudiments ni les raffinements de la mécanique, nous ne sommes pas assez prévoyantes. Et et et... N'en jetez plus, la cour est pleine!


ANDRÉE RAINVILLE

Hier, grand froid, six à sept bériens minimum... Scénario classique, sûrement répété à des centaines d'exemplaires tout autour de mon patelin: mon auto ne démarre pas. Eh! m...! Et même si je craignais la chose (le «truc» accroché après la «patente» ne semblant pas le jour d'avant conduire le courant à l'autre bout, vous savez ce qu'on appelle le moteur ou quelque chose du genre...), c'est toujours choquant. Déjà que la température saisissait au visage tout individu le moindrement douillet (comme moi...) qui avait l'audace de se pointer dehors, être confronté à une auto qui rejette le conducteur tient de l'injure! Après deux-trois tentatives, avoir dit des mots gentils —mon beau char, fais pas le fou, démarre, mon pétard...—, je commence à souffrir d'onglée dans mes minces gants de ville. Ah! non, pas question d'acharnement, je laisse tout là et je me précipite au téléphone: un simple coup de fil (voilà le mot que je cherchais, le fil de branchement d'auto, vous savez le truc accroché après la patente!), et la dépanneuse s'emmène. Pas compliqué. Un tour de clé et voilà que tout démarre. Carré, mais ça tourne!

Mais, il est où, me direz-vous, le comportement impitoyable des hommes? C'est lorsque j'ai raconté ma mésaventure à des confrères. Ce n'était pas méchant, non non! Mais, jugez par vous-même: «il faut être prévoyant, Andrée! C'est en septembre, pas en janvier, qu'il faut faire vérifier les fils électriques, la batterie.»

J'y ai goûté! As-tu fait ci, as-tu fait ça? Il y en a même un qui m'a apporté un feuillet de «Petits conseils pour les grands froids»... C'est moi qui me sentais petite ordinaire dans un grand dénuement...

Aïe! Aïe! Aïe! Au moment où j'écris ces lignes, je déteste les voitures et je n'ai pas hâte au lendemain... Un pareil pépin, une fois en deux ans, c'est une fois de trop. Ah! mais, j'ai une idée: et si je dotais le fil de branchement d'une couverture spéciale, genre sac de couchage adapté, pour ne pas qu'il prenne froid? Une petite berceuse avec ça, ce serait bien???



À un congrès à Montréal

*** Marthe Vaillancourt et Nathalie Lamy, du CAVAC (Centre d'aide aux victimes d'actes criminels) animeront la semaine prochaine, au congrès des Chambres de notaires qui se tiendra à Montréal, un atelier sur le respect des victimes d'actes criminels. Les deux femmes sont évidemment très heureuses de l'opportunité d'élaborer sur le mandat et l'expertise du CAVAC, elles qui revendiquent une justice plus proche des citoyens. Bon atelier!**

À La Plume

* Le CERCLE DE LA PLUME tiendra sa réunion annuelle, aujourd'hui à 19 h 30, au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi. Bienvenue aux membres réguliers et aux nouveaux! Pour informations: Jacques Villeneuve au 543-8058.

Exode des jeunes

*** Vous aimez la région et vous rêvez d'un avenir ici? Vous êtes à l'extérieur et désirez revenir? Une activité «Place aux jeunes», visant à contrer l'exode des 18-35 ans, est prévue pour les deux fins de semaines des 19-20-21 février et des 20-21 mars. On s'informe auprès de Karen Munger, au Carrefour Jeunesse-emploi Saguenay, à 545-9672.**

Gagnante

* La gagnante du tirage du tableau de France Racine, effectué à la suite d'une vente de billets par l'Association des artistes peintres et sculpteurs de Jonquière, est Colette Potvin, de la rue St-Jean-Baptiste. L'AAPSJ remercie tous les participants du tirage et du brunch du 20 décembre dernier.



Lucien Morais et Sabin Larouche.

Superbowl

*** La 7e édition du Superbowl du restaurant bar Mario Tremblay d'Alma bénéficie de plusieurs partenaires importants pour le succès de l'activité. Nous vous présentons ici l'un d'eux, Lucien Morais, du magasin Podium d'Alma. L'autre personnage de la photo est Sabin Larouche, membre du comité Superbowl.**

Don de sang

* Les prochaines cliniques de sang d'Héma-Québec tenues dans la région le seront les mardi 19 janvier, au Centre civique de Dolbeau-Mistassini; mercredi 20 janvier, au cégep de St-Félicien; et jeudi 21 janvier, à la salle des Chevaliers de Colomb de Roberval, toutes de 14 h à 20 h 30.

Citoyennes

*** La Ligue des Citoyennes de Jonquière tiendra un souper canadien mardi prochain à 18 h 30 au Patro. Pour informations: Rachel (548-6215) ou Ginette (547-5456).**



CBJ maintenant FM 93,7

*** Les gens de la station CBJ-Radio-Canada de Chicoutimi étaient heureux cette semaine de souligner le transfert de la bande AM sur la bande FM, soit au 93,7, où la diffusion se fait sur un registre plus puissant. Le photographe Jeannot Lévesque est allé faire son tour, et nous a rapporté ces photos. EN HAUT, Jean Hébert, directeur de la radio de Radio-Canada dans la région, et Sylvain Lafrance, vice-président de la radio française de Radio-Canada, sont accompagnés du président-éditeur de la Maison de la presse, Claude Gagnon. AU MILIEU, trois professionnels de l'information discutent à n'en pas douter de métier: Bertrand Genest, directeur de rédaction et éditeur adjoint à la Maison de la presse, ainsi que Rémi Villeneuve et Jean-Marc Gagnon, de R.-C.**





ENFIN (PHOTO DU BAS) le confrère journaliste et écrivain Yvon Paré, du Quotidien, et l'animatrice Line Boily, des «Beau temps mauvais temps» du matin des samedis et dimanches de CBJ, doivent parler arts et communications, eux que ces sujets passionnent et occupent! Et vive l'art et ses mordus!

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
405900

Chicoutimi

La Bonne Ménagère trouve enfin un gîte

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Véritable itinérant du Carnaval-Souvenir, la Bonne Ménagère cessera de déménager pendant au moins deux ans, en vertu d'une entente conclue avec la ville de Chicoutimi et qui lui permettra de s'installer dans l'édifice de la bibliothèque.

Les membres de la commission administrative ont donné leur accord mercredi, tandis que le conseil municipal doit entériner le protocole d'entente au cours de sa prochaine réunion, qui est prévue pour lundi.

Il donnera alors le feu vert à la Corporation du Carnaval-Souvenir, qui pourra emménager dans un espace situé du côté du boulevard Saguenay. Au préalable, il faudra cependant compléter des travaux dont le coût est évalué à 15 000 $.

«La ville investira 10 000 $ et nous fournirons le reste, indique le président de la corporation, Robert Bouchard. Les travaux, qui viennent de débuter, permettront d'améliorer le système d'éclairage, d'ajouter des toilettes et de repeindre le plancher.»



COMPARUTION - Dominique Boies a comparu hier au Palais de Justice d'Alma, sous des accusations de vol et de vol par effraction.

Un emplacement idéal

Logée à l'édifice Jalbert, lors de l'édition 1898 du Carnaval-Souvenir, la Bonne Ménagère a souvent changé d'adresse au fil des ans. A chaque fois, le comité organisateur devait dénicher un nouveau local, puis le faire connaître, une routine fastidieuse.

«C'est pour ça que l'entente nous réjouit, souligne Robert Bouchard. Elle nous procure une certaine stabilité, puisque nous pourrons utiliser le local pendant deux ans et peut-être trois, si le projet d'aménagement d'un petit théâtre devait être décalé.»

Un autre motif de satisfaction tient à l'emplacement de la salle. Elle se trouvera en effet à deux pas de Place du Carnaval, qui sera de retour au Vieux Port, ainsi que du Club de yacht de Chicoutimi où, après un long hiatus, le centre d'accueil reprendra du service.

«On l'appellera l'Auberge du Cheval Blanc et ce sera le point de contact des groupes de visiteurs, précise Robert Bouchard. L'an dernier, nous n'avions pas reçu d'autobus en raison de la crise du verglas, mais cette fois-ci, nous en attendons au moins dix.»

Matériel volé

Le voleur ne va pas loin

par Normand Boivin

ALMA (NB) - Un voleur qui avait trouvé une façon rapide et efficace de cambrioler un magasin d'équipement motorisé n'a pas profité longtemps du fruit de son crime, mercredi soir.

Les policiers de la Sûreté du Québec lui ont mis la main au collet alors qu'il circulait dans une camionnette remplie avec le matériel volé. Il s'agit de Dominique Boies, 20 ans, de Saint-Thomas-de-Joliette, un individu que la Sûreté du Québec n'a pas relié au tristement célèbre clan des Boies de Saint-Honoré qui écume la région depuis plusieurs années.

Dominique Boies a comparu hier au Palais de justice d'Alma et a été remis en liberté sous conditions en attendant la tenue de son procès.

Vols

Boies aurait commencé par voler, vers 22 heures à Métabetchouan, une camionnette que son propriétaire avait imprudemment laissé tourner, les portes non verrouillées. Il s'est alors dirigé vers Delisle où il a fait reculer la camionnette dans la vitrine de Mécanolac. Là, il a pu la charger en un éclair avec huit scies à chaîne, deux génératrices, deux moteurs et une laveuse à pression, du matériel évalué à près de 20 000 $. A l'arrivée des policiers, le voleur avait déjà déguerpi mais ceux-ci ont lancé un appel sur les ondes en demandant l'assistance de leurs collègues de la MRC du Fjord. L'initiative fut heureuse puisque des patrouilleurs circulant dans le secteur de Saint-Ambroise ont croisé trois camionnette, dont l'une semblait très lourdement chargée à l'arrière.

Lorsqu'ils ont voulu l'intercepter, le conducteur du véhicule suspect a tenté de les semer mais voyant qu'il n'y parviendrait pas, il s'est immobilisé dans la cour d'un commerce pour s'enfuir à pied dans les bois.

Puisque ce n'était pas la soirée idéale pour faire du camping nocturne, les policiers lui ont mis la main au collet lorsqu'il est ressorti du bois un peu plus loin.



EMPREINTES - L'agent Yves Bureau, du Service d'identité judiciaire, recueille les empreintes laissées sur le matériel volé. **(Photo Steve Tremblay)**

Etudiant à l'UQAC

Gilles Simard reçoit la fameuse Bourse Alcan

CHICOUTIMI (GL) - Gilles Simard, un étudiant de la maîtrise en ingénierie à l'UQAC, est le 13e récipiendaire de la Bourse Alcan.

Cette bourse est offerte annuellement à un étudiant inscrit dans des programmes d'études avancées de l'UQAC et comprend un chèque de 10 000 $. Les critères de sélection sont fondés sur la base du dossier scolaire et sur la qualité d'un projet d'étude favorisant le développement régional.

Gilles Simard travaille actuellement avec le groupe de recherche en ingénierie sur l'environnement atmosphérique et la Chaire industrielle sur le givrage atmosphérique. L'objectif de sa recherche est la modélisation physique et informatique de l'accumulation du verglas sur des cylindres fixes.

C'est Camille Couillard, directeur de l'Usine Dubuc qui a remis la Bourse Alcan à M.-Simard. Fait à souligner lors de la cérémonie, tous les membres de la direction de l'Usine Dubuc étaient tous des diplômés de l'UQAC à l'exception d'une personne.



BOURSE - Gilles Simard est le 13e récipiendaire de la Bourse Alcan. Son prix de 10 000 $ lui a été remis par le directeur de l'Usine Dubuc, Camil Couillard. On reconnait sur la photographie Masoud Farzaneh, directeur de recherche et titulaire de la Chaire industrielle CIGÈLE; Gilles Simard; Bernard Angers, recteur de l'UQAC; Camil Couillard, directeur de l'Usine Dubuc et Madeleine Delisle, responsable des bourses d'excellence à l'UQAC.

Papetières de la région

Consultation sur les rejets

par Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) - Le ministère de l'Environnement lance la première d'une série de consultations publiques sur les rejets industriels des papetières de la région, qui se sont engagées dans un processus de réduction des émissions des polluants.

Les deux premières entreprises à soumettre leur projet à la consultation publique sont Abitibi-Consol d'Alma et Produits Desbiens. Les audiences auront lieu entre le premier février et le 17 mars, la population en sera avisée par les médias.

Cette démarche s'inscrit dans la foulée du Programme de réduction des rejets industriels, initié par le ministère de l'Environnement en 1987. Son objectif est de réduire les charges toxiques émises dans l'air et dans l'eau, ainsi que dans la gestion de ses résidus.

Selon le ministère, la procédure constitue une nouvelle approche environnementale qui évalue la capacité des milieux récepteurs avec des critères établis scientifiquement. «Ce programme, explique Guy Langevin, du ministère, allège aussi les contraintes administratives en centrant les interventions sur les résultats plutôt que sur les moyens.»

Le ministère souhaite que les industries se sentent plus responsables face aux rejets qu'elles génèrent parce qu'elles les connaîtront et pourront ainsi proposer des moyens pour les assainir ou les atténuer.

Après Abitibi-Consol et Produits Desbiens, ce sera au tour des Produits Alliance, de Dolbeau, et Paperboard, de Jonquière, à aller en consultation publique.

Les individus ou les groupes qui veulent consulter ces projets d'attestation d'assainissement et formuler des commentaires pourront le faire.

Le projet des Produits Desbiens peut être consulté à l'hôtel de ville de Desbiens, 925 rue Hébert, aux heures régulières de bureau. Celui d'Abitibi-Consol est disponible à la bibliothèque municipale d'Alma, durant les heures normales d'ouverture.

Ceux qui ont des interrogations, peuvent communiquer avec le ministère de l'Environnement, au 695-7883.

Après des mois

Le procès de Bill Clinton est commencé

WASHINGTON (AP) - Après des mois de révélations scabreuses, d'arguties juridiques et d'affrontements entre élus républicains et démocrates, le second procès en destitution contre un président américain en 130 ans s'est ouvert jeudi devant le Sénat.

Pendant au moins neuf jours pleins, Bill Clinton sera jugé pour parjure et d'obstruction à la justice dans l'affaire Monica Lewinsky, cette ancienne stagiaire de la Maison Blanche avec qui il a seulement reconnu avoir eu une relation «inappropriée».

C'est devant un Sénat transformé en tribunal et studio de télévision que ce procès a cette fois véritablement commencé, avec le début de l'exposé des motifs par l'accusation.

Une semaine après avoir prêté serment, les sénateurs se sont retrouvés au Capitole pour entrer dans le vif du sujet. Selon le rituel instauré par les Pères fondateurs, l'huissier d'armes du Sénat a lancé le désuet «Oyez! Oyez! Oyez!». Une tradition qui remonte au premier procès en destitution de l'histoire américaine, celui du président Andrew Johnson, en 1868.

Le président de la Cour suprême William Rehnquist a ouvert l'audience avec solennité. «Le Sénat se réunira en tant que tribunal en destitution». M. Rehnquist a ensuite demandé aux sénateurs de ne pas faire attention s'il se lève de son fauteuil pour détendre son dos... «Je ne souhaite pas que les audiences soient interrompues en aucune façon si je le fais».

Accusation

Le chef de l'accusation, Henry Hyde, élu républicain de l'Illinois et président de la commission judiciaire de la Chambre des Représentants, a ensuite pris la parole pour introduire l'exposé des motifs qui va durer jusqu'à samedi, avant que la défense ne prenne à son tour la parole. Chaque partie dispose de 24 heures étalées sur trois jours pour exposer ses arguments, et visiblement chacune compte utiliser la totalité du temps imparti.

«Vous vous êtes assis dans cette chambre historique pour vous engager dans un grand débat législatif», a rappelé M. Hyde aux 100 sénateurs, «vous êtes ici pour écouter la preuve, comme ceux qui vont devoir juger». «Nous, les managers (accusateurs) de la Chambre des Représentants, sommes ici pour présenter la preuve», a-t-il ajouté.

«Dans de nombreuses façons, l'affaire que vous allez examiner concerne ces deux mots: «I do»(je le jure)», a résumé M. Hyde en expliquant que durant les deux jours à venir, l'accusation allait démontrer combien Bill Clinton avait agi de façon «criminelle» en tentant de dissimuler sa relation avec Monica Lewinsky et en mentant sous serment devant un grand jury fédéral.

«Nous sommes ici aujourd'hui parce que le Président William Jefferson Clinton a décidé de se mettre au dessus des lois, non pas une fois, non pas deux, mais de façon répétée», a ensuite renchéri en introduction le «manager« républicain James Sensenbrenner.



DEBUT - Le président de la Cour suprême, William Rehnquist, a ouvert l'audience avec solennité, hier. Le Sénat se réunit en tant que tribunal en destitution du président Bill Clinton.

Le président

Bill Clinton ne devait pas normalement suivre les procédures. Il devait en effet traverser le Potomac pour se rendre à Alexandria pour une manifestation sur la prévention de la criminalité avant de partir pour New York.

Avant même le début du réquisitoire des «managers», la bataille faisait déjà rage entre l'accusation et la défense. Un débat contradictoire avec pour principal enjeu la comparution ou non de témoins lors de ce procès historique.

Les 13 députés républicains de la Chambre des Représentants, qui font office de procureurs lors de ce procès, ont répondu jeudi au mémorandum de 130 pages transmis la veille par les avocats de Bill Clinton au Sénat. Pour eux, la défense du président défie «les preuves autant que le bon sens» quand elle soutient que le président n'a pas menti lors qu'il a témoigné devant un grand jury.

Les «managers» s'appuient en outre sur les arguments de la défense pour plaider pour l'audition de témoins. Pour eux, dans la mesure où les avocats de Bill Clinton mettent en doute la «crédibilité» des accusations portées contre lui, «ces problèmes seront mieux résolus par des témoignages de vive voix soumis à un contre-interrogatoire».

La Maison Blanche a aussitôt riposté. L'audition de témoins ferait traîner en longueur le procès, a expliqué en substance le porte-parole de Bill Clinton, Joe Lockhart en ajoutant que le président ne témoignerait pas. Ce dernier est le seul témoin qui ne peut être assigné à comparaître.

M. Lockhart a une nouvelle fois estimé que l'accusation détournait les principes instaurés par la Constitution pour satisfaire des intérêts bassement politiques. «Je ne crois pas que les Pères fondateurs souhaitaient qu'un parti majoritaire au Congrès puisse démettre à sa guise un président de ses fonctions sur la base de divergences partisanes», a-t-il estimé.

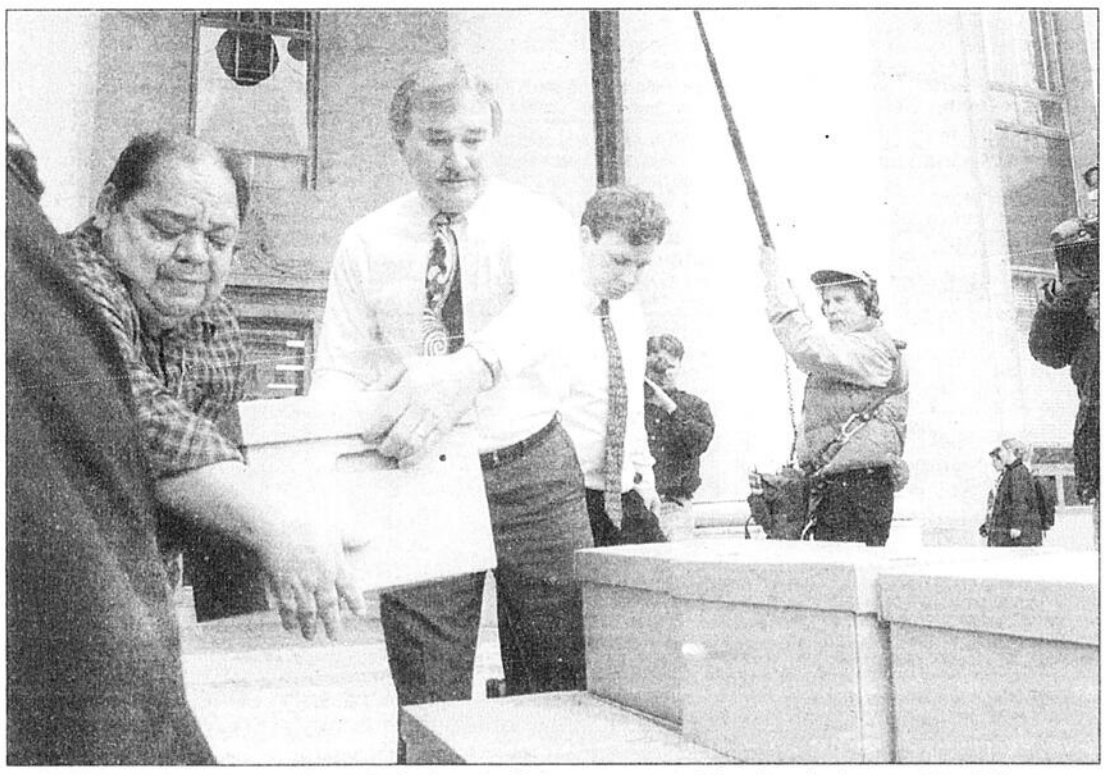
Ce n'est qu'après avoir entendu la présentation des arguments de l'accusation puis de la défense que les sénateurs décideront d'autoriser ou non la convocation des témoins, soit dans une semaine environ. En effet, chaque partie dispose de 24 heures, étalées sur trois jours, pour exposer sa thèse.

Les «managers» conduit par M. Hyde veulent notamment entendre les deux protagonistes essentiels de l'affaire Monica Lewinsky, l'ancienne stagiaire de la Maison Blanche et le président lui-même. On précise de source proche de l'accusation que rien n'a encore été décidé.

Fin de la première séance devant les cent sénateurs

WASHINGTON (AP) - Devant un jury de cent sénateurs silencieux, des procureurs de la Chambre des représentants ont demandé jeudi que Bill Clinton soit démis de ses fonctions, l'accusant d'avoir accumulé «parjure sur parjure» et d'avoir fait obstruction à la justice.

Des dirigeants républicains du Sénat ont suggéré que Bill Clinton pourrait être invité à témoigner dans son procès pour destitution. «Je pense qu'il devrait être invité, ou du moins je ne considère pas comme un problème le fait qu'il soit invité», a déclaré le républicain Don Nickles à la fin de la première séance historique du procès qui aura duré six heures.



DOCUMENTS - Des centaines de boites de documents ont été acheminées au Sénat hier pour le procès en destitution de Bill Clinton. Bien entendu les journalistes surveillaient le tout de très près.

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN

BONNE FÊTE



BONNE FÊTE Mathieu! À partir d'aujourd'hui tu pourras dire que tu as 5 ans. Tu es devenu un vrai petit homme. Passe une belle journée.
Papa et Maman qui t'aiment beaucoup xxx



ST Déjà 1 an, mais lui en a 26! Bonne fête Steeve.
La gang du garage

Bonne fête et bonne journée à tous !

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT • VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE • FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE 405833

POUR INFORMATIONS : 545-4014

Casino de Montréal

Latulippe et Gignac donneront un spectacle

par Lia LEVESQUE

MONTREAL (PC)-Deux piliers des variétés au Québec, Gilles Latulippe et Fernand Gignac, se retrouveront au Cabaret du casino de Montréal, du 16 février au 16 juin.

Sous le nom des «As de pique», les deux compères ne chercheront pas à se réinventer; ils donneront ce qu'ils connaissent le mieux: des blagues et des classiques de la musique populaire.

En rencontrant les journalistes, hier, MM. Latulippe et Gignac ont indiqué que leur spectacle serait adapté au goût du jour, presque quotidiennement, comptant beaucoup d' «ad lib», de spontanéité inspirée par l'actualité.

C'est Gilles Latulippe qui, le premier, a été approché pour faire un spectacle au casino. «Je ne voulais pas le faire seul, alors j'ai pensé à Fernand», a-t-il relaté, rappelant tous les spectacles, les émissions de télévision qu'ils ont faits ensemble, notamment «Toast et café», «Le 5 à 6» et «Symphorien», en tout 20 années passées à Télé-Métropole.

C'est d'ailleurs la formule du «5 à 6» qu'ils veulent reprendre: «Fernand chante et moi je vais faire des blagues. Parce que si moi je chantais, on pourrait faire une journée seulement», a lancé un Gilles Latulippe blagueur, qui n'a pas vieilli d'un an, malgré toutes ces années dans le showbiz.

Les As de pique auront aussi des invités, notamment Claude Valade et Paolo Noël. Un pianiste accompagnera Fernand Gignac et des numéros d'acrobatie, de magie ou d'adresse parsèmeront les sketches et chansons.

Le public ne fera pas qu'assister passivement au spectacle, puisqu'il sera invité à participer à certains numéros et jeux, avec des prix. Gilles Latulippe se promet notamment de circuler dans la salle pour interroger les gens sur, par exemple, «pourquoi les femmes sont plus menteuses?»

Les As de pique présenteront leur spectacle d'une durée d'une heure, les mardis et mercredis à 13h30, du 16 février au 16 juin, au Cabaret du casino de Montréal. Le coût des billets est de 10 $.





SPECTACLE - Gilles Latulippe et Fernand Gignac ont indiqué, hier, que leur spectacle s'adapterait au goût du jour,quotidiennement presque,comptant beaucoup d'improvisations, de spontanéité inspirée par l'actualité.

EN BREF

Amoureux en deuil

MOUGINS, Alpes-Maritimes (AP)-Le dessinateur Raymond Peynet, créateur des «Amoureux», s'est éteint jeudi dans une clinique de Mougins, près de Cannes, à l'âge de 90 ans.

«Mon père est décédé de mort naturelle, dans son sommeil, a déclaré à l'Associated Press la fille de l'artiste, Annie. C'était un personnage très attachant qui a passé sa vie à parler d'amour et qui n'a pas supporté la mort de sa femme, il y deux ans».

«Mon père, c'était Les Amoureux de Peynet. Il formait avec sa femme depuis 60 ans le couple parfait.»

Né le 16 novembre 1908 à Paris, il a d'abord fait des dessins d'humour dans la presse, illustré des livres et réalisé des décors de théâtre. Il est le créateur des «Amoureux», devenus un symbole de la Saint-Valentin, fête pour laquelle il avait créé un timbre.

Son oeuvre avait inspiré à Georges Brassens la chanson «Les Amoureux des bancs publics», ce qui avait permis à Raymond Peynet de faire le tour du monde; au Japon, deux musées lui sont consacrés.

Le musée Peynet, à Antibes, doit lui rendre hommage, le 14 février justement. Les obsèques doivent avoir lieu à Biot, où se trouve aussi le musée Fernand-Léger; le dessinateur reposera aux côtés de sa femme.



POURSUITE - La comédienne Melissa Gilbert a réglé à l'amiable sa poursuite contre le National Enquirer; au départ l'hebdomadaire à scandales avait donné la parole à son ancien mari Bo Brinkman, selon qui elle aurait négligé ses enfants. L'interprète de «La petite maison dans la prairie» a ensuite obtenu gain de cause en Cour d'appel fédérale, qui a statué que la notoriété de la comédienne ne lui interdit pas de réclamer et d'obtenir des dommages.

Sans sa permission

ST. PAUL (AP)-Le nouveau gouverneur du Minnesota, Jesse Ventura, reproche au réseau NBC de produire, pour diffusion le 23 mai mais sans son autorisation, un téléfilm racontant sa vie.

«Je suis très déçu que NBC fasse passer les cotes d'écoute avant l'exactitude et l'honnêteté», déplore l'ancien lutteur à costumes.

Selon la station affiliée KARE-TV, le réseau avait contacté à ce sujet Ventura, peu après sa victoire au scrutin du 3 novembre. Toutefois, le gouverneur voulait que NBC montre le film seulement après la publication, prévue pour l'été, d'un livre qui parle de lui.

Hot Chicks

LOS ANGELES (AP)-L'académie des prix Grammy accepte de marcher sur ses principes d'exclusivité, de sorte que le trio country Dixie Chicks pourra chanter au gala du mercredi 24 février.

Or les prestations d'artistes qui avaient, le mois précédent, chanté au gala concurrent American Music Awards étaient jusqu'ici refusées par les académiciens Grammy.

Ils viennent de se raviser et de faire une exception pour le trio féminin, trop en vogue ces temps-ci pour s'en passer. Avant cela, Garth Brooks avait indiqué qu'il n'irait pas au gala des prix Grammy, à cause de ce critère, rapporte le réseau ABC.

Contrebassiste

MONTREAL (PC)-Un ancien contrebassiste de l'Orchestre symphonique de Montréal, Bruce Bower, est décédé. Il est mort mardi à l'âge de 47 ans, des suites d'une longue maladie.

Né aux Etats-Unis, il avait commencé en 1979 à jouer avec l'OSM, qu'il avait quitté en juin 1998 en raison de son état de santé.

La formation montréalaise indique dans un communiqué qu'un hommage sera rendu à Bruce Bower, lors du concert du mardi 19, à la Place des Arts.

Random House

LONDRES (AP)-Le Beatle George Harrison a obtenu des excuses et un montant en dommages et intérêts, mardi, de l'éditeur et de l'auteur d'un livre affirmant qu'il avait jadis demandé les faveurs d'une jeune femme, en échange d'un don à un organisme caritatif.

Harrison avait intenté un procès à la maison Random House et à Jonathan Green, auteur de «All Dressed Up: the Sixties and the Counter Culture», paru en 1998.

«Les allégations sont fausses et les accusés le reconnaissent», a déclaré l'avocat du musicien devant un tribunal londonien.

Random House et Green ont accepté de payer les frais de justice, en plus des dommages et intérêts; l'éditeur avait déjà retiré du marché le livre litigieux.

COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141
LES BOYS II (G)
Ven. 7h00 Lun. au Jeu.: 7h00 - 9h25
Sam. Dim.: 1h00 - 3h25 - 7h00 - 9h25
LE PUISSANT JOE YOUNG (G)
Ven. Lun. Mar. Jeu.: 7h00
Sam. Dim.: 1h00 - 3h25 - 7h00
LES ENSEIGNANTS (13+ Horreur, L. Vulgaire)
Tous les soirs: 9h45
PATCH ADAMS (G)
Ven. Lun. au Jeu.: 7h00 - 9h25
Sam. Dim.: 1h00 - 3h25 - 7h00 - 9h25
LA BLONDE DE MON PÈRE (G)
Ven. Lun. au Jeu.: 6h45 - 9h25
Sam. Dim.: 12h45 - 3h25 - 6h45 - 9h25 407915
Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca

#1 au box-office depuis 5 semaines
avec plus de 4 millions $$$
Les BOYS II
RICHARD GOUDREAU présente
un film de LOUIS SAIA
MARC MESSIER RÉMY GIRARD PATRICK HUARD SERGE THÉRIAULT PAUL HOUDE LUC GUÉRIN
YVAN PONTON ROC LAFORTUNE MICHEL CHABETTE DOMINIC PHILIE PATRICK LABBÉ MARTIN PETIT
PIERRE LEBEAU DANIEL ROUSSO ANNE-MARIE PISANI CÉCILE AUCLERT
À L'AFFICHE ! COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓ CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓ CINÉ-ENTREPRISE Impérial CHICOUTIMI ✓
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DU CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL 407916

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE:549-9022
SEMAINE DU 15 au 21 JANV. '99
UNE ACTION AU CIVIL (G) JOHN TRAVOLTA
SAM. & DIM.: 1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS : 7:00 - 9:30
LES BOYS II (G) PATRICK HUARD
SAM. & DIM.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35
TOUS LES SOIRS : 7:00 - 9:35
À PREMIÈRE VUE (G) VAL KILMER
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30
LE PRINCE D'ÉGYPTE (G)
SAM. & DIM.: 12:30
LES PROS DU COLLÈGE (13+) JAMES VAN DER BEEK
SAM. & DIM.: 2:30 - 4:35 - 7:05 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:35
MARDI-MERCREDI sauf jours fériés 3,25 $
JAMES VAN DER BEEK
LES PROS DU COLLÈGE
13+
v.f. de «VARSITY BLUES»
val kilmer mira sorvino
G
à première vue
www.mgm.com
D'après une histoire vraie.
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
LES BOYS II (G) PATRICK HUARD / MARC MESSIER
SAM. & DIM.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35
TOUS LES SOIRS : 7:00 - 9:35
PATCH ADAMS v.f. (G) ROBIN WILLIAMS
SAM. & DIM.: 1:45 - 4:20 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS : 7:00 - 9:30 407918
MATINÉES SAM.& DIM. (AVANT 18h00) sauf jours fériés 3,25$

PEANUT



BEN



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Matin Express (7h00)		Les 3 Mousquetaires / Julie Massicotte		Le Monde de Clémence		La Vraie Vie / Hélène Grégoire		Le Midi	Lingo	Cinéma / PERRY MASON: LA FEMME QUI EN... (5)		La Vraie Vie		...Ouimzie (15h01)	Boîte... / Étoile (15h45)	La Magie du miroir	Robinson Suisse	Change d'air!	La Tête de l'emploi
CFRS	Mon amie Maya	Bibi et Geneviève	Les Fils à papa / Michel Côté		Plus ça change... / L'Argent, source de...		Pub		Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Sexe et Confidences / Mariages interculturels		Cinéma / AUTRES LIEUX, AUTRES MOEURS (5) avec Terri Hawkes, Youssef Abed-Alnour				Tel que vu à la télé	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Michel Laperrière		Taillefer et Fille		Aimer	La Vie au... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct (Sous réserves)		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / L'Anorexie de ma fille		Beverly Hills, 90210	
TQc	Connect with English	Jean, maître spirituel		Educational Psychology		Le Monde des affaires		Destinos	Le Tour des mondes		Le Présent du passé		Québec School Television		Connect with English	Destinos	Molly	Les Misérables	Teletubbies	La Maison de Ouimzie

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

VENDREDI 15 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKRS	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Rebecca (1/4)		La Fureur / Le groupe Yesterday, Jacynthe		Zone libre		Le Téléjournal/Le Point		Nouvelles du sport	Cinéma / LE SIGNE DU PAÏEN (5) avec Jeff Chandler, Jack Palance (23h28)	
CFRS	La fin du monde est à 7 heures	Flash / Michel Lauzière	Scènes de crime	Coroner	Métier Policier	Aux frontières du réel		Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%	Phantasmes	Flash	Tel que vu à la télé
CJPM	Le TVA	Piment fort / M. Jean, P. MacLeod	J.E. / D'échec en échec; au bord de l'eau; gigolo sur l'internet		Cinéma / METTONS LES VOILES (5) avec Eric Idle, Robbie Coltrane				Le TVA	Le Sorcier		TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (0h02)
TQc	Macaroni tout garni	Bons Baisers d'Amérique	Les Choix de Sophie	Les Francs-tireurs	Droit de parole / Être plus sévère dans le choix des immigrants?		Ciel! Mon Pinard / Le Poisson		Série, je t'aime	Les Choix de Sophie	Cinéma / PRÉPAREZ VOS MOUCHOIRS (4) acec Gerard Depardieu, Patrick Dewaere		
TV5	Voilà Paris	Les Arts et les Autres	Journal FR2	Thalassa / Soupe et Soupçons		Faut pas rêver		Michel Strogoff		Journal belge	Au delà des apparences		Revue de presse / Soir 3 (0h15)
CANAL D	Contact Animal		Exploration: de la terre à la lune		Phénomènes inexpliqués / Combustion humaine spontanée		Pièces à conviction / La Paranoïa		L'Homme de fer		Cinéma / LES BONS DÉBARRAS (3) avec Marie Tifo, Charlotte Laurier		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Élevés par des étrangers / Haut Perchée		Le Journal RDI	Scully RDI	Montréal en spectacle	Le Canada aujourd'hui			Le Téléjournal et Le Point
RDS	Muhammed Ali (17h30)	Sports 30 Mag	Hockey / Canadiens - Capitals						Sports 30 Mag		La Lutte WCW		
S.E.	L'Étranger (16h50)	Contact (18h25)					Refus de tuer			La Méthode			Mes premières amours
CBJET	Newswatch		Mr. Bean	Just for Laugh	Royal Canadian Air Farce	Red Green Show	Black Harbour		The National / CBC News		The National Update	News	Tracey Takes On
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Two of a Kind	Kids Say the Darndest Things	Candid Camera	Stargate SG-1		Nash Bridges		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Jocelyne (0h03) / Cinéma (0h12)
WVNY	M*A*S*H	ABC World News	M*A*S*H	Frasier	Two of a Kind	Boy Meets World	Sabrina, the Teenage Witch	Brother's Keeper	20/20 Friday		News / Access Hollywood (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Kids Say the Darndest Things	Candid Camera	Magnificent Seven		Nash Bridges		News	Late Night with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Dateline NBC		Providence		Dateline NBC			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		People Near Here	Scully: The World Show	Mystery / Cadfael			Taggart / Angel Eyes		BBC World News	Charlie Rose
FOX	Home Improvement	Cheers	Home Improvement	NewsRadio	Brimstone		Millennium		Real TV	Cops	NewsRadio	Hard Copy	Shop at Home
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	Gallagher	Superbouts		Boxing / Vasquez - Rios					Sportsdesk	
SPNET	SportsCentral	Football Hardcore Football		World Ski Report	Golf PGA / Sony Open - 2e ronde				SportsCentral		Fox News		Last Word with Jim Rome
DISC.	Power Hour: Forbidden Places		@discovery.ca		Wild Discovery: Animal Planet		Movie Magic	Invention	Discovery's Canada		@discovery.ca		Wild Discovery: Animal Planet
VIE	La Fête des bébés	Les Copines d'abord	Êtes-vous libre ce soir?	Sortie gaie	Trauma		Éros et Compagnie		La Vie en vrac / La Guerre des sexes		Qui êtes-vous? / J.-P. Coallier	Les Copines d'abord	Sortie gaie
GLOBAL	Global News	News	Ready or Not	Entertainment Tonight	Dawson's Creek		Millennium		20/20 Friday		PSI Factor		South Park

DÉTENTE

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 15 JANVIER

10h00

CANAL D — LA RUMEUR **9846592** (3) (The Children's Hour), É.-U. 1962. Drame de W. Wyler avec Audrey Hepburn, Shirley MacLaine et James Garner. - Pour se venger d'avoir été punie, une fillette accuse les directrices de son école de s'être mal conduites. (2h)

13h00

CKRS — PERRY MASON: LA FEMME QUI EN SAVAIT TROP **39370** (5) (The Case of the Avenging Ace), É.-U. 1988. Drame policier de C.I. Nyby II avec Raymond Burr, Barbara Hale et William Katt. - Un avocat futé défend un officier de l'armée de l'air soupçonné d'avoir assassiné une jeune femme. (1h)

CANAL VIE — LE BAL DU PURGATOIRE **61073641** (2h) Voir jeudi, 20h00.

14h00

CFRS — AUTRES LIEUX, AUTRES MOEURS **80467** (5) (Foreign Nights), Can. 1989. Comédie dramatique de I.K. Musallam avec Terri Hawkes, Youssef Abed-Alnour et Bushra Karaman. - Une adolescente palestinienne vivant au Canada s'enfuit de chez elle lorsque son père cherche à la marier à un cousin de Jérusalem. (2h)

CANAL D — LE CHANT DES SIRENES **4412680** (4) (I've Heard the Mermaids Singing), Can. 1987. Comédie de P. Rozema avec Sheila McCarthy, Paule Baillargeon et Ann-Marie McDonald. - Malgré son incompétence manifeste, une jeune femme se trouve un emploi temporaire dans une galerie d'art à Toronto. (2h)

20h00

CJPM -CFER — METTONS LES VOILES **30844** (5) (Nuns on the Run), G.-B. 1990. Comédie policière de J. Lynn avec Eric Idle, Robbie Coltrane et Camille Coduri. - Pourchassés par leur chef à qui ils ont dérobé une forte somme, deux criminels trouvent refuge dans une école dirigée par des religieuses. (2h)

23h00

CANAL D — LES BONS DÉBARRAS **4707202** (3) Can. 1979. Drame de moeurs de F. Mankiewicz avec Marie Tifo, Charlotte Laurier et Germain Houde. - Une jeune femme éprouve des difficultés avec sa fillette qu'elle élève seule tout en prenant soin de son frère simple d'esprit. (2h)

23h28

CKRS — LE SIGNE DU PAJIEN **8557738** (5) (Sign of the Pagan), É.-U. 1954. Drame historique de D. Sirk avec Jeff Chandler, Jack Palance et Ludmilla Tchérina. - Un centurion tente de sauver Rome de l'attaque des hordes d'Attila. (1h57)

00h30

CFRS — LE FEU FOLLET **721413** (5) (Fires Within), É.-U. 1991. Drame psychologique de G. Armstrong avec Jimmy Smits, Greta Scacchi et Vincent d'Onofrio. - Après huit ans d'emprisonnement, un Cubain quitte son pays pour la Floride où il découvre que sa femme a refait sa vie avec un autre homme. (2h)

04h00

CANAL D — LES BONS DÉBARRAS **25276326** (2h) Voir 23h00.

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 463

RIEN À PERDRE

La donne d'aujourd'hui porte sur le maniement des atouts. Il arrive très souvent que l'on doive prendre une décision très tôt dans la donne quand il s'agit de la couleur d'atout. Pouvez-vous prendre la bonne décision, même s'il est tôt le matin?

Nord-Sud vulnérables
Nord donneur

NORD
♠ 4 2
♥ A V 4
♦ R D 5 2
♣ A 6 5 2

SUD
♠ D 7 5 3
♥ R 10 6 5 3 2
♦ A
♣ 6 3

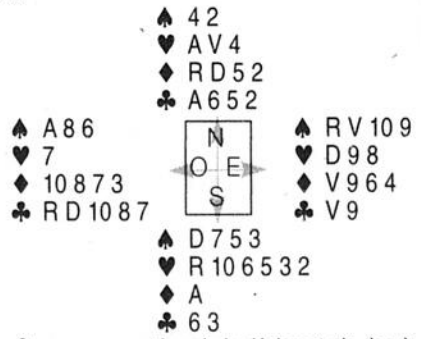
OUEST	NORD	EST	SUD
—	1 ♣ *	Passe	1 ♥
Passe	1 SA	Passe	4 ♥

Ts passent

*1 Carreau est préférable.

Ouest entame du Roi de trèfle. Vous gagnez de l'As, jouez Carreau pour votre As et continuez petit cœur à l'As du mort. Sur le Roi de Carreau, vous défaussez votre perdante à trèfle. Puis vous demandez le deux de pique. Est joue le Valet qui tient la levée. Ce dernier retourne le neuf de cœur. Faut-il prendre l'impasse ou jouer pour un résidu 2-2?

Vous ferez une levée de mieux en jouant le Roi si la Dame tombe. Mais si elle ne vient pas, vous chuterez de deux. En effet, Est gagnera le prochain pique et enlèvera le dernier atout du mort, vous privant d'une coupe et de la levée de la Dame de Carreau. Prendre l'impasse ne coûtera rien, même si elle perd. En effet, il restera un atout au mort pour couper le troisième pique et défausser le quatrième sur la Dame de Carreau. Si Ouest défausse, vous gagnez au mort avec le Valet d'atout et jouez la Dame de Carreau dans le but de défausser un pique si Est fournit. Si celui-ci coupe, vous surcoupez et il restera un atout en Nord pour couper un pique. Dans les deux cas, vous n'aurez perdu que trois plis.



Comme on peut le voir, le déclarant n'a rien à perdre à prendre l'impasse offerte gracieusement par Est. Il réussira son contrat quel que soit le résultat de la manœuvre.

MOTS CROISÉS

NO 510

HORIZONTALEMENT

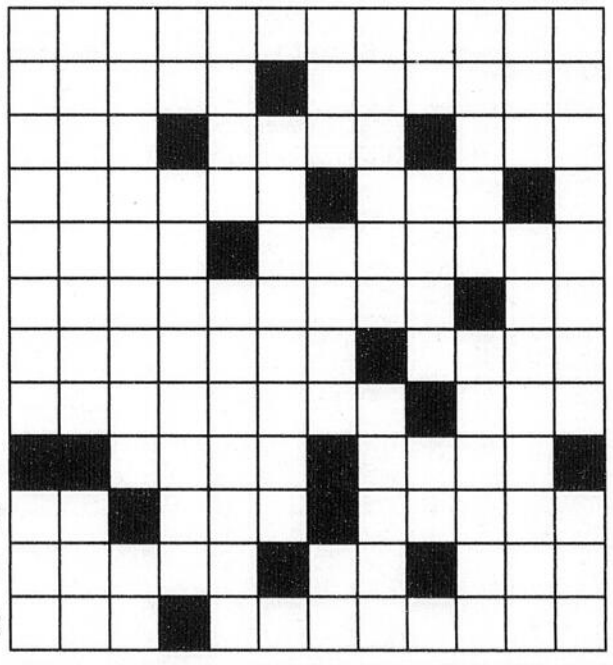
1 - Machines servant à exploiter les machines perforées.
2 - Chez les Gaulois, druide d'une classe intermédiaire de la hiérarchie - Dévastation.
3 - Étendue désertique caillouteuse - Aperçoit - Voucher.
4 - Vive démangeaison - Se rendra.
5 - Lac d'Italie - Scies.
6 - Bigorneau - Platine.
7 - Tombola - Petit rongeur.
8 - Agaçons - Froment.
9 - Application à qqch - Columbus est sa capitale.
10 - Iridium - Venus au monde - Tara.
11 - Tranche de pain grillée - Deux - Période d'activité sexuelle des mammifères mâles.
12 - Corps de tout blason - Blessée dans sa dignité.

VERTICALEMENT

1 - Poisson marin voisin de la raie - Mot latin.
2 - Phobie - Masse de pierre très dure.
3 - Badines - Symbole de l'or.
4 - Do - Éructerons.
5 - Fils de Jacob - V. d'Italie (Ombrie).
6 - Retirerions.
7 - Triage - Ch.-l. de c. du Loiret - Conifère.
8 - Lot - Il ressemble parfaitement à une autre personne.
9 - Quatre - Chef métis manitobain - Interj. exprimant le rire.
10 - Longue veste de tissu épais - Boules-de-neige.
11 - Le moi - Conclusion d'un ouvrage littéraire.
12 - Qui est placé du côté gauche de l'écu (hérad.) - Avant l'automne.

SOLUTION DU PROBLÈME 509

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	E	R	C	A	N	T	E	■	C	E	P
2	A	V	A	L	■	O	R	T	H	E	S	E
3	R	A	S	E	T	T	E	■	A	R	A	D
4	I	N	O	■	R	E	T	R	I	B	U	E
5	O	G	I	V	E	■	S	E	N	E	■	R
6	L	I	R	O	N	T	■	V	E	R	S	A
7	E	L	■	G	A	I	N	E	■	E	U	S
8	■	E	P	U	I	S	A	N	T	■	T	T
9	F	■	R	E	L	A	T	I	O	N	■	E
10	O	M	A	R	■	N	U	R	S	E	S	■
11	R	E	T	A	P	E	R	■	S	O	U	E
12	T	R	O	I	S	■	E	M	A	N	E	R



HOROSCOPE

VENDREDI, LE 15 JANVIER 1999

Bélier: du 21 mars au 20 avril
L'amitié est le ciment de votre vie. Vous nouez d'heureuses relations qui s'avéreront utiles à plus d'un plan. Votre autorité discrète vous désigne naturellement pour la résolution d'un conflit qui oppose deux membres de votre entourage. La conjonction planétaire favorise la conclusion d'accords importants. N'hésitez pas à vous entourer de gens brillants, votre valeur n'en sera que plus remarquée.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Méfiez-vous de l'eau qui dort. On dirige contre vous des manoeuvres surnoises qui pourraient noircir votre réputation. Une jeune personne révélera l'importance que vous revêtez à ses yeux. Au travail, manifestez plus de souplesse dans vos revendications. Aucune maladie ne vous guette, mais votre nervosité s'accroîtra légèrement avec la fin du jour.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Votre légendaire mégalomanie colore le monde d'une façon brillante mais il vous arrive trop souvent de prendre des vessies pour des lanternes. Sans trop concéder à un réalisme plat, sachez tout de même tempérer vos obsessions et vous y gagnerez en efficacité. Un important contrat vous sera proposé, qui risque de changer le cours de votre vie.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Un courant impétueux bouleverse vos habitudes coutumières et déracine vos certitudes les plus profondes, ce qui vous permettra d'envisager le monde avec des yeux neufs. Même renouvellement au plan professionnel où vous repenserez entièrement votre façon de travailler. Côté amour, vous ferez une rencontre déterminante. Risque de douloureux maux de tête.

Lion: du 23 juillet au 23 août
La complicité s'installe entre votre amoureux et vous et la période des revendications violentes est désormais révolue. Tout apparaît dans une claire simplicité, même les mots semblent superflus. Vous réglerez avec doigté une tracasserie administrative qui vous fatigue depuis longtemps. Les sportifs devront craindre une chute.

Vierge:
du 24 août au 22 septembre
Petite semaine, routine lassante, eh oui! La vie ménage des aires de repos même pour les hyperactifs. Prenez le temps de vivre et ne vous inquiétez pas de la marche de vos affaires: elles sont menées par des personnes sûres et compétentes. Les solitaires rencontreront l'âme soeur par le biais d'une situation incongrue.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Votre vigilance reçoit aujourd'hui sa récompense: vous avez su éviter les traquenards qu'on vous tendait. Cela vous gagne l'estime de supérieurs qui distingueront en vous un candidat parfait pour le nouveau poste à combler. La solitude amoureuse ne vous pèsera pas trop. Profitez de cette liberté pour vous adonner à la lecture.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
L'exaltation vous gagne, le soleil vous réjouit, voilà, vous êtes amoureux! Le bonheur vous pousse aux démonstrations affectives. Vous faites la joie de votre entourage. Il est très salutaire pour vous de perdre pour quelque temps vos habituelles notions de réalisme. Toutefois, demeurez sobre: l'alcool n'ajouterait rien à votre euphorie et vous ferait courir des risques graves.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Allons! Paris ne s'est pas construit en un jour. Les obstacles qui vous barrent la route n'existent que pour vous faire évoluer. Changez légèrement vos positions stratégiques et vos espérances ne seront pas déçues. De profondes divergences d'opinion vous font douter de l'amour que vous éprouvez pour votre conjoint.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Lucide, brillant et animé d'un fort désir de vivre, vous éblouirez votre entourage par la hauteur de votre moral et la force de votre vie intérieure. Ne remettez pas au lendemain une création très importante pour vous et qui sera le premier pas d'une longue marche vers la paix. Evitez les retards au travail, cela rend votre patron furieux.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Les natifs du deuxième décan trouveront un rare bonheur à l'accomplissement de leurs tâches quotidiennes. Vous vous sentirez énergique. Néanmoins, veillez à ne pas surestimer vos possibilités. Les rentrées d'argent se feront plus régulières, ce qui augmentera votre aisance à élaborer des projets. Vulnérabilité particulière de tout le système musculaire.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Soyez prudent aujourd'hui et sachez exercer votre perspicacité. Les pièges ne manqueront pas au travail ainsi que dans les affaires familiales. Malgré ce climat un peu tendu, un être cher vous manifestera tant de tendresse que vous tiendrez pour bien peu de chose vos déboires actuels. Une occasion alléchante se présentera. Ne la ratez pas!

MOT MYSTÈRE

NO 3088

8 LETTRES — LE MOT CLÉ: MARIAGE

adonis, aime, amour, ardeur, attaché, bague, beau, bien, bigame, bouquet, bras, célébrer, célibat, chéri, coeur, com-pagne, cousin, doux, émoi, époux, épris, extase, fête, fiancé, fin, fleur, fougue, gens, gerbe, hâte, hymen, invité, joie, larme, légitime, libre, lien, main, mariage, marié, messe, monoga-mie, mutuel, noce, nouba, nubile, parenté, promet-tre, rêve, robe, roman, union

Solution du problème précédent: poulain

E	M	R	A	L	X	C	F	I	A	N	C	E	T	E
R	C	C	E	U	O	O	E	N	E	A	O	A	M	L
T	U	O	O	V	U	M	I	V	N	X	B	I	E	I
T	A	P	U	G	E	P	R	I	S	I	T	U	N	B
E	E	I	U	S	A	A	A	T	L	I	T	A	O	U
M	B	E	M	M	I	G	M	E	G	U	O	U	S	N
O	S	R	O	E	V	N	C	E	M	R	Q	M	A	E
R	A	U	E	R	U	E	L	F	X	U	O	D	E	M
P	R	E	O	G	L	V	E	C	E	N	O	M	A	Y
A	B	D	E	I	O	J	H	T	O	N	E	R	A	H
R	E	R	B	E	L	E	C	G	I	S	I	I	A	N
E	O	A	U	I	R	O	A	S	S	A	N	T	L	I
N	E	B	B	I	E	M	T	E	G	N	E	O	R	A
T	I	R	E	U	I	N	T	E	E	T	E	F	C	M
E	E	F	R	E	E	M	A	G	I	B	A	G	U	E

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le ¡ précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; w = dividende variable; wt ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CAN.	9100	0.650	0.650	0.650	
ADS	8050	3.150	3.000	3.150	+0.050
JARCA	1000	0.130	0.130	0.130	
JAUR RES	20200	2.550	2.550	2.550	+0.050
JABCOURT	1500	0.120	0.120	0.120	
ABITIBI-C	39301	14.300	13.950	13.950	-0.100
FAETERNA	4615	6.100	5.900	5.900	-0.200
AGNICO E	6375	7.300	7.100	7.150	-0.150
AIR CANDA	146400	7.100	6.750	6.850	
FAIRCAN.A	9950	6.000	5.750	5.800	
ALTA.ENERG	6670	35.600	35.250	35.500	-0.500
ALCAN ALU	48728	42.750	41.850	42.150	-0.350
FJALGENE	14500	0.280	0.280	0.280	+0.020
ALGOA	5000	0.360	0.360	0.360	+0.010
FALICT.B	4975	20.200	20.000	20.000	+0.250
ALL ATLVT	200	27.000	27.000	27.000	+0.750
ALLIFOREST	5320	15.700	15.500	15.500	-0.150
JALLICAN	14500	0.570	0.550	0.570	-0.010
JALTAVISTA	7000	0.230	0.230	0.230	
AMALG.IN	VOIR PLUS BAS				
AMISCO	3400	8.500	8.300	8.500	+0.500
AMISK.A	3200	1.650	1.650	1.650	-0.040
JANGL.SWIS	3000	0.320	0.320	0.320	+0.020
JARENAGOL	5000	0.290	0.285	0.285	-0.065
JARMISTC	220000	0.100	0.085	0.085	-0.020
JATAPA	3500	0.500	0.500	0.500	
FATCO I	1175	38.000	38.000	38.000	-0.250
ATCO II	200	38.000	38.000	38.000	-0.200
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
JAURIGINOR	9000	0.035	0.030	0.030	
JAURIZON	20500	0.750	0.700	0.750	+0.080
AVCORP	9100	3.400	3.250	3.380	+0.080
AXCAN	10191	10.600	10.100	10.500	-0.250
BC GAS	5762	30.400	30.000	30.150	-0.350
BC TELEC	9272	41.500	41.000	41.000	
BCE INC.	95809	61.000	59.750	59.850	-0.150
BCE SRS	4000	25.900	25.900	25.900	+0.100
BCE MBL	2589	47.750	47.250	47.250	-0.450
FBMTC.A	24250	22.500	22.250	22.250	
BQ.LAUR	14637	29.650	29.350	29.500	+0.100
BQUE NAT	193366	24.650	24.300	24.400	-0.100
BQUNAT.NO	9335	14.700	14.600	14.700	+0.150
BQNAT.NIK	3500	10.250	10.250	10.250	+0.100
BQUNAT.NK	100	9.000	9.000	9.000	+0.050
BQUNAT.NT	7420	17.800	17.650	17.650	-0.150
BQ.NA.SR12	5000	26.900	26.700	26.850	+0.250
BQ ROYALE	170665	78.850	76.000	76.600	-1.500
BQ.RY.SRK	VOIR PLUS BAS				
BQ.RY.SRF	1115	26.250	26.100	26.100	-0.100
BQ.RY.SRH	175	28.650	28.650	28.650	-0.250
B.TD.SRG	VOIR PLUS BAS				
BQ. T-D	2230	56.300	55.200	55.700	-1.300
B.TD.SRH	200	29.200	29.200	29.200	+0.050
BQ.C.IWP	139362	38.250	36.500	37.500	-0.150
BQUE MTL	21940	65.400	63.900	64.450	-0.300
BMO.BSR5	500	26.100	26.100	26.100	-0.100
BMO SR2	VOIR PLUS BAS				
BMO SR3	500	27.600	27.600	27.600	
BQ.N.ECOS	257707	32.100	30.500	31.200	-0.300
B NE SR9	Z75	28.500	28.500	28.500	
B NE SR6	1300	28.100	27.900	27.900	+0.050
BARRICK	14935	31.250	30.600	30.700	-0.300
BEAU CAN	11750	1.840	1.810	1.830	-0.030
FBEHAVR.B	4500	0.930	0.910	0.910	-0.020
BELL.INTL	65465	19.350	17.500	18.200	-0.050
JBENNETT	4000	5.200	5.000	5.100	-0.150
BENTALL	500	16.500	16.500	16.500	+0.250
BESTAR	1200	5.200	5.150	5.150	-0.050
BIOCAP.UN	VOIR PLUS BAS				
BIOCHEM	331569	41.500	40.350	40.850	-0.400
BIOMIRA	18102	5.450	5.150	5.150	-0.150
JBIONICHE	8500	0.390	0.370	0.390	
BOCENOR	500	1.550	1.550	1.550	-0.050
BOLIDEN	6450	3.600	3.550	3.600	-0.100
BOMB A	9855	21.750	20.700	21.100	-0.500
FBOMB B	776302	21.700	20.650	20.900	-0.600
BOMB.SR2	200	25.900	25.900	25.900	-0.100
BORALX.A	4945	4.350	4.170	4.250	+0.100
JBOREALE	7000	0.180	0.170	0.180	+0.010
BOWTR.CDA	Z37	64.000	64.000	64.000	
FB.BRICK.A	200	3.500	3.500	3.500	+0.250
JBREX	21000	0.110	0.110	0.110	
BRUNCOR	1162	24.150	24.050	24.150	
JBRUNEAU	22500	0.260	0.250	0.250	-0.060

C

C-MAC	39609	26.700	25.650	26.500	+1.000
CAE INC.	14943	9.000	8.800	8.800	+0.050
FCCL.IN.B	2850	16.500	16.500	16.500	-0.500
FCGI GR.A	145604	31.800	30.750	31.650	+0.950
COM DEV	1500	6.750	6.600	6.750	+0.150
CT FIN.	975	56.500	56.150	56.250	+0.100
CABANO	23750	3.050	2.950	3.000	
FJCSII	11500	1.450	1.400	1.400	+0.050
JCALDERA	10000	0.090	0.090	0.090	+0.010
CALL-NET	1235	13.450	13.050	13.050	+0.050
FCALL-N.B	600	13.750	13.750	13.750	+0.050
JCVALLEY.A	3000	0.340	0.340	0.340	
JCAMBIEX	20000	0.230	0.220	0.220	-0.010
CAMBIOR	2453	8.200	8.050	8.100	
CAMBRIDG	85050	12.600	12.250	12.500	+0.250
CAMCO	200	4.000	4.000	4.000	-0.800
CAMECO	157894	35.900	34.150	35.000	-0.700
CDN. NAT	21200	79.700	79.400	79.500	+0.250
CDN OXY	62972	16.500	16.000	16.000	-0.250
CP LTD	7388	31.250	30.800	30.800	-0.500
CAN RESII	VOIR PLUS BAS				
FC TIRE A	4845	38.750	37.750	38.500	-0.050
FC UTILIT.A	790	48.500	48.500	48.500	
C UTILIT B	600	48.500	48.500	48.500	-0.250
FCMNAC.A	37590	4.950	4.900	4.950	+0.050
JCANCOR	46000	0.490	0.440	0.450	
JCANSPR.A	2000	0.160	0.160	0.160	-0.040
CANTREX	10105	5.200	5.200	5.200	
CASCADES	10100	8.150	8.000	8.000	
CASCP S.A.	VOIR PLUS BAS				
JCED-OR	1375	0.350	0.350	0.350	-0.050
CELANESE	1075	21.900	21.400	21.400	-0.600
CELESTICA	21991	45.000	43.750	44.500	+1.950
JCASIA	134588	0.030	0.020	0.020	-0.010
FCHATEAU	685	8.600	8.600	8.600	
JCHESBAR	25200	0.550	0.500	0.550	+0.010
JCIMATEC	1700	0.250	0.250	0.250	
FCIMSTL.A	24800	16.250	16.250	16.250	-0.250
FCINAR LV	2000	32.500	32.500	32.500	-1.500
CINRAM	8180	20.300	19.500	19.800	
FCLEARNT.A	10450	16.950	16.650	16.900	+0.600
CLINIC.A	3795	7.500	7.500	7.500	-0.500
FCOG.CABL	13871	26.100	25.000	25.900	-0.100
FCOGECO	5050	23.800	23.250	23.250	-0.750
JCOLERAINE	17000	0.075	0.075	0.075	
COMINCO	1550	18.600	18.500	18.500	+0.150
JCONCERT	13100	3.000	3.000	3.000	
FCONSOLTEX	42100	4.850	4.500	4.850	+0.100
FCORBY B	250	73.000	73.000	73.000	-1.000
COSCIEN.A	8782	5.450	5.300	5.300	+0.050
COTT	62950	5.300	5.200	5.200	-0.050
JCOVITEC	10200	0.730	0.730	0.730	-0.060

DàG

DTM INFO	64300	2.000	1.900	2.000	
DATALEX	4100	2.000	2.000	2.000	
DENISON	176000	0.110	0.105	0.105	-0.005
DESJ.PR.A	4490	25.750	25.400	25.650	+0.250
FDESJAR.A	395	18.000	18.000	18.000	+0.200
FDEVTEK	200	6.300	6.300	6.300	
JDIADM	22040	0.275	0.275	0.275	-0.015
JDIAGNCUR	3300	0.800	0.750	0.750	-0.050
DOFASCO	10952	19.800	19.350	19.350	-0.300
DOMCO	Z72	10.250	10.250	10.250	
DOMTAR	129877	9.050	8.800	8.900	-0.050
FDONOHU.A	5045	30.900	30.250	30.250	-0.500
DOREL.A	1100	25.000	25.000	25.000	
FDOREL.B	150	25.300	25.300	25.300	+0.250
DUPONT A	2600	46.500	46.500	46.500	+2.750
DYLEX	1000	4.300	4.300	4.300	-0.160
DYNATEC	4000	0.440	0.420	0.440	+0.030
EATON	300	6.000	6.000	6.000	-0.050
JECUDOR	92500	0.290	0.255	0.270	-0.020
FEDPBRA.A	9000	22.500	22.000	22.000	-0.250
EICON	96880	4.950	4.750	4.930	+0.230
EMCO LTD	1500	11.000	10.700	10.800	-0.300
ENBRIDGE	2110	69.850	69.500	69.800	+0.050
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				
ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
EXTNDI.MV	230	8.500	8.500	8.500	-0.300
FEXTNDI.SV	9697	8.350	8.050	8.050	-0.250
FPI LTD	1500	5.100	5.100	5.100	
JFAIRSTAR	2000	0.230	0.230	0.230	+0.030
FALCNBRDG	1900	17.500	17.500	17.500	-0.750
FI.DESJ.S1	3000	19.750	19.750	19.750	
FINNING	2240	10.650	10.300	10.300	-0.200
FFST.MR.A	1000	19.050	19.050	19.050	
FIRSTPREM	VOIR PLUS BAS				
FIRSTPR US	VOIR PLUS BAS				
JFOREX.A	37800	8.050	7.650	7.800	+0.250
FFOREX.B	16920	7.950	7.400	7.950	+0.450

FORTIS INC	6305	39.700	39.250	39.350	-0.050
FORZANI	1000	3.200	3.200	3.200	-0.100
FFOURSEAS	1000	47.500	47.000	47.000	-0.300
FRACMAST	2500	4.690	4.690	4.690	+0.090
FRHOLD.UN	VOIR PLUS BAS				
JFREEWCAN	140000	0.430	0.400	0.400	-0.030
GTC PRC	300	25.000	25.000	25.000	
FGTC.TRA.A	2190	13.600	13.500	13.500	-0.500
GTC.TRA.B	100	13.750	13.750	13.750	-0.750
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
FGENTRA	5235	2.810	2.700	2.800	+0.070
FGILDAN.A	1100	11.750	11.500	11.500	-0.500
JGLOBAL	4800	0.750	0.750	0.750	-0.050
JG.BRIAR	9000	0.050	0.045	0.045	-0.005
G KNIGHT	15100	0.610	0.600	0.600	-0.010
JGRT.LK.NI	Z100	0.270	0.270	0.270	
G.W.LIFECO	3982	28.950	28.500	28.750	-0.250
JGREENSH	20000	0.070	0.070	0.070	+0.010
GRILLI B	7000	0.210	0.200	0.200	-0.040
INFRMSION	5900	10.150	10.000	10.000	-0.500
GULF RES	31793	4.840	4.710	4.710	-0.010
GULF.R.P.A	750	2.670	2.670	2.670	+0.010

HàL

JHAEMACR	7300	5.200	5.050	5.100	
HARTCO	4629	14.000	13.950	14.000	
JHEBRON	16300	0.240	0.235	0.235	-0.015
JHELIX HR	5100	1.700	1.550	1.650	-0.050
HEROUX	2950	4.050	3.800	4.050	+0.200
HOLLINGER	700	16.300	16.300	16.300	-0.350
H BAY CO	6872	17.900	17.550	17.550	-0.200
HUSKY	7512	14.700	14.700	14.700	-0.050
IBEX	2000	0.850	0.850	0.850	
IPL INC.A	2050	12.000	11.800	11.800	-0.200
JITI EDUC	7154	6.800	6.750	6.800	+0.050
IGLOOVS	11000	0.850	0.850	0.850	+0.100
IMASCO.LTD	331185	32.000	31.000	31.150	-0.650
IMPER.OIL	3900	24.950	24.500	24.500	-0.300
FIMPR.QBR	7305	34.500	34.050	34.500	-0.350
INCO.PR.E	VOIR PLUS BAS				
INCO LTD	21315	19.300	18.450	18.500	-0.450
JINT.DATA	16500	0.290	0.280	0.290	
INV GRP	63082	24.750	24.250	24.350	-0.300
IRWIN TOY	100	2.510	2.510	2.510	-0.160
FIRWIN A	1000	2.000	2.000	2.000	+0.010
ISLAND TEL	Z26	22.900	22.900	22.900	
FIVACO A	1466	3.500	3.300	3.300	-0.200
IVACO.SR1	320	16.500	16.500	16.500	+0.500
IVACO.SR5	Z73	21.600	21.600	21.600	
JNOCK.1.20	100	17.500	17.500	17.500	+0.300
FJEAN.CT.A	32524	36.350	36.000	36.000	-0.050
JJILBEY	19000	0.070	0.065	0.070	
KIMPEX	10000	0.050	0.050	0.050	
JKNOWHSE	32350	1.900	1.700	1.800	-0.150
JKORINOR	4000	0.040	0.040	0.040	-0.005
LBL SKY	12500	0.700	0.700	0.700	+0.020
LG TECH	1500	2.750	2.650	2.650	-0.200
FLGS INC.	9330	13.750	13.200	13.600	+0.100
JLABPHRM	3350	3.100	3.000	3.000	-0.150
FLAIDLAW	295874	14.200	13.700	13.800	-0.100
FLAPVER.A	4917	3.900	3.850	3.900	+0.050
FLASOND.A	300	16.800	16.800	16.800	
LEADER I	3500	2.700	2.600	2.600	-0.200
LEGACY.UN	VOIR PLUS BAS				
FLEROUX B	9550	5.150	5.000	5.100	+0.100
JLEXAM	3562	0.250	0.220	0.220	-0.040
JLITHOS	3000	0.360	0.360	0.360	-0.020
LOBLAW	2778	36.850	36.450	36.550	+0.550
LOEWEN	68392	10.400	7.550	7.550	-2.900
LOEW SRC	3700	12.850	11.100	11.000	-3.000
JLOG.G.INF	500	0.400	0.400	0.400	-0.100
LORUS THR	16000	0.350	0.350	0.350	
JLOUBEL	10000	0.115	0.115	0.115	-0.010
JLOUVEM	500	0.200	0.200	0.200	-0.050
JLYONLAKE	34000	0.220	0.205	0.205	-0.025

MàO

JMDSI	300	27.500	27.100	27.500	-0.500
JMPACT	203105	16.950	15.800	15.950	-0.600
MSV	30000	0.150	0.135	0.150	-0.010
MAAX	5510	16.250	16.050	16.050	-0.150
MCM BLDL	3000	15.550	15.100	15.100	-0.550
MACKENZIE	3570	19.900	19.050	19.050	-0.650
MACYRO	2600	0.420	0.420	0.420	
FMAGNA A	1765	92.900	91.900	91.900	-1.000
MANI TEL	4175	20.500	20.300	20.350	+0.150
MPLE.LEAF	350	13.250	13.250	13.250	
MARCONI C	125	18.600	18.600	18.600	+0.600
FMARIT TEL	458	36.150	35.750	36.150	+0.100
FMARSHLLA	6000	2.850	2.850	2.850	
JMATAMEC	1500	0.200	0.200	0.200	-0.100
MAZARIN	10000	0.450	0.440	0.440	-0.020
JMCWATTER	1500	0.750	0.750	0.750	+0.020
JMELKIOR	12500	0.195	0.140	0.140	+0.005
MEMOTEC	3000	0.650	0.630	0.630	
MERRILL	D225	106.000	106.000	106.000	-2.000
FMETROR.A	146317	21.750	21.350	21.400	+0.050
MET B	1820	47.900	46.650	46.650	-0.600
JMETWERKS	2600	6.200	6.150	6.150	
M.TEMPUS	116900	0.270	0.245	0.260	+0.025
MICROCELL	23258	12.650	12.100	12.100	-0.150
FMICROTEC	1079	3.400	3.300	3.300	+0.050
MIKES	1500	2.000	2.000	2.000	-0.100
JM.DUND	25200	0.710	0.700	0.710	-0.030
JMIRANDOR	53200	0.350	0.320	0.350	+0.040
JMISPEC	1000	0.080	0.080	0.080	-0.005
MITEC TEL.	920	5.600	5.600	5.600	+0.150
MITEL.CORP	327081	13.250	12.700	12.750	+0.100
MITEL 2.00	900	26.000	25.500	25.500	-1.000
FMOLSON A	1728	22.900	22.800	22.800	-0.050
MOLSON B	100	22.850	22.850	22.850	
MONTRUSCO	1750	14.000	13.750	14.000	
MOORE	4041	18.150	17.900	17.900	-0.200
MITREAL	1000	2.800	2.800	2.800	
MULTFD.UN	2000	13.250	13.200	13.250	+0.200
JMURGOR	1000	0.200	0.200	0.200	+0.010
JNAR RES	131500	0.480	0.350	0.380	-0.120
NCE DIV.U	VOIR PLUS BAS				
NCE NRGY	VOIR PLUS BAS				
NCE PET.U	VOIR PLUS BAS				
NS POWER	2867	18.600	18.400	18.500	-0.100
NATION.SEA	200	10.750	10.750	10.750	-0.250
NEWCOURT	1000	48.000	47.850	48.000	+0.750
NEXFOR	60125	5.950	5.750	5.800	-0.150
NORANDA	87011	17.850	17.200	17.350	-0.250
NOR TEL	2825	82.850	82.000	82.250	+1.650
N TEL SR5	2800	25.550	25.450	25.550	+0.050
NOVA CHM	41042	22.700	22.400	22.700	+0.100
JNOVEDER	3500	0.170	0.160	0.170	+0.010
JNOVIC	13000	2.350	2.150	2.150	-0.250
JNYMOX	147470	8.750	8.450	8.750	+0.250
O&Y PROP	506	5.900	5.900	5.900	-0.100
JO'DONNELL	1800	3.660	3.620	3.620	-0.180
FOCEL.EN.B	1000	2.800	2.750	2.750	-0.050
FONEXCORP	20200	42.000	41.750	41.750	-0.350
JOREX EXP	50000	0.050	0.050	0.050	+0.005
JORLEANS	30800	0.260	0.210	0.210	-0.050

PàS

JPAC.TIGER	8000	0.180	0.180	0.180	+0.010
JPAN AMR	2000	0.055	0.055	0.055	+0.010
PAPRBOARD	2500	2.750	2.550	2.600	+0.100
JPEBERCAN	29600	1.600	1.500	1.600	
PENGR.ENR	VOIR PLUS BAS				
PERKINS.P	3741	6.900	6.600	6.750	
PETRO CAN	15879	18.200	17.550	17.650	-0.200
PHILIP	33783	0.400	0.370	0.370	-0.070
PHOENIXLS	8450	16.250	16.000	16.000	
PLA.DOME	9250	18.650	18.300	18.500	-0.050
POCO PETR	2100	11.950	11.500	11.500	-0.500
PCS INC.	D9361	104.000	97.600	97.600	-6.400
FPOWR CR	42275	34.850	34.050	34.350	-0.650
POWER.FIN	6603	34.750	34.000	34.350	-0.600
FPREMIU.A	400	12.750	12.250	12.250	-0.100
JPRO-OR	37000	0.080	0.065	0.065	-0.015
FJPROMTIC	69500	2.500	2.310	2.490	+0.050
PROMATEK	9850	3.250	3.150	3.200	
PROVIGO	4548	17.000	16.500	16.800	+0.250
QUEBECTEL	9062	18.000	17.550	18.000	+0.200
QUEBECOA	3450	33.900	33.500	33.500	+0.200
FQUEBECOB	63230	34.000	33.200	33.400	+0.100
FRADIO.A	300	14.500	14.500	14.500	-0.500
RANGEROIL	5050	7.500	7.150	7.150	-0.100
FREITMN A	250	19.150	19.150	19.150	-0.350
RENAISNCE	80650	18.650	18.350	18.500	-0.250
FREPAP	711000	0.080	0.075	0.080	+0.005
JCANAC.RS	15500	0.210	0.200	0.210	+0.010
RICHMONT	8700	3.900	3.800	3.900	+0.150
RIGEL	208400	9.400	9.000	9.000	-0.750
RIO.ALGOM	1250	16.900	16.600	16.600	-1.000
JROBEX	3000	0.270	0.270	0.270	+0.020
ROCTEST	200	5.500	5.500	5.500	
FRCANTEL.B	50200	23.500	23.000	23.000	
ROGERSC.A	1025	19.400	19.400	19.400	+5.350
FROGERC.B	36850	18.950	18.850	18.950	+0.200
ROLLAND	2200	6.000	6.000	6.000	
ROYAL.AVI	21400	2.250	2.140	2.150	-0.010
FROYAL G.	100	36.750	36.750	36.750	+0.350
ROYAL.LPG	1666	3.850	3.550	3.550	-0.250
JROYALSTD	Z100	0.150	0.150	0.150	
JSRI O&G	1500	0.600	0.600	0.600	-0.100
JSAMSYS	120047	1.010	0.900	1.010	+0.130
SNC-LAV	65336	13.000	12.900	12.900	
SR.TELCOM	70685	4.500	4.250	4.250	-0.200
SAN.FRA.A	200	10.500	10.500	10.500	
SAPUTO	1684	45.450	45.000	45.000	-0.250
JSATURN.S	8600	7.950	7.500	7.600	+0.150
SEAGRAM	176040	64.200	61.000	62.150	+1.450
SEARS CAN	3880	19.650	19.150	19.150	-0.500
JSHARPE	69750	0.390	0.330	0.350	-0.010
SHELL CAN	1000	22.750	22.750	22.750	-0.650
SHERRITT	2500	3.300	3.250	3.260	-0.010
SICO	7160	17.450	17.000	17.400	+0.150
SMALL FRY	975	4.150	4.100	4.150	+0.150
SOBEYS	2000	18.300	18.300	18.300	
SODISCO	275450	0.200	0.190	0.190	

SOUTHAM	5215	25.200	25.150	25.150	
SPAR AER	300	9.500	9.500	9.500	
FSPEC.PRM	200	20.000	20.000	20.000	
SPORTCN.A	100	6.650	6.650	6.650	
STLAURENT	6537	12.000	11.800	11.800	-0.200
STELCO A	10375	7.750	7.600	7.600	-0.150
JSTRAT.VAL.	9400	1.020	1.020	1.020	
JSULLIDEN	14500	0.450	0.450	0.450	
SUNCOR	994	45.500	45.300	45.300	-0.550
JSUNDUST	11000	0.190	0.150	0.190	

TàZ

JTECSYS	1800	4.000	3.950	4.000	
JTSITELSY	4000	1.900	1.760	1.900	+0.140
FTVA.B	4322	14.250	14.250	14.250	
TVX GOLD	44450	2.740	2.710	2.730	-0.030
TALISMAN	63950	28.250	28.000	28.150	+0.150
TECHNILAB	12092	10.150	9.950	10.000	-0.050
TECK A	400	11.550	11.550	11.550	-0.600
FTECK B	49500	12.350	11.750	11.750	-0.800
TEKLOGIX	950	17.950	17.750	17.950	+0.350
TEKNOR	6800	3.500	2.850	3.500	+0.200
TELCO.CAP	1100	21.500	21.150	21.150	-0.500
FTELCO.PR	Z33	25.250	25.250	25.250	
TELECLONE	500	24.000	24.000	24.000	-0.100
TELEBC SR6	100	25.000	25.000	25.000	
TELEGLOBE	15642	55.500	54.850	54.900	-0.350
TELESCENE	1000	18.000	18.000	18.000	-0.100
FTELMOBILE	11150	21.950	21.050	21.050	-0.500
TELUS	23538	32.150	31.600	31.700	-0.150
TEMBEC.A	6935	8.150	8.000	8.150	+0.100
TEMPL.EM	VOIR PLUS BAS				
THERATECH	27700	3.600	3.400	3.550	-0.100
35SPLTCAP	1200	12.100	11.900	11.900	-0.850
THOMCOR	24674	37.500	36.250	36.450	-0.300
JTOMIN	49500	0.280	0.250	0.250	-0.030
FTORSTR B	27730	18.000	17.750	18.000	+0.250
TRALTA.CO.	21500	23.250	22.900	23.150	+0.150
T.CA.G.U	1105	25.950	25.550	25.550	-0.050
TRCAN PL	247503	21.800	21.550	21.550	-0.150
TRCAN 2.8	230	51.000	51.000	51.000	-0.250
TRCANSRS	200	51.300	51.300	51.300	-1.200
T.CAN.P.U	VOIR PLUS BAS				
TRANSAT	5340	6.200	6.000	6.050	-0.100
TRILON FIN	2400	11.800	11.700	11.700	+0.100
TRIMAC	100	7.450	7.450	7.450	-0.050
TRIMARK	7090	20.750	19.750	20.000	-0.750
FTRIZHAHN	5600	31.800	31.650	31.650	
TRIHA.WTA	2585	4.450	4.400	4.450	+0.450
JTROYMIN	22500	0.350	0.340	0.350	+0.010
UNI-SELCT	7844	32.500	32.000	32.450	+1.000
FUNICAN.B	6000	32.000	32.000	32.000	
FUNIFORET	7796	2.380	2.310	2.380	+0.070
UN.DOMIN	VOIR PLUS BAS				
FV.HOUTTE	2456	28.250	28.000	28.000	
JVASOGEN	50683	2.000	1.870	1.990	-0.010
JVENCAN	5000	0.300	0.300	0.300	-0.030
FVIDEOTRON	108404	26.350	26.050	26.

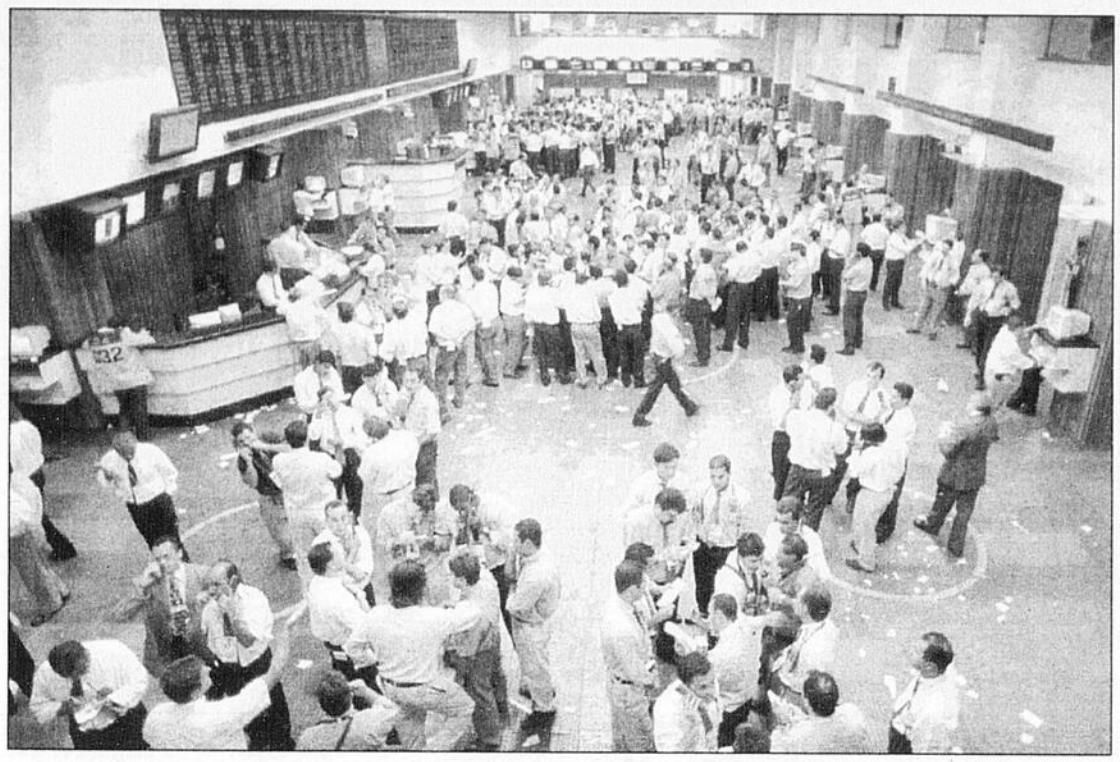
NOVAGLD O	1000	0.780	0.780	0.780	-0.020
NOVICOURT	6000	2.350	2.300	2.300	-0.100
NOVOPH O	13500	0.400	0.400	0.400	0.000
NUINSCO O	25700	0.440	0.380	0.440	+0.080
NUMAC ENG	51605	3.250	3.100	3.100	-0.150
O Y PPTY	3308	6.000	5.850	6.000	+0.150
OSF	255	10.250	10.250	10.250	0.000
OCELT EN B F	3500	2.800	2.800	2.800	-0.100
ODONNEL O	13975	3.660	3.600	3.660	-0.090
OFFSHORE O	37300	0.360	0.350	0.350	-0.040
OILTEC RES	700	0.930	0.930	0.930	0.000
OKANAGN A F	600	4.690	4.690	4.690	-0.010
OKANAGN B	2100	5.250	5.250	5.250	+0.250
OLYMPIA A O	45000	0.480	0.450	0.450	0.000
ONEX C F	250246	42.050	41.500	41.750	+1.000
OPAL O	1500	0.620	0.620	0.620	-0.060
OPAWICA O	61200	1.130	1.000	1.030	+0.030
OPEN TEX O	225650	43.400	41.100	43.400	+2.950
ORALIFE O	5000	0.560	0.560	0.560	+0.010
ORVANA O	10000	0.680	0.680	0.680	-0.040
OSHAWA A F	2500	35.750	35.250	35.250	-0.500
OUROMIN O	600	0.065	0.065	0.065	0.000
OXBOW EQ	2000	1.250	1.200	1.200	0.000
OXF PROP	13253	17.000	16.550	16.550	-0.450

P à S

PC DOCS	52147	6.400	5.850	6.200	0.000
PFB CORP	7375	4.750	4.400	4.750	+0.350
PACALTA	18785	4.800	4.540	4.650	-0.020
PACWST O	25335	2.650	2.560	2.650	+0.100
P CASR B	1000	5.250	5.250	5.250	-0.700
PAC RIM O	26500	1.350	1.330	1.350	0.000
PALLISER	5000	0.150	0.150	0.150	+0.030
PAN AMR O	2750	9.350	9.100	9.100	-0.450
PANATLAS O	2000	0.255	0.255	0.255	+0.005
PANCAN P	4020	18.000	17.350	17.650	-0.150
PANGEA O	22200	1.700	1.670	1.700	-0.050
PAPERBD	2740	2.600	2.550	2.550	+0.250
PARMNT R	632	15.000	13.800	15.000	+1.200
PATHEON	65950	4.600	4.500	4.550	0.000
PEAK EN	2380	1.100	1.050	1.050	-0.050
PENDARIE O	12500	0.950	0.850	0.950	+0.080
PENN WST	195200	16.600	16.250	16.250	-0.150
PERIGEE I	22600	20.250	20.000	20.000	-0.250
PRKNS PAPR	400	6.750	6.750	6.750	+0.250
PERLE SYS	5800	4.100	4.100	4.100	+0.200
PETRO C EV	508122	18.350	17.500	17.550	-0.300
PETRO W O	2500	0.290	0.290	0.290	+0.005
PETROBK O	31000	2.180	2.000	2.100	+0.050
PETROLX O	20000	0.070	0.060	0.060	-0.020
PETROMET	1166800	2.930	2.710	2.800	+0.090
PHILIP SER	916660	0.400	0.330	0.370	-0.050
PHNX INTL	8400	16.250	16.000	16.000	0.000
PIONER M O	102785	0.250	0.190	0.215	+0.045
PIPE NT	14850	9.600	9.000	9.200	-0.800
PIPE NT P	6400	25.200	25.100	25.200	+0.150
PLACE RES	8200	2.980	2.980	2.980	+0.020
PLACER DM	1037129	18.750	18.250	18.400	-0.200
PLAINTREE	145280	1.420	1.170	1.200	-0.200
PLATEXCO O	15100	3.500	3.300	3.450	-0.050
PLATNVA AS O	295000	0.320	0.300	0.300	+0.030
POCO PETE	292065	12.150	11.200	11.600	-0.350
POLYAIR	1200	5.000	4.750	5.000	0.000
POST ENER	4600	4.000	4.000	4.000	-0.200
PTASH COR	1257281	04.000	96.500	97.500	-6.750
POWR COR F	18078434.850		34.000	34.350	-0.700
POWR FIN	148852	35.000	34.050	34.350	-0.750
PWR FIN C	26350	27.000	26.500	26.500	-0.500
PWF FIN D	4350	26.100	26.000	26.000	+0.100
PRECISN D	52290	17.950	17.400	17.400	-0.250
PREMDOR	46350	15.250	15.000	15.000	0.000
PREM I A	6530	13.000	12.200	12.500	+0.100
PREM I B	1200	15.300	15.300	15.300	-0.100
PRIMETECH	350	11.350	11.350	11.350	-0.150
PRIMEX F	200	7.250	7.250	7.250	-0.250
PROBE EX	216335	1.540	1.410	1.470	-0.010
PROMET L O	58740	2.500	2.400	2.430	+0.030
PROMIS SYS	240057	6.950	6.850	6.850	-0.150
PROVIGO	500	16.800	16.800	16.800	+0.250
PRUDENTIAL	12400	7.000	6.400	7.000	+0.400
PURCELL O	6500	0.950	0.910	0.950	0.000
PURE GLD O	322475	0.220	0.200	0.200	-0.015
PURSUIT	400	1.100	1.100	1.100	0.000
QLT PH O	289900	52.750	50.600	51.650	+1.400
QMEDIA O	6000	2.360	2.300	2.300	-0.100
QUE TEL	200	17.950	17.800	17.950	+0.200
QUEBECOR A	1100	33.900	33.650	33.650	+0.150
QUEBCOR B	F29371	33.500	33.200	33.200	-0.300
QBCR PRINT F	49029	34.900	34.250	34.900	+0.050
QBCR PRT P	78920	25.200	25.100	25.150	+0.050
QUEENSTAK	86730	0.450	0.410	0.410	-0.010
QUENSTN M	41620	0.700	0.600	0.670	+0.030
QUENSWAY	170	21.050	21.050	21.050	0.000
RTO ENT	4800	1.350	1.300	1.300	0.000
RAIDER O	93000	0.380	0.350	0.380	+0.030
RAILINK	9400	5.750	5.500	5.750	+0.150
RAINMKR	22850	2.200	2.150	2.170	+0.120
RAM PET A	600	0.210	0.210	0.210	-0.010
RAND A TECH	16360	20.750	20.250	20.250	+0.050
RANGER	46976	7.400	7.050	7.150	-0.150
RAYROCK F	4900	6.450	6.400	6.400	+0.150
REAL DEL O	33000	0.135	0.130	0.130	-0.010
REAL RES	57000	0.465	0.350	0.460	+0.080
REDFERN O	16500	0.450	0.410	0.410	+0.030
REGIONAL	600	11.250	11.250	11.250	-0.250
REITMAN A F	250	19.100	19.100	19.100	0.000
REKO INTL	1500	4.100	4.100	4.100	-0.400
REMINGTN	40895	4.800	4.600	4.650	-0.150
RENISANC	232614	19.000	18.300	18.500	-0.250
RENATA RES	34779	0.330	0.320	0.320	-0.030
REPADRE	121300	3.000	2.900	2.950	+0.050
REPAP ENT	2631875	0.080	0.075	0.080	0.000
REQUEST SE	13000	1.700	1.600	1.600	0.000
RESEARCH	2076436	11.900	10.900	11.250	+0.650
RESERVE	2868411	0.540	0.450	0.540	+0.020
REVENUE P	28715	2.400	2.300	2.300	0.000
REX DIA O	156720	1.370	1.250	1.300	+0.050
RICHELIEU	70800	17.000	17.000	17.000	0.000
RICHLAND	8000	2.050	2.050	2.050	+0.030
RIGEL ENG	161645	9.400	9.000	9.250	-0.250
RIO ALGOM	51359	17.200	16.550	16.550	-0.750
RIO ALTO	33150	15.250	14.500	14.500	-0.750
R NARCEA O	2250	2.500	2.500	2.500	0.000
RIVER GLD	14600	4.000	3.800	3.900	-0.100
ROGRS CN BF	7935	23.650	22.500	23.000	+0.400
ROGERS A	3830	19.700	18.500	19.000	-0.250
ROGERS B F	878073	19.150	18.800	18.900	+0.100
ROMARCO O	6000	1.700	1.550	1.550	+0.050
ROSE CORP	2500	1.200	1.200	1.200	+0.220
ROTHMAN	10210.000		210.000	210.000	0.000
RY AVIATION	100	2.150	2.150	2.150	0.000
ROYAL BNK1	167911	78.850	76.000	76.500	-1.600
RY BK F	3000	26.100	26.100	26.100	+0.100
RY BK G	1519	25.750	25.750	25.750	-0.200
RY BK J	500	28.550	28.550	28.550	+0.100
RY BK N	1600	26.950	26.500	26.500	-0.450
RYL GROUP F	48659	37.400	35.450	37.250	+0.500
ROYAL LASR	14300	6.100	6.100	6.100	-0.400
RY LEPG L	500	3.650	3.600	3.600	-0.090
RYL OAK	15820	0.400	0.380	0.400	+0.030
ROYOP P O	168000	0.840	0.660	0.660	-0.090
RUSSEL M	5458	3.400	3.310	3.350	-0.050
RUSSEL C	1000	22.100	22.000	22.000	-0.100
RYAN EN	7787	3.000	2.900	3.000	0.000
SLM SFTWR	13498	5.500	5.450	5.500	0.000
SMK SPEED	1000	7.000	7.000	7.000	-0.500
SNC LAVLN F	21512	413.000	12.900	12.900	0.000
SR TELCOM	500	4.490	4.490	4.490	-0.010
ST ANDRW O	13000	1.650	1.600	1.600	-0.150
ST LAURENT	10475	12.000	11.850	11.900	+0.050
STL CEMA F	448130	16.400	16.200	16.400	+0.400
SALIX O	15850	1.250	1.200	1.200	-0.040
SAMOTH C	5000	1.500	1.400	1.500	+0.100
SAMUEL M T	26230	9.000	9.000	9.000	-0.250
SAN ANDR O	100000	0.180	0.180	0.180	0.000
SANTA CRZ O	1660000	0.050	0.045	0.050	0.000
SASK WHT B	32890	10.700	10.500	10.600	-0.100
SATURN	500	7.500	7.500	7.500	+0.250
SCAFFOLD	1	2.150	2.150	2.150	0.000
SCE INV AF	1875	31.000	30.200	30.500	-0.500
SCINTILOR O	3500	0.760	0.740	0.750	+0.050
SCORPION O	1000	0.275	0.275	0.275	-0.030
SCOTIA SPLT	12775	41.500	41.000	41.000	-0.500
SCOTTS R F	100	7.000	7.000	7.000	+0.150
SEAGRAM	1195911	64.500	60.650	62.800	+1.600
SEARCH EN O	43138	0.700	0.650	0.650	-0.050
SEARS CAN	10557	19.650	19.150	19.150	-0.500
SECOND CP	1150	12.000	11.900	11.900	-0.100
SEMAFO O	6512	0.620	0.580	0.610	+0.020
SEMIT AF	14600	0.105	0.095	0.105	+0.015
SEPPS O	1000	2.050	2.050	2.050	+0.050
SHAW C BF	171437	40.700	40.350	40.450	+0.400
SHAW I A	4755	12.500	12.000	12.000	-0.500
SHAW I B	20	13.000	13.000	13.000	0.000
SHELL CAN	92306	23.200	22.750	22.950	0.000
SHERRITT I	331800	3.300	3.250	3.250	+0.050
SHIVASOFT	6900	0.940	0.900	0.940	+0.050
SICO	1770	17.250	17.250	17.250	+1.250
SIDUS SYS	5400	0.320	0.300	0.320	+0.020
SIERRA S	1250	23.500	23.000	23.500	+0.250
SIGNATURE	55918	0.100	0.090	0.100	+0.010
SIKAMAN O	41000	0.025	0.020	0.020	0.000
SILCORP	1600	15.400	15.000	15.400	+0.400
SILENT WIT O	3700	8.850	8.600	8.600	+0.200
SIMMOND	137100	0.170	0.140	0.140	-0.040
SINO FOR A	3550	1.500	1.480	1.500	0.000
SKYJACK	1300	24.000	24.000	24.000	-0.500
SLATER STL	15300	8.800	8.700	8.700	-0.100
SLEEMAN B	54240	8.100	8.000	8.000	+0.050
SLOCAN F	761395	4.000	3.850	4.000	0.000
SMALL FRY	1000	4.100	4.100	4.100	-0.050
SMED INTL	5517	9.750	9.400	9.500	-0.500
SNOW LE A	193500	0.075	0.060	0.065	-0.010
SOBEYS	241786	18.350	18.000	18.200	-0.100
SODISCO-	106000	0.200	0.185	0.195	+0.005
SOFTKEY S	106500	38.500	37.250	38.500	+0.400
SOFTQUAD O	5768	1.100	1.000	1.000	-0.120
SOUTARIO O	100	1.300	1.300	1.300	0.000
STH AMER O	15000	0.040	0.040	0.040	0.000
STH CHINA F	3830	0.160	0.160	0.160	-0.020
SOUTHAM	859718	25.150	25.000	25.150	0.000
STH AFRICA O	1700	1.050	1.020	1.050	-0.020
SOUTHERN O	375	8.250	8.150	8.250	+0.100
SOUTHWST O	50	6.000	6.000	6.000	0.000
SPAR AERO	4550	9.900	9.450	9.450	-0.050
SPECTRA	2500	1.450	1.450	1.450	+0.050
SPECTRA A F	1400	1.500	1.500	1.500	-0.020
SPECTRA P F	1200	20.000	19.500	20.000	0.000
SPECTRAL	3500	2.250	2.250	2.250	-0.050
SPECTRUM	100	4.600	4.600	4.600	-0.650
SPIRE EN O	2000	0.950	0.950	0.950	+0.050
SPLIT YIELD	2700	12.850	12.750	12.850	+0.050
SPLIT YLD II	100	14.000	14.000	14.000	-0.250
STACKPOLE	320	13.000	13.000	13.000	+1.000
STANTEC	1080	10.900	10.750	10.750	+0.150
STAR DATA	6600	6.250	6.200	6.200	-0.050
STAR R O	13000	0.150	0.140	0.140	-0.010
STARTECH	300	4.300	4.000	4.300	+0.300
STEEPLEJAK	1000	1.200	1.130	1.200	+0.150
STELCO A	112254	7.750	7.500	7.600	-0.100
STELCO NON R	662	25.500	25.500	25.500	-0.050
STELLAR A	32600	1.500	1.420	1.480	+0.070
STRATOS GL	12600	4.250	4.050	4.100	-0.100
STRESSGN O	5256	1.850	1.810	1.830	-0.040
STRONGCO	720	6.100	6.050	6.050	-0.050
STROUD O	1000	0.100	0.100	0.100	+0.010
SUD CONT O	200	0.800	0.800	0.800	-0.200
SUMMIT R	18200	1.800	1.650	1.650	-0.050
SUN MED	1100	21.000	21.000	21.000	-0.250
SUNCOR	90506	45.550	45.050	45.400	-0.100
SUN-RYPE	8325	1.750	1.500	1.750	+0.350
SURREY MT F	1664	15.000	14.250	14.950	+0.800
SUTTON O	344600	7.000	6.650	6.750	-0.350
SUZY SHIER F	19800	9.150	9.000	9.150	-0.100
SYMETRY O	72800	0.660	0.650	0.660	+0.020
SYNEX INTL O	4000	0.650	0.650	0.650	0.000
SYNSORB	20900	3.350	3.200	3.280	+0.080
SYSTEMS	3037	1.100	0.930	1.100	0.000

T à Z

T EATON	19430	6.200	6.000	6.050	-0.050
TH RES O	130000	0.160	0.130	0.130	-0.020
TCT LOG O	18300	0.250	0.230	0.250	+0.015
TLC LASER O	64269	35.900	33.650	33.650	-0.600
TRP NT	12326	5.900	5.650	5.700	-0.050
TRP NT P	2000	15.750	15.750	15.750	0.000
TSB INTL	2200	4.600	4.600	4.600	-0.150
TVI PAC O	221500	0.055	0.055	0.055	-0.005
TVX GOLD	109375	2.750	2.710	2.710	-0.040
TALISMAN	481745	28.400	27.600	28.250	+0.400
TECHNISAB	1300	10.000	10.000	10.000	0.000
TECK COR A	200	11.550	11.550	11.550	+0.050
TECK B F	296304	12.350	11.550	11.900	-0.600
TECSYN	5900	5.250	5.250	5.250	+0.200
TECSYS INC	16070	4.100	3.950	4.100	+0.450
TEKLOGIX	20500	18.000	17.550	18.000	+0.650
TEKNION C	7750	15.500	15.500	15.500	0.000
TEKNOR	2550	3.500	2.850	3.500	+0.250
TELCO SPLIT	3042	21.600	21.250	21.250	-0.400
TELCO SPL P	3766	25.500	25.150	25.200	-0.200
TELECLONE	800	24.000	24.000	24.000	-0.200
TELEGLOBE	310903	55.500	54.750	54.800	-0.500
TELEPANL O	3000	0.600	0.550	0.600	+0.050
TELESCN B	1850	18.250	18.000	18.250	+0.150
TELESYS I F	48011	22.000	21.000	21.000	-0.500
TELUS CORP	130071	32.150	31.600	31.700	-0.100
TEMBEC A	6411	8.150	8.050	8.150	+0.100
TENKE MNG	134400	0.320	0.290	0.300	0.000
TERRA INC	200	10.500	10.250	10.500	+0.500
TESCO	29028	6.000	5.850	5.900	-0.100
TESMA A	1100	19.900	19.800	19.900	+0.100
TETHYS EN	13000	0.850	0.850	0.850	0.000
TETONKA O	3000	1.000	1.000	1.000	0.000
TEX CAP P	2400	33.250	33.000	33.250	-0.200
THERATEC O	2100	3.600	3.600	3.600	-0.100
THIRTY FIVE	6850	12.600	11.900	11.900	-0.400
THIRTY F P	60500	22.400	22.150	22.200	-0.200
THOMCOR	295289	37.500	36.100	36.500	-0.500
THOM COR C	100	25.500	25.500	25.500	+0.200
THUNDR E O	10800	1.450	1.440	1.440	+0.020
TIOMIN O	100100	0.280	0.250	0.260	-0.020
TSTONE O	62500	0.160	0.105	0.105	-0.025
TONKO D O	7000	0.350	0.325	0.350	+0.030
TOROMONT	9863	15.000	14.750	15.000	+0.400
TOR DM BK	1130705	57.000	55.050	55.550	-1.250
TD BK H	52800	29.250	29.150	29.150	+0.400
TD BK NOTE	2039	58.000	56.250	58.000	+1.000
TIPS	446136	36.500	35.700	35.850	-0.250
HIP	487309	40.900	40.050	40.150	-0.400
TORSTAR B F	90788	18.000	17.500	17.500	-0.250
TRANS DOM	20000	0.050	0.045	0.050	+0.005
TRALT CORP	442280	23.250	22.900	23.150	+0.150
TUTIL 840	500	26.200	26.200	26.200	+0.200
TRCAN PL	1165367	21.800	21.550	21.550	-0.150
TRP 2.80 P	75	51.250	51.250	51.250	0.000
TRP 1ST U	2700	52.250	51.800	51.800	+0.050
TRGLOB O	980	0.340	0.340	0.340	0.000
TREMINCO O	20000	0.330	0.330	0.330	+0.060
TRI LINK	1796	12.500	12.500	12.500	+0.750
TRI MARIGN O	4100	0.160	0.160	0.160	-0.040
TRI VISION O	34600	0.820	0.790	0.820	+0.040
TRI WHITE	21500	1.950	1.900	1.900	-0.100
TRICAN WELL	1000	2.500	2.500	2.500	0.000
TRIDEL ENT	1400	0.250	0.250	0.250	0.000
TRIGAS O	6000	1.150	1.110	1.110	-0.010
TRILLION O	3400	0.260	0.250	0.260	+0.010
TRILON A	24825	11.800	11.600	11.700	0.000
TRILON FIN I	1200	19.800	19.600	19.800	+0.100
TRILON FIN II	300	18.700	18.700	18.700	-0.300
TRIMAC	1790	7.800	7.750	7.750	+0.250
TRIMRK FIN	20007	20.750	19.650	20.000	-0.500
TRIMIN CAP	900	1.050	1.050	1.050	-0.050
TRIMIN ET A	25000	3.360	3.350	3.350	-0.050
TRITECH	2000	26.250	26.250	26.250	-1.450
TRIUMPH	35500	2.000	1.850	1.850	-0.150
TRIZEC HA F	343023	31.800	31.500	31.700	+0.150
TRIZEC H W	10480	4.490	4.400	4.400	+0.100
TROJAN TECH	2840	35.000	34.650	35.000	+0.900
TUSK ENRGY	2000	0.600	0.600	0.600	0.000
TWIN GLD O	6000	0.160	0.150	0.160	0.000
TYLER R O	2000	0.190	0.190	0.190	0.000
UTS ENERGY	24337	0.380	0.380	0.380	+0.010
ULSTER P	3600	11.750	11.100	11.100	-0.400
ULTRA PET O	128745	1.360	1.300	1.330	-0.060
UNI SELCT	7425	32.500	32.000	32.250	+0.800
UNICAN A	1200	32.950	32.100	32.100	-0.900
UNICAN B F	3500	32.000	32.000	32.000	0.000
UNICORP A F	333	5.500	5.500	5.500	+0.050
UNIHOST	6950	5.350	5.100	5.200	+0.200
UN CORP	10	44.500	44.500	44.500	0.000
UN DOMIN	63637	34.250	33.500	33.500	-1.000
UN GRAIN F	159	10.500	10.500	10.500	-1.100
UNITED INC	3000	1.000	0.950	1.000	+0.050
U KENO	157540	0.190	0.150	0.190	+0.030
UPTON RES	3200	1.900	1.900	1.900	+0.050
UTILITY C	1000	41.100	41.100	41.100	0.000
VELAN	7217	33.450	32.050	33.050	0.000
VELVET O	26400	1.900	1.800	1.850	-0.020
VENGOLD Q	43000	0.950	0.900	0.950	-0.050
VENGLD A WO	20000	0.050	0.050	0.050	0.000
VENTRA GR	1245593	4.200	4.100	4.100	+0.10
VERITAS DGC	1000	21.000	21.000	21.000	-1.000
VERMILION	27575	3.500	3.300	3.300	0.000
VERSACOLD	200	9.650	9.650	9.650	-0.100
VERSA GR O	300	0.650	0.650	0.650	0.000
VERSENT	900	3.000	2.650	2.650	0.000
VHOM A F	3600	2.550	2.350	2.350	-0.150
VICERY R	50808	2.250	2.200	2.200	+0.020
VIDATRON O	7425	2.500	2.350	2.350	+0.050
VIDEOTRN F	122535	26.350	26.050	26.300	+0.300
VINCOR I	4200	13.750	13.400	13.750	-0.200
VITRAN A	1000	8.250	8.250	8.250	-0.250
VOLTERRA	22500	0.400	0.390	0.390	-0.010
WFI IND Q	3700	0.890	0.780	0.780	-0.070
WAJAX	9950	7.800	7.750	7.750	-0.100
WESCAM	3500	5.000	4.800	5.000	+0.200
WESCST A F	435	44.000	42.000	42.000	-0.900
WST FRASR	4747	33.500	32.000	33.500	0.000
WESTAIM	10717	8.150	7.950	8.150	+0.350
WESTBURNE	1375	15.900	15.200	15.350	-0.150
WCOAST E	178135	30.350	30.100	30.250	-0.100
WCOAST 2 P	400	26.150	26.150	26.150	0.000
WCOAST 5 P	37000	25.500	25.500	25.500	0.000
WCOAST 7 P	4600	26.000	25.850	26.000	0.000
W COPPER O	11333	2.100	2.050	2.100	0.000
WSTRN STAR	2855	20.000	19.500	19.500	0.000
WESTFORT O	13700	0.550	0.520	0.530	-0.020
WESTMINS	17400	6.000	5.900	6.000	+0.050
WESTON	3861	57.500	55.600	57.000	+0.500
WHEATON O	36000	0.320	0.300	0.320	+0.005
WILLIAM O	35766	0.060	0.060	0.060	0.000
WIN-ELD O	500	0.310	0.310	0.310	+0.010
WINDARRA O	10000	0.210	0.210	0.210	+0.010
WINSTAK	5	48.000	48.000	48.000	0.000
WORLD HT O	24659	18.000	17.500	18.000	+1.000
WORLD ST U	3745	16.800	16.350	16.450	-0.050
XL FOODS	2000	0.430	0.400	0.400	0.000
XILLIX	29300	1.200	1.170	1.200	+0.010
YMG CAP	1909	3.850	3.650	3.850	+0.200
YAMANA O	17450	0.680	0.650	0.680	+0.030
YOGEN FR A	270708	4.200	4.010	4.120	+0.120
ZCL COMP	23100	2.000	1.800	1.800	0.000
ZI CORP P	600	2.300	2.300	2.300	-0.050
ZARGON	5100	2.350	2.300	2.300	0.000
ZENON O	1000	26.700	26.700	26.700	+0.200
DEBENTURES					
BROKFL P D		6127.000	127.000	127.000	-5.000
CAMBRDG D		1510.500	100.000	100.000	-1.000
CANWEST D		34	98.500	98.250	98.500	0.000
CNTRFD 7.5		10	93.000	93.000	93.000	+4.000
CNTRFD 8.5		50	107.000	106.000	106.000	+1.000
CNTRFD B D		113	100.000	99.000	99.000	-1.000
CNTRFD 7 D		102	86.000	86.000	86.000	+1.000
CNTRFD 7.25		10	85.000	85.000	85.000	0.000
CO STEEL D		50	84.000	81.000	81.500	-3.500
EMCO DB		140	90.000	90.000	90.000	+0.500
HARMAC D		30	84.000	84.000	84.000	0.000
INMET DEB		60	99.000	99.000	99.000	0.000
KINROSS D		54	78.500	77.000	78.500	+1.000
LUSCAR D		2310	1.000	100.500	101.000	+0.500
OY PPTY D		2	82.000	82.000	82.000	+1.000
REVENUE D 7		38	87.000	87.000	87.000	0.000
RIO ALG DB		72	87.000	86.000	87.000	+2.750
SAMOTH DB		10	70.000	70.000	70.000	+1.000
SHERRIT D		2013	70.000	67.000	67.000	-1.500
TECK DEB		55	53.000	52.500	52.500	-2.500
WILLIAM DB		100	7.500	7.500	7.500	+1.000
DEBENTURES PARTLY PAID						
CLUBLINK D		120	38.000	37.250	37.500	-0.500
DEBENTURES IN US FUNDS						
TRIZEC DB		15	79.000	79.000	79.000	-1.500
PARTIALLY PAID SHARES						
APOLLO G U		800	4.000	3.850	3.850	-0.350
BARRICK I		357100	20.400	19.050	20.300	0.000
CLARKE R		3800	2.160	2.120	2.120	0.000
RESIDENTL I		8800	6.000	5.900	6.000	+0.100
TRALTA P U		50460	5.200	5.050	5.200	0.000
PARTNERSHIP UNITS						
AEC P



MARCHES - La tourmente financière au Brésil pourrait avoir un effet salutaire, en accélérant les réformes économiques du géant sud-américain.

(PA - Photo)

La réforme financière sera accélérée au Brésil

RIO DE JANEIRO (AP) - La tourmente financière au Brésil a plongé les marchés internationaux dans la morosité, faisant craindre une contagion à l'ensemble de l'Amérique latine. Mais elle pourrait aussi avoir un effet salutaire, en accélérant les réformes économiques du géant sud-américain. Le Brésil a dévalué de facto sa monnaie, le real, de 8 pour cent face au dollar, mercredi, provoquant la chute de la Bourse de Sao Paulo et un mouvement de panique sur les places mondiales.

Ce coup de froid a au moins eu un effet positif en précipitant l'adoption au Congrès brésilien de réformes clés pour revitaliser l'économie. Le Sénat a ainsi approuvé mercredi soir un décret présidentiel relevant les taxes sur les bénéfices des entreprises, qui devrait rapporter 3,8 milliards $ US à l'Etat. La chambre haute a également donné son feu vert à une réduction des taux d'intérêt à long terme de 19 à 12 pour cent.

«Ce qui s'est passé devrait rapprocher le président et son gouvernement du Congrès et faciliter l'approbation de la réforme fiscale», analyse Walder de Goes, un consultant politique. D'autres législations clés, mais plus controversées, seront soumises à l'approbation des parlementaires la semaine prochaine.

Le Brésil doit remettre rapidement de l'ordre dans son économie pour restaurer la confiance des investisseurs étrangers. Depuis août dernier, lorsque la crise asiatique a commencé à se faire senti., quelque 40 milliards $ de capitaux ont quitté le pays, faisant chuter les réserves de changes à 35 milliards $.

Pour tenter d'enrayer la crise, le Fonds monétaire international a débloqué en novembre une enveloppe de 41,5 milliards $ en faveur du pays. En échange, Brasilia a engagé un plan d'austérité, prévoyant une réduction du déficit public de 23 milliards $ en 1999.

«Le gouvernement honorera toujours tous ses contrats domestiques et internationaux, parce que c'est la base de la confiance», a tenu à rassurer mercredi le président Fernando Henrique Cardoso, réélu haut la main en octobre. «Il faut suivre les règles.»

Les analystes sont partagés sur l'ampleur de la dévaluation. Certains la jugent trop timide et redoutent que les autorités ne soient contraintes à lâcher à nouveau du lest sur la monnaie dans les mois à venir. La dévaluation devrait en tout cas avoir un effet positif immédiat en ramenant le calme parmi les gouverneurs des Etats brésiliens, confrontés au poids d'une dette écrasante.

La semaine dernière, le gouverneur du Minas Gerais, troisième Etat par la richesse, a annoncé un moratoire de 90 jours sur le remboursement de la dette envers le gouvernement fédéral. Cet acte de rébellion menaçait de faire tache d'huile.

«La politique des changes a besoin d'être plus flexible. (La précédente) n'était pas réaliste et gênait les exportations brésiliennes», a estimé pour sa part le gouverneur de Rio de Janeiro Anthony Garotinho.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	-9120.93	-228.63
Volume	798 016 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	+3407.21	-25.35

TORONTO

TSE 300	+6593.39	-38.60
TSE 100	+402.33	-3.06
TSE 35	-357.21	-2.87

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Bombardier Inc.	20.90	-.60
Biocheem Pharma.	40.85	-.40
Royal Bank of Cda	76.60	-1.50
Seagram Co Ltd	62.15	+1.45
Bank of Nova Scotia	31.20	-.30
Or	**+286.95**	**.0028**

VALEURS D'INTÉRÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	13.95	-.10
Alcan Aluminium	42.15	-.35
Alliance Forêt	15.50	-.15
Amisk	1.65	-.04
BCE Inc.	59.85	-.15
Ban. Nationale	24.40	-.10
Bruneau Minerals	.250	-.060
Cascades Inc.	8.00	0
Domtar	8.90	-.05
Donohue Cl-A	30.25	-.50
Groupe CGI Inc.	31.65	+.95
Jean Coutu Grp Cl-A	36.00	-.05
Métro-Rich.	21.50	+.15
Paperboard Inds Intl	2.60	+.10
Provigo Inc.	16.80	+.25
Uniforest Inc. Cl-A	2.38	+.07
$ U.S.	-1.5330	+.0100
$ CDN	-6528	-50
Taux de conversion	1.5199	

EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN
GEOFFRION INC.



Denys Masson, directeur régional

Chronique MICST – Saguenay/ Lac-Saint-Jean

NOUS Y GAGNONS TOUS À EXPORTER

«Les PME à l'assaut des marchés étrangers»: c'était le titre d'un article du journal Les Affaires, il y a quelques mois. Qu'un nombre croissant de PME incluent d'office «des objectifs de croissance à l'étranger dans leur stratégie de développement», est une bonne nouvelle. C'est un résultat auquel nous, au ministère de l'Industrie et du Commerce (MIC), travaillons sans relâche depuis longtemps, avec des efforts accrus ces dernières années.

Le contexte actuel de la nouvelle économie crée une concurrence très vive sur les marchés, tant intérieurs qu'extérieurs. Pour plusieurs de nos entreprises, l'exportation peut devenir, à court et à moyen termes, un gage de croissance, voire même une question de survie. Une spécialisation dans des produits novateurs et originaux est la seule façon d'affronter cette concurrence. Cependant, pour assurer le succès de l'entreprise qui développe de tels produits, l'ajout de débouchés internationaux est incontournable.

UN RÉSEAU DE SPÉCIALISTES DES QUESTIONS INTERNATIONALES

Exporter est donc impératif, pour conquérir de nouveaux marchés ou diversifier nos clientèles étrangères. C'est pourquoi nous offrons aux exportateurs, futurs, nouveaux et actuels, une aide soutenue – «le soutien le mieux organisé se retrouve au Québec», selon L'Actualité. Nous rendons, de concert avec tous nos partenaires, les marchés mondiaux à la fois accessibles et rentables pour un nombre accru d'entreprises.

Au moment d'aborder les marchés extérieurs, une entreprise peut facilement se sentir prise au dépourvu. Surtout une PME, à qui sa taille permet rarement de disposer des outils et des ressources nécessaires aux premières démarches en vue d'exporter. C'est pourquoi nous lui accordons une attention toute spéciale et des services très utiles: de l'information sur l'exportation et sur le soutien disponible, un diagnostic sur son potentiel d'exportation et ses produits, un accompagnement dans le cadre de son initiation aux techniques d'exportation.

LE PROGRAMME IMPACT PME

Nous appuyons aussi financièrement au moyen du programme Impact PME, volet Développement des marchés d'exportation, vos activités préparatoires à l'exportation, la réalisation d'activités de promotion et de prospection de marchés étrangers et la mise en œuvre de projets spéciaux à l'international. Nous gérons ce programme «régionalement», c'est-à-dire, qu'en plus de réduire les délais, les modalités de gestion tiennent compte des particularités et priorités de chaque région. Nous déterminons votre admissibilité et vous accompagnons à toutes les étapes. L'aide financière va de 1000 $ jusqu'à un maximum de 15 000 $, en fonction des activités prévues par l'entreprise. De plus, pour certains projets spéciaux, le MIC peut supporter l'entreprise jusqu'à concurrence de 50 000 $ sous forme de prêt.

Le futur exportateur peut alors avoir recours à des experts-conseils externes pour une formation de base en commerce international, la préparation d'un plan d'affaires internationales, de même que la planification et l'organisation d'une première démarche de prospection de marchés. Une fois le plan d'action déterminé, le MIC peut contribuer à la réalisation d'un ensemble d'activités: mission de prospection, participation à une foire, adaptation de matériel promotionnel, réalisation d'une étude de marché... Quant à l'exportateur d'expérience, nous l'appuyons pour des missions de groupe visant la prospection d'un nouveau marché.

Ce ne sont là que quelques-uns des moyens d'assistance qui s'inscrivent dans notre campagne visant à amener 2000 entreprises à devenir de nouveaux exportateurs d'ici à l'an 2000 et à aider 500 exportateurs à diversifier leurs marchés. Le mois prochain, je vous parlerai des activités de groupe organisées par le MIC et de l'aide apportée pour renforcer votre équipe, moyens qui viennent appuyer la mise en œuvre de votre plan stratégique à l'international.

L'exportation, ça se planifie et ça s'apprend, disions-nous déjà. Faites partie du groupe des 2000 nouveaux exportateurs! Pour plus de renseignements, communiquez avec nous par téléphone, au 418) 695-7862, par télécopieur, au (418) 695-7870, ou par courrier électronique à l'adresse suivante: denys.masson@micst.gouv.qc.ca

Industrie, Commerce, Science et Technologie
Québec
407985

Petites annonces le QUOTIDIEN

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



POUR NOUS REJOINDRE:

- **545-4014** SAGUENAY
- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES
COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
A partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre 310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce 711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction 714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres 902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

INTERNET GRATUIT



Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou Le Quotidien et elle paraîtra sur le site Internet le même jour

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour	7,35 $
2 jours	8,90 $
3 jours	10,45 $
4 jours	12,00 $
5 jours	13,55 $
6 jours	15,10 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,45 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

OPTIONS:
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine/par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

IMMEUBLE à logements, près Place Royaume et Saguenay, UQAC, Hôpital, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, à vendre en partie ou globalement. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383. (Possibilité de financement).

103 Bureaux à louer

BOULEVARD ST-PAUL près 170, 13x25, refait à neuf, toilette indépendante. $300/mois chauffé, éclairé. Idéal travailleur autonome. Tél.:693-1467, 690-7890.

104 Commerces à vendre

ACTIONS
Du Bar Country Le Marshal de St-Ambroise (66.2/3%), à vendre à bon prix. Pour informations: Contactez Lucien Desbiens.Tel.276-4701

BAR 70 PLACES
6 motels avec résidence financés par propriétaire. Accepterais échange.Tél.348-6428

CHIBOUGAMAU: restaurant 50 places, comprenant bâtisse, terrain, équipement, incluant l'auto de livraison. Tél.:418-748-6927, en soirée.

DEPANNEUR avec essence, coeur du Parc Saguenay, Rivière Eternité. Tél.:272-2446.

DEPANNEUR CLUB VIDEO
en face de la Caisse Populaire St-Honoré.
Tel.673-4621

FRIPERIE POUR BÉBÉS
Rentable, ouvert depuis 5 ans, Tel.542-7799

PERMIS DE TAXI
Avec fourgonnette transformée en transport adapté. Clientèle établie.
Tel.549-9927

SECTEUR LAC ST-JEAN: salon de quilles ultra-moderne, avec bâtisse, et plusieurs autres commerces intéressants.Lionel Bouchard. Tel.347-5052, télé-avertisseur: 669-6632 Acces Plus Courtier.

109 Locaux à louer

A JONQUIERE: 2095 St-Hubert, très beau local commercial au rez-de-chaussée, 1,650 pi.car. x 10' hauteur, peut être loué en tout ou en partie, possibilité du sous-sol de même grandeur, grand stationnement, éclairé et déneigé, présentement disponible. tél.:(418)547-1873.

BOULEVARD ST-PAUL, commercial et/ou industriel, 1,600 pieds.carrés, 550 volts, grande porte garage. Tél.:693-1467, 690-7890.

CHICOUTIMI, boul. Talbot, locaux industriels ou d'entreposage, chauffés, 10,000 pi.ca. (ou 3,058, 2,058, 3,525, 1,254 pieds carrés). Tél.:549-3135 #102, 690-9590 (cellulaire).

CHICOUTIMI-NORD, Place Roussel, (ancien Bonsaï), pour commerce ou service, locaux de 500, 1,000, 3,000 jusqu'à 8,000pi.ca. 183 aires de stationnement, achalandage très intéressant. Cellulaire: 690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI: boul. Barrette, espace d'entrepôt avec bureau, 3,000 pi.ca., chauffage gaz naturel, prix abordable. tél.:543-0144.

CHICOUTIMI: rue Racine, 1,000 pi.ca. tout inclus, prix raisonnable. Tél.:418-682-8282.

ESPACE de bureau à louer de 474 pieds.carrés avec entrée indépendante au 1680, Manic, Chicoutimi. tél:549-1323.

109 Locaux à louer

IDÉAL POUR PROFFESSIONNELS
Thérapeute, esthéticienne ou coiffeuse(eur).
Locaux de 11X12' et de 13X15'.
Tél:693-1546

JONQUIERE, Parc Industriel, industriel ou entreposage, chauffé, 10,000 pi.car. terrain 60,000 pi.car. Tél.:695-2034, paget:693-9993.

JONQUIERE: Local commercial à louer, chauffé, éclairé, 1,000 pieds.carrés, 3691 Boul. Harvey, Jonquière.Pour informations: Tél.547-6645

LOCAL commercial: disponibilité de 7,200 pi.ca. ou moins, 2ème étage avec services, bâtisse neuve située parc industriel Arvida. Pour informations: 418-548-1184.

LOCAUX de 3,200 pi.ca. d'espace commercial et 2,400 pi.ca. d'espace à bureaux. Tél.698-2222, 1-800-361-9519.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI, un kilomètre du centre-ville, quartier tranquille, maison à partager. Tél.:698-2624.

203 Chalet à vendre

LAC CLAIR: dans une baie, plage de sable, terrain 95,000 pieds.carré, habitable à l'année, 3 chambres, mezzanine, 2 salles de bain, garage attenant, tél:693-6036.

VALINOUET, chalet 42 d'Innsbruck (Village Alpin), 4 chambres. Tél.:543-9794.

204 Chalet à louer

ANSE ST-JEAN, occupation 4 à 6 personnes, foyer, semaine 13 au 20 février. Tél.:545-6719 après 16h00.

205 Chambres à louer

3 MINUTES Place Royaume, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone. Faut voir. Cellulaire:591-0416.

ATTENTION chambre neuve avec lavabo, téléphone câble, stationnement, entrée indépendante, cuisine, buanderie. Tél.:698-0732.

CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD, studio, Câble et téléphone fournis. Tél.:698-4698, 541-9597.

CHICOUTIMI grandes chambres avec vanité, accès laveuse, sécheuse, entrée indépendante, près cégep, hôpital et université, libres immédiatement. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI, 610 Chemin St-Thomas, stationnement, laveuse sécheuse incluses, très près Université, Cégep, libre immédiatement. Tél.:693-0204.

CHICOUTIMI, centre-ville, cuisine commune, laveuse sécheuse, câble fourni. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI, chambre neuve, avec toutes commodités, $40/semaine. Tél.:693-8346.

CHICOUTIMI, grande, chauffée, éclairée, meublée, câble, cuisine, laveuse, sécheuse, stationnement. $210/mois, Tél.:698-2108, 545-2703.

CHICOUTIMI, près cegep et université, grande, propre, tranquille, câble, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, non-fumeur(euse). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI, près cegep, université, centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:545-0698, 541-0077 paget.

CHICOUTIMI, près centre-ville, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, câble. 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, stationnement, entrée indépendante, Tél.:549–3372.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI, près Université, centres d'achats, rez-de-chaussée, personne non-fumeuse. Libre. Tél.:547-0378.

CHICOUTIMI-NORD, grande, spacieuse, salon salle de bain stationnement privés, non-fumeur(se) de préférence, $60/semaine. Tél.:543-1226, cellulaire:591-0521.

CHICOUTIMI-NORD, près services, câble fourni, laveuse, sécheuse, cuisinette, entrée indépendante, à partir de 160$/mois et plus. Tél.:690-1848.

CHICOUTIMI-NORD. Près de l'arrêt d'autobus et McDonald. Tél:545-9361, 543-4160.

CHICOUTIMI: cuisinette, laveuse, sécheuse, entrée indépendante. Prix intéressant. Tél.:549-6234.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 260$/mois. Câble fourni. Tél.:693-0697

CHICOUTIMI: stationnement, toutes commodités, libre immédiatement. Tél.:545–7041, cellulaire: 540-4235.

DANS une maison de ville agréable, environnement tranquille et boisé, à 10 minutes de l'université, cuisine, salle à dîner, bureau de travail et 2 salles de bains à votre disposition. 250$/mois. Tel.549-9168

JONQUIERE, logé, nourri, câble fourni, salle commune. Tél.:542-3617.

JONQUIERE, près Cégep, entrée indépendante, cuisine commune, câble fourni. Tél.:540-4040.

JONQUIERE: cuisine commune, téléphone, câble, entrée indépendante, près Cégep. (étudiant(e)s sérieux seulement). Tel.542-6255

JONQUIERE: garçonnière, situé centre-ville, près cegep, (sous-sol), meublé, chauffé, éclairé, service laveuse, sécheuse, salle de bain communautaire, 200$/mois. Tél:547-3904

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

LATERRIERE, de luxe, bord rivière, 2 chambres, salle lavage indépendante, salle bain complète avec bain remous, aspirateur centrale, lustres et toiles incluses. Garage fini et chauffé. 2 stationnements extérieurs. 109,900$. Tél.:541-7082.

207 Condominiums à louer

ARRIERE PLACE SAGUENAY: 5.1/2, avec verrière, construction récente, libre 1er janvier. Tél.:696-4768.

208 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT!
CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. **Nouveau propriétaire. Service personnalisé. Immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés, chauffés, eau chaude fournie, très propre.** Endroit tranquille. **1 GRAND 3.1/2,** libre **IMMÉDIATEMENT. 1 GRAND 4.1/2,** libre **IMMÉDIATEMENT. Idéal pour couple sans enfant**, porte patio, grands balcons, remises intérieures. **TRÈS BON PRIX. Tél.:549-9343.**

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383, UN MOIS GRATUIT.

1er MOIS $300
CHICOUTIMI, Côte Réserve, 1030 Dequen, 4.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, moderne, terrain privé, clôturé, entrée et stationnement indépendants, 400$/ mois. Tél.:545-4299, 668-8935 (Alma).

5.1/2, secteur Port-Alfred, 5.1/2 secteur Grande Baie, libres immédiatement. Tél.:272-2521, 540-5391.

A LOUER: Chicoutimi: 4.1/2 tout meublé, tout équipé, au mois, tél.:591-0249.

208 Logements à louer

A VOIR: beau 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, près Université. Tél.:540-1754.03516137

APPARTEMENTS LE GITE 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, app. 43, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA: 1 mois gratuit, 2.1/2 et 5.1/2, chauffés, éclairés, meublés, près des services. Tél.:548–8643.

ARVIDA: 2.1/2, haut de maison, meublé, non chauffé, non éclairé, 250$/mois, libre immédiatement. Tél.:548–7408.

ARVIDA: idéal pour atelier d'artiste ou d'artisan, 3.1/2, chauffé, éclairé, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-7228 après 13h00.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4.1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

CENTRE-VILLE Chicoutimi, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, remise. Tél.:549-5693, 690-2679.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin): 4.1/2 demi-sous-sol, 390$/mois, chauffé, libre immédiatement, tél.:544-8123, 697-0247.

CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD, studio, Câble et téléphone fournis. Tél.:698-4698, 541-9597.

CHICOUTIMI STYLE CONDO
Grand 5.1/2, 1er étage, 120 des Ecorceurs, eau chaude fournie, grands garde-robes, entrée lave-vaisselle, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, très très propre. Endroit paisible, 550$/mois. Tél.:690-1148.

CHICOUTIMI, 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375$/mois, chauffé, éclairé, Tél.:544-4595, paget:696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, très propre, semi-meublé ou non, chauffé, demi sous-sol, 43 Jauffret, libre immédiatement, $420. Tél.:690-1148.

CHICOUTIMI, 1er étage 4.1/2, non chauffé, non éclairé, disponible immédiatement, Jour:545-6052, soir: 591-0211, Marc-André.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 390 Bégin, près Cégep, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. $295. Tél.:349-3541.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, 628 Ste-Anne. Libres. Tél.:543-0858.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, demi sous-sol, non chauffés, non éclairés, moderne. Libres. $360. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 851 McLaren. 4.1/2, 75 des Oblats. 3.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél.678-2960.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, près centres d'achats et université. Aussi 4.1/2. 370$/mois, 400$/mois, 460$/mois. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou non meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, libre. Pas de stationnement. $300/mois. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI, 3.1/2, tu recherches tranquillité? Moderne, propre, chauffé, bel ameublement. Libre immédiatement. 1,000 pieds Place Royaume. $470. Tél.:543-7503, 549-6624.

CHICOUTIMI, 4.1/2, centre-ville, rue Price, moderne, câble inclus. Tél.:693-0608, paget: 696-8111.

CHICOUTIMI, 4.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, arrière Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 5.1/2, paroisse St-Joachim, chauffé, éclairé, $460. Tél.:678-9063.

CHICOUTIMI, 763 des Hospitalière, 4.1/2, chauffé, éclairé, $510/mois, libre 1er février. Tél.:690-1235, 549-8564.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, Angoulème, quartier tranquille, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, impeccable, eau chaude, stationnements, Tél.:545-4452, 690-0121.

CHICOUTIMI, deux petits 4.1/2, chemin de la Réserve, $250 eau chaude fournie. Libres immédiatement. Tél.:547-8809.

CHICOUTIMI, rue d'Youville, grand 4.1/2, style vieillot, chauffé, $500/mois, libre 1er mars. Tél.:698-0162.

CHICOUTIMI, très grand 3.1/2, meublé ou non, entrées laveuse sécheuse, libre immédiatement. Tél.:678-2496.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, très bien situé, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Tél.:543-3608.

CHICOUTIMI-NORD, 5.1/2 (bloc), 1756 Boulevard Ste-Geneviève, non chauffé, non éclairé, peinture neuve, tapis lavés. $450/mois. Libre. Tél.:545-1180.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 1er étage, libre 1er février, 390$/mois. Tél.:698-2094.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, semi-meublé, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, neuf, avec entrée indépendante, remise, libre immédiatement. Tel.690-3374

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 1 mois gratuit fin du bail. Libre immédiatement. 465$/mois. Tél:690-2479.

CHICOUTIMI-NORD: Boul. Tadoussac, **1 grand 4.1/2 et 1 grand 5.1/2,** style condo, entrée indépendante, porte patio, **refaits à neuf,** super propre. **LIBRE IMMÉDIATEMENT**. tél:549-9343

CHICOUTIMI: 1238 Cyrille-Vaillancourt, arrière Place Royaume, 5.1/2, demi-sous-sol, déneigé, janvier gratuit, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1456.

CHICOUTIMI: 2.1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, 635, Audet, 275$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-2123, 548-5164.

CHICOUTIMI: 3.1/2, libre immédiatement, rénové, repeint, propre, près Cégep, Université, 360$, éclairé, chauffé, meublé. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI: 3.1/2, neuf, semi-meublé, près Cégep, Université, 470 rue Lafontaine, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre, Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, près cégep et université, très propre, 325$/mois. Tél.:693-9110, 547-0216.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 660 Taché, sur 2 étages, 445$/mois, chauffé, éclairé. Tél.693-0576

CHICOUTIMI: 4.1/2, près Université et Centre-d'achats, 485$/mois, eau chaude fournie, libre février ou mars. TEl.678-2299

CHICOUTIMI: 5.1/2, 500$/mois, chauffé, éclairé. 888-A rue St-Paul. Tel.543-5834, 543-8605

CHICOUTIMI: 533 Racine, 1.1/2 chauffé, éclairé, meublé, vue sur le Saguenay, libre présentement, tél.:693-1984.

CHICOUTIMI. arrière Place du Royaume, 4.1/2 moderne, porte-patio, non chauffé, $460, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **Rue Paquet**, grand 4.1/2, chauffé, éclairé semi-meublé, 510$/mois. **Rue St-Vincent,** 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 260$/moix.**Rivière-du-Moulin**, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 320$/mois, grand 4.1/2 non chauffé, $400/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI: deux grands 5.1/2, non chauffés, non éclairés, libres 1er février. 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:678-9018.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 1er plancher, près tous services, 425$/mois. 359, Savard. Tél:543-4133, 695-2432 soir.

JONQUIERE, près Cégep, grand 5.1/2, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, grande remise, climatiseur, $600. Libre immédiatement. Tél.:542-3904.

JONQUIERE, 2.1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, eau chaude fournie, stationnement, 330$/mois. Tél.:345-2807, 543-5252.

208 Logements à louer

JONQUIERE, 3.1/2, moderne, meublé. 4.1/2, moderne, non meublé. Tél.:695-0545.

JONQUIERE, 4.1/2, $410 chauffé, éclairé, libre 1er février, près Faubourg Sagamie. Tél.:699-1491.

JONQUIERE, 4.1/2, 3817 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement. $320. Tél.:542-4069.

JONQUIERE, grand 4.1/2, rénové, bien situé, 410$/mois. Tél.:542-1441 après 17h00.

JONQUIERE: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 275$/mois. Tel.soir:542-9741, jour:547-4600

JONQUIERE: 4.1/2, 5.1/2, modernes, spacieux, local de rangement, chauffés, eau chaude fournie, conciergerie, près du cégep, idéal personnes retraitées. Tél.:695-5918.

JONQUIERE: 7.1/2, 3911 St-Clément, 2 salles de bain, très propre, 475$/mois. Libre immédiatement. Tél:695-4535, 542-1109.

JONQUIERE: quartier St-Georges, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 375$/mois. Tél.:547-2953.

JONQUIÈRE: 2x3.1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, près Cégep et centre-ville, 1 refait à neuf, 350$/mois, 1x325$/mois. Tél.:547-7813, (547-2601, après 18h00).

JONQUIÈRE: grand 4.1/2, sur 2 étages + sous-sol, style condo, libre 1er mars, 435$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:547-1424

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

KENOGAMI, grand 4.1/2, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél.:690-5308.

KÉNOGAMI: 2 logements 3.1/2, libres immédiatement. Tél.:547-2224.

LA BAIE, grand 4.1/2, au couleur du voyage, janvier gratuit, coin paisible, semi-meublé, chauffé, eau chaude, 400$/mois, excellent propriétaire. Tél.:677-1389.

LA BAIE: personne sérieuse, 2.1/2 semi-meublé, 260$/mois, ou meublé, 275$/mois, très propre, Tel.676-2338

LA-BAIE 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:544–3269 après 18h00.

LA-BAIE, 3.1/2, rue de la Fabrique, non chauffé, non éclairé, $325. Libre. Tél.:544-5796.

LA-BAIE, 4.1/2, $350, Boulevard Grande Baie Nord. Tél.:544-6335.

LA-BAIE, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, propre, balcon, déneigement, possibilité de garage. 1462 7ième Avenue. Tél.:544-7833.

LA-BAIE, libre immédiatement, très beau 4.1/2, plancher bois franc, armoire érable, balcon, porte patio, $415. 4.1/2 près centres d'achats, $375. 3.1/2, $260. Tél.:591-0953.

LA-BAIE: 4.1/2, non chauffé, 3442 Bagot, près de l'intersection du chemin des chutes, propre, 2ième étage, non meublé: 275$/mois, meublé: 300$/mois. Libre immédiatement. Tél:697-6092, 542-7510.

LA-BAIE: 5.1/2, 375$/mois, libre 1er février. Tél:544-7138

LATERRIERE, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, 325$/mois, situé près parc d'amusement, libre immédiatement. Premier mois gratuit. Tél.:548-4129.

RIVIERE-DU-MOULIN, 3.1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, $275/mois. Tél.:690-3349.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 2.1/2, hors-sol, libre, stationnement, résidence privée, meublé, bain/douche. Tél.:549-5391.

ST-AMBROISE, grand 3.1/2, chauffé, meublé, éclairé. $350/mois. Tél.:545-9554, 672-4018.

209 Maisons à vendre



CHICOUTIMI, 699 Rabelais, quartier recherché, beau cachet, 2 chambres rez-de-chaussée, bordé haie cèdre. Occasion unique. Faites vite. Doris Blackburn, Royal LePage, 543-5472.

A VOIR! CHICOUTIMI, jumelé, cause transfert: vente rapide. 3 étages, sous-sol fini. Tél.:693-3384.



LA-BAIE: unifamiliale construction 1991, 26x38, terrain 60x109, 5 minutes de la Polyvalente, prix sous l'évaluation. Tél.:544-9809, 343-3064, Jean-Pierre ou Hélène.

CHICOUTIMI, du Carrousel, spacieuse, bien équipée, impeccable. Sur grand terrain. À voir. Tél.:549-9509, 541-7077.

CHICOUTIMI, maison 3 logements: 3.1/2, 4.1/2, 6.1/2. Revenu: 1,010$/mois. 65 boul. Université. Spécial 45,000$, évaluation municipale 50,300$. Tél.:549-6542, 545-0165.

CHICOUTIMI-NORD, 5 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini, grand terrain, remise extérieure. Cause maladie. Tél.:549-9328.

CHICOUTIMI-NORD: 413 Ste-Geneviève, maison entièrement rénovée, très moderne, à liquider pour vente rapide, prix très réduit. Informations Régis Morin, 678-3017, La Capitale.

CHICOUTIMI-NORD: 90 Des Glaïeuls, à voir: grande résidence décorée au goût du jour, 3 chambres, 3 salles de bain, plancher bois et céramique, 9????, agents s'abstenir. Tél.:690-3978 laisser message.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI-NORD: Directement propriétaire, secteur tranquille, bungalow 5 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini, grand patio, remise 16X16, très grand terrain clôturé, piscine, sans voisin arrière, près écoles, services, libre. Tél.690-1691.

CHICOUTIMI-NORD: quartier Ste-Claire, bungalow, entièrement rénovée, foyer, abri d'auto, 2 salles de bain, grand terrain, près services (école, église), directement du propriétaire. Prix à discuter. Tél:693-0797.

CHICOUTIMI: 3 chambres, 2 salle bain, terrain aménagé, piscine, garage. Tél.:540-3559.

JONQUIERE, secteur Abitibi-Consol, 26x40, garage double, 4 chambres, foyer. $91,000. Tél.:695-4406, Claude.

JONQUIERE: 4134 Harvey, maison de brique, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, planchers de bois, aspirateur central, garage chauffé, piscine, billard, Tel.695-1330



Haut de gamme, impeccable, à voir résidence 1900 pi.car. plus bureau 900 pi.car., terrain 102,000 pi.car., aménagement paysager, 480 des Crécerelles. J. Gadbois, 549-9395. Internet: www.Connect-Québec

PRES du cégep de Jonquière: 5 chambres, sous-sol fini, garage, libre immédiatement. Tél.:547-2953.

SAISISSEZ UNE bonne occasion de vous loger à prix raisonnable. Visitez le 2138 Ste-Geneviève et achetez-là pour moins de $65,000. R.G. Larouche, La Capitale, 696-2173, 543-5511.

SHIPSHAW, 30x38, 3 chambres, piscine creusée, table de billard. Evaluation: $68,000, laissé $58,000. Tél.:695-1236.

210 Maisons à louer

A VENDRE ou à louer, 8.1/2, 680$/mois, non chauffé, non éclairé, avec garage, 1516, Vimy, Chicoutimi. Tél.:675-1024.

ALMA: 2100, chemin du Moulin Sud, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, 440$/mois, Tél.:662-7927 (semaine seulement).

CHICOUTIMI, 3 chambres, foyer, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. $700/mois. Tél.:549-6234.

CHICOUTIMI-NORD: vue superbe, cap St-François, 3 minutes de Chicoutimi, état neuf, 750$/mois, 2 chambres, salle lavage. Tél.:545-2355, 345-2991.

CHICOUTIMI: 5.1/2, grande cour arrière, système d'alarme, coin tranquille, Tel.514-368-1313, 418-549-3227

212 Maisons mobiles à louer

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, libre immédiatement, électricité 120$; 400$/mois. Tel.696-4818.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

A VOIR: Pontiac Sunfire 1999, rouge, automatique, 4 portes, gagnée lors d'un tirage. Rabais de $2,500. Valeur $20,800, pour $18,300 taxes incluses. Tél.:662-4089.

ABC CRÉDIT
Crédit refusé pour l'achat d'un véhicule?
NOUS AVONS LA SOLUTION: FINANCEMENT MAISON SUR PLACE. Plusieurs modèles disponibles. Pour informations: 693-8567 (Chicoutimi). lun. au vend.: 9h00 AM à 9h00 PM.

ACHAT ET VENTE
Recherche automobiles de 500$ à 3,000$. Autocam, 3288 boul. St-François Jonquière. Tel.542-0093, 540-1332

ACHETONS voitures 100$ à 2,000$. Tél.:(418)693-8567.

Automobile Bédard Inc.
693-8567

1988 CHEVROLET Beretta GT, 2 portes, V6, automatique super propre
1988-1989 SUNBIRD manuelle, automatique.
1989 EAGLE VISTA (Colt), 2 portes, manuelle, propre, seulement 85,000 kilomètres.
1992 PLYMOUTH LAZER, manuelle 2 portes, 4,995$
1992 SUBARU JUSTY, automatique, 4X4, 4 portes, propre, bas millage
1993 HYUNDAI ELANTRA GLS 4 portes, automatique, tout équipée, excellente condition.
1994 CHEVROLET CAVALIER Z-24, automatique, 58,000 kilomètres, équipement complet, garantie
1995 DODGE NÉON, 4 portes, automatique, air

CHEVROLET CAVALIER 1992, 84,000 kilomètres, automatique, équipée, super propre. 6,000$. Tel.:699-7774.

CHEVROLET MALIBU, 1998, bien équipée, (garantie 72,000 kilomètres), prix à discuter. Paget:541-9169

DEMANDE à acheter autos ou camions, bonne au mauvaise état, 1985 à 1990. Payons comptant. Tél.:549-6041.

FIREFLY 1995, manuelle, 3 cylindres, 3 portes, blanc, 35,000 kilometres, 5,200$. Tél.:542-8335.

GRAND AM 1994, 4 portes, 3.1 litres, automatique, 109,000 kilomètres, 1 an garantie. Tel.668-7668, 669-0045

HONDA Accord LX, 1994, noire, 2 portes avec aileron, 5 vitesses, climatiseur, 107,800 kilomètres, excellente condition, 13,200$. Tél.:548-2526.

JETTA Pacific, 1990, toit ouvrant, 170,000 kilometres, très bon état, 4,200$. Tél:668-6506.

302 Autos à vendre

MAZDA 626 LX, 1988, 240,000 kilomètres, très bon état. 1,300$. Tel.544-9228

MAZDA 626 LX, 1997, 37,000 kilomètres, tout équipé, 16,900$. Tél.:698-0561.

MAZDA Protégé 1991, 119,000 kilomètres, manuelle, excellente condition, 6,000$ négociable. Tél:698-4180

MAZDA Protégé 1995, 26,000 kilomètres, 4 portes, démarreur à distance, état neuf. $10,000. Tél.:542-3251.

MAZDA Protégé SE 1996, manuelle, 73,000 kilomètres, 10,800$. Tél.:695-0128.

MERCURY Topaz 1987, automatique, très propre. Tél.:690-3897 après 17h00.

PONTIAC GRAND-AM 1989, 4 portes, automatique, équipement complet, très propre, 2,100$. Tél.:545-9537, G.B. Automobiles.

PONTIAC GRAND-AM, 1997, équipée au complet, comme neuve. 18,000 kilomètres, seulement. 17,500$. Tel.549-2945

SATURN SL1 1998, 18,000 kilomètres, vert forêt, avec aileron, à vendre ou louer pour fin de bail. Tél.:272-3201 après 18h00.

SATURN SL1, 1994, automatique, 115,000 kilomètres, très propre. TEl.272-2917

SUBARU 4x4 Justy 1993, 95,000 kilomètres, balance de garantie, 4,800$. Van VOYAGER 1987, très propre, 2,200$. Van SAFARI 1986, moteur 4.3, manuelle, spécial: 1,350$. Tél.:591-0368.

SUZUKI 1988, très bon état, réparations majeures effectuées. $1,500. Tél.:547-6296.

TOYOTA COROLLA, bleue, 1987, SR5, hatchback, 165,000 kilomètres, bon état. 2 jantes supplémentaire, 1,500$. Tel.545-3881, paget:696-8724

TOYOTA TERCEL 1990, 160,000 kilomètres, 3 portes, manuelle, tél.:696-4870.

VOLKSWAGEN JETTA GLS 1996, manuelle, à essence, 4 portes, miroirs et sièges chauffants, toit ouvrant, Tél.:(418)695-2475.

VOLKSWAGEN JETTA GT 1997, couleur noire, 37,000 kilomètres, 15,800$ ferme. Tél.:548-4042, après 17h00.

LE QUOTIDIEN

LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'EST GRATUIT!

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur "petites annonces" au bas de notre page d'accueil.

WWW. lequotidien.com

303 Avions à vendre



FORMATION EN PILOTAGE: Loisir, privé, professionnel, vol de nuit, VFR OTT, etc. Aéro Plus La Baie. Début: février. Aéroport de Bagotville et aéroport d'Alma. Informations: Alma: 662-5512, La Baie: 677-1717. Paget:545-7880

305 Camions à vendre

1987, MAZDA B-2200, manuelle, 1.1/2 cab, peinture neuve, 1,795$. 1984, S-10, 1.1/2 cab, très prorpe, 1,150$. Tél.:673-6218.

CUBE F-350, 7.3 diesel, A-1, 1988, 123, 000 kilomètres, 6,000$. Tel.591-8049

GMC Sierra 1500, 1991, V-8, simple cab, 86,000 kilomètres, 8,000$, tél.:545-3043, après 18h00.

MAZDA 1987, 1,700$. Jeep Commanche 1986, 1,500$. Tél.:548-0015, 548-6077.

MAZDA 1994, B-2300, manuelle, 52,000 kilomètres, état neuf, 7,800$. Tel.675-1173, bureau:545-9245, Pierre

NISSAN 1984, king cab, boite fibre de verre, $1,300. Tél.:672-1067.

PICK UP GMC Sierra 1994, 1500, V8, 2x4, king cab, très bonne condition, 12,500$. Tél.:549-7263, 549-4087.

PICK-UP GM 1500 1988, 4.3, aussi pièces de pick-up S10 ou S15. Tél.:695-5986, 591-5574.

SAFARI 1987, pompe à gaz défectueuse. Remorque 4X8. Tél:698-1249

306 Camions 4 X 4

1991, JEEP RENEGADE, manuelle, 4.0 litres, 2 toits, super propre, Automobile Bédard. 693-8567

DODGE Dakota 1995, 4X4, V-8, automatique, king-cab, 63,000 kilomètres, 18,000$. Tél:542-3222, 548-0773.

DODGE Dakota Club Cab 4x4 1997, 50,000 kilomètres, équipement complet.A voir. Pagette:545-5842, 548-4390.

FORD F-150, 1986, 4X4, mécanique remise à neuf. 3,500$. Tel.672-1044

GMC S-15, 1990, 4x4, moteur 4.3 litres, king cab, très propre, Tél.:547-8823.

MAZDA B-4000 King Cab, 4x4, 1997, 48,000 kilomètres, laisserais pour balance de location. Tél.:548-2793.

MAZDA B-4000, 1998, 4X4, automatique, air climatisé avec cabine, 1,000 kilomètres, 26,000$ négociable. Cause: décès. Tel.547-4632

306 Camions 4 X 4

NISSAN PATHFINDER, SE, 1996, 65,000 kilomètres, équipement complet, avec cuir, garantie, 24,500$ ferme. Tel.662-3663, 669-1368

RECHERCHE camion Chevrolet ou GMC 3/4 tonne, 4X4, manuelle, 4 vitesses, entre 1985 et 1990 environ. tél:349-2125.

S-15, 1988, king cab, automatique, 112,000 kilomètres, moteur 4.3 litres, peinture, pneus, freins, neufs. 4,750$. Tel.591-8049

308 Fourgonnettes à vendre

FORD AEROSTAR 1994, 4X4, automatique, équipement complet, 8 pneus, 59,000 kilomètres, tél.:698-0938.

PLYMOUTH VOYAGER 1986, moteur 2.6, automatique, très propre, 1,895$. G.B. Automobiles, 1160 boulevard du Royaume. Tél.:545-9537.

VAN VOYAGER, 1992, 4X4, freins ABS, 120,000 kilomètres, tout équipée, 8,500$ négociable. Tel.690-0033

309 Machinerie

CLAM Locomo, modèle 933. Grapple JohnDeere 740A, à vendre en pièces. Tél.:251-1052.

311 Motoneiges à vendre

1994 ARCTIC CAT CHEETAH Touring, 550 liquide, long track, reculons, pouce poignées chauffants, 4,000 milles. 3,200$. Tel.696-0688, paget:541-3776

1999 BOMBARDIER Touring équipé, garantie, 5,500$ pas TPS. 211 Martel, Falardeau. Tél.:673-3118.

A LOUER
Motoneiges 1999 Bombardier
seul, en groupe
Forfait sur mesure
RÉSERVATION:549-8286

A VOIR: BOMBARDIER MACH-1 670 XTC 1993, moteur refait à neuf, tout équipé. $2,000 très négociable. Vente rapide. Tél.:674-9425.

A VOIR: Polaris Wide Track GT, 20", 1995, 1600 milles, mécanique et propreté A-1, 3,900$. Tél.:669-0538, 662-4089.

ALPINE II, 1989, 1990, 1991, 1994. Alpine 1976, 1982, 1983. Nordic 50, 1991, chenille 20po., marche arrière. Polaris 1994, 500 liquide, marche arrière, équipé. MX 1990, 470 liquide. Polaris Star 1990, 250, un cylindre. Elite 1980, 2 places côte à côte, 464 liquide, double chenilles. M.G.C. Auto, St-Nazaire, 668-3836, 672-4790, 696-7369.

ARC TIC CAT 1994, Panthera, toute équipée, 550 liquide. 3,400$. tél:690-1068.

ARCTIC CAT PANTERA 1996, excellente condition, équipement complet. Super aubaine. Tél.:275-6880.

ARCTIC CAT Touring 1992, 3,500 milles, avec boite, parfait état. $3,700. Tél.:662-7416.

AUBAINE EXTRAORDINAIRE
FORMULA 500 liquide, 1997, 1,700 kilomètres, avec toile, dossier, prix à discuter. Tél.:679-4695.

AUBAINE: GRAND TOURING 1997 SE, suspension à air, 5,100 kilomètres, comme neuve. $6,595 négociable. Tél.:542-6024, jour:695-5664.

BOMBARDIER Alpine, 1994, très bonne condition, prix à discuter. Tel.674-9410

BOMBARDIER Mach-1 1994, 8,000 kilomètres. Tél.:699-0159.

Bombardier TOUNDRA II, 1994, 1 cylindre, dossier, poignées chauffantes, 2,200$. 1 taxe. Tél:696-2193, 540-3076.

FORMULA III 700R 1998, 1,400 kilomètres, garantie prolongée. $7,200. Tél.:679-1681.

FORMULA Plus 1992, démarreur électrique, excellente condition, 2,200$ négociable. Tél:693-8729, 690-1429.

LOCATION SPORT CASCOUIA
LOCATION DE MOTONEIGES
Téléphone: (418)542-6114
Photocopieur:(418)542-5408

MACH-1, 1993, 670cc, XTC, longue track, reculons, carte sentier, 2,900$. Tél:696-4410

POLARIS 340, INDY Sport, 1988, très propre, 1,000$. Tél.:668-0380, avant 17h00, 662-6422 après 17h00.

POLARIS TOURING 500cc, 1994, reculons, démarreur électrique, toile et sentiers inclus. 2,600$. tel.673-3952

POLARIS XC600 1998, 950 milles (démo), garantie 1 an complète + 2 ans moteur. $6,600. Yan, 679-1865, 630-2174.

POLARIS XCR600 SP 1996, 4,300 milles. $3,700 négociable. YAMAHA V-Max 600 DX 1996, équipement complet, $4,000. Tél.:251-2824.

POLARIS XLT Touring 1995, 3,967 milles, 3,900$ négociable. Tel.547-0873

POLARIS XLT, 1995, pare-brise standard et sport, dossier, toile, skis plastique, excellent état, 3,400$ négociable. Tél.:545-2387.

SAFARI 503, long track, 1988, 1,200$. tél:676-1026.

SKI-DOO modèle STX, LT, 1995, moteur 583 Rave, équipement complet, reculons, dossier poignées chauffantes, toile, condition A-1, 4,200$ négociable. tél:544-8627

V-MAX 700 SX 1997, très très propre, marche arrière, carte de sentiers. A voir. $5,900. Tél.:542-3732 soir, cellulaire: 540-0059.

YAMAHA Enticer II 1994, moteur 400 avec marche-arrière, 3,770 kilomètres, avec toile, impeccable, cause décès. Tél.:693-9088.

YAMAHA SX, 700, 1997, 4,700 kilomètres, chenille agressive 1 pouce, carte sentier, 6,700$ négociable. Tél:673-4294.

YAMAHA V-Max 600 DX, 1994, tout équipé, marche arrière, démarreur électrique, poignées chauffantes, siège double, excellent état, 2,450$ négociable. Tél.:547-4677.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

QUATRE Roues Honda 4x4 Fourman 400 1995, avec gratte, $5,300 négociable. Tél.:690-5335, 540-0632, 549-0632.

314 Pièces et accessoires

1000 ET MOINS $. ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, POUR PIÈCES. PAYONS COMPTANT. SANS FRAIS DE REMORQUAGE. VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS DE TOUTES MARQUES. GILBERT AUTOS INC. 543-8361.

4 PNEUS Blizzak presque neufs, 205-70R15, $150. Tél.:696-4466 après 18h00.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

315 Remorques à vendre

REMORQUE fermée fini aluminium blanc, 2 portes arrière, 4' large x4'haut x 8'long. Idéal pour musicien ou menuisier, valeur 2,800$, vendue 1,200$. Tél.:668-5037.

316 Souffleuses à vendre

ACHETERAIS souffleuses usagées ou défectueuses. Tél:543-4103

Souffleuse 1030, bonne condition, 300$. Tél.:545-4851.

Souffleuse Craftsman 1028, 1989, 550$. Tél.:543-7501.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Zétor MT8-050 1992, avec gratte et souffleur, état neuf, 14,000$. Tél.:695-0545.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

74 EMPLOYEURS prêts à vous engager. Travail à domicile. Tel(514)801-1660 département:506

AH! AH! LES JEUNES! Vendez 70 tablettes de chocolat + cadeau et gagnez 110$. Tél.:547-3434, 1-800-265-1296.

CUISINIER(ERE) AVEC expérience, polyvalent(e), belle apparence, beaucoup d'entregent. pour service au comptoir. Livreur(ses) avec expérience pour restaurant chez Tweety. (Apportez votre C.V). Tel.698-1355, 698-0537

CUISINIERS(ERES) avec expérience pour restaurants style brasserie à La-Baie, Jonquière et Chicoutimi. Communiquez avec Maritn ou Pierre au 690-5088.

DAME âgée recherche une personne fiable, dévouée et d'expérience pour demeurer avec elle à Chicoutimi dans son grand logement. Cette personne devra contribuer au maintien du logement et assurer les soins requis pour garantir une bonne qualité de vie. Bon salaire. Tél:545-0820.

DU-SO PIECES D'AUTOS
Recherche commis aux pièces automobiles. Temps plein. 2 ans d'expérience minimum. Avantages sociaux. Participe aux profits. Tél:696-3330, Serge Royer.

ENGAGEONS pour un projet. Appelez 541-3652.

GÉRANTE
GÉRANT DEMANDE(E)
PLACE DU ROYAUME
Expérience en commerce de détails requise.
Boutique dynamique.
Faxez C.V. au 418-651-4252

MECANICIEN(NE) avec expérience dans le domaine de la moto, motoneige. Temps plein, salaire selon expérience. Tél.:544-0523, heures d'affaires, Louis.

PERSONNEL dynamique demandé pour emploi stable. Serveurs(euses) et barman(maid) avec expérience. Temps partiel et temps plein. **Cactus Restaurant Bar.**Tél.:544-9310.

RECHERCHE chauffeurs(euses) de camion remorque et B-Trains, minimum 2 ans d'expérience pour le Québec, l'Ontario et les États-Unis. Travail à l'année. Faire parvenir C.V. à Gestion Pro-Bec inc. C.P. 357, Lac St-Charles, G3G 1G3.

STAGIAIRES EN GESTION
Besoin de 2 personnes responsables pour aider le directeur. Désireux d'apprendre. Aucune expérience requise. Excellente possibilité de gains. **Postuler seulement si vous êtes prêt à débuter dès maintenant.** Composer le 549-4581 pour entrevue.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, raccrocnage, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

Offre cours de récupération à des éleves de l'élémentaire. Possède nombreuses années d'expérience et un baccalauréat en psychologie. Tél.:693-0720, heures de repas.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.A.D. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

FRIPERIE à vendre. Pignon sur rue. Inventaire enseigne, rack, cintres, ect. Appels sérieux seulement. Informations: 1-418-679-4763, 679-4292.

502 Occasion d'affaires

MAISON pour personnes âgées, 9 chambres, idéal pour couple, 3555 Roi-Georges, Jonquière en opération, vous n'avez qu'à faire progresser. Roland Tremblay, Image 2000: 548-5164.

RECHERCHE 3 partenaires pour 3 restaurants qui travailleraient dans ces restaurants. Investissement minime. tél:696-5024 Régis, paget:693-9339.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION! Vous avez des projets de rénovations? Menuiserie, plomberie, pose céramique, planchers bois, peinture. Ouvrage propre et bien fait. Tél.:677-3352, 591-8896.

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plastage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693–8158.

MENUISIER pour construction, rénovation, expérience, qualité, compétence. Janvier février: Meilleur prix. Tél.:695-6999 jour.

MENUISIER, 25 ans d'expérience: plastrage, peinture, céramique, salle de bain complète. Tél:549-4748.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

BIENVENUE au Carrefour Santé-Sagesse. Massage détente (réflexologie Reiki). Tél.:698-7171 (jour).

BIENVENUE aux dames, masseur diplômé, massage californien, relaxation et de détente. Tel.698-0837

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

MASSAGE de relaxation et détente, de 9h00 à 16h00. Tél.:542-8485.

SERVICE de massage à Chicoutimi-Nord. Tél.:698-4768.

604 Offres de services

AVEZ-VOUS besoin d'une personne fiable, pour faire votre entretien ménager? Demandez Carmen. Tél.545-7477

Besoin de **DÉCAPER**, teindre ou vernir vos meubles en bois. **ÉBÉNISTE** d'expérience vous offre cette possibilité à très **BON PRIX. ASH DÉCAPAGE: paget 591-7218, téléphone:548-6405.**

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housse, recouvrement de chaise etc. Réparation de vêtement de tous genres. Tél.548–2090, demandez Martine.

HOMME A TOUT FAIRE
Pour tout travaux de dépannage. (Gros et léger). Chauffeur de voiture, court et longue distance. Peinture, entretien, etc. **30 ans d'expérience. Paget:698-8461.**

HOMME d'expérience offre ses services pour peinture et différents travaux. Prix raisonnable. Estimation gratuite. Tél.:545-2020.

PERSONNE FIABLE pour faire votre entretien ménager. Demandez Lucie. tel.548-4416

POUR entretien ménager hebdomadaire, lundi ou vendredi PM. Expérience et fiabilité. Secteur Chicoutimi. Tél:543-2822 Renée.

VOUS CHERCHEZ un cadeau original? Service de photographie sexy ou érotique. Tél.:547-3145.

605 Service de garde

GARDERAIS votre bout de chou à mon domicile, quartier polyclinique. Tél.:690-9127.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

MACH-1, montée en modèle 1994 pour 4 roues ou petite voiture. Tél:542-9668.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS ÉLECTROS R.S.
LAVEUSES, SÉCHEUSES, RÉFRIGÉRATEURS, POÊLES, AVEC GARANTIE. VASTE CHOIX DE PLUS DE NOMBREUX APPAREILS. RECONDITONNEMENT «TIMER». VENTE DE PIÈCES USAGÉES. APPEL DE SERVICE: 14.95$. 743 BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI. TÉL.:698–4399.

ACHAT ET VENTE
ELECTROMENAGERS, reconditionnés, pièces neuves et usagées, Guy Marcotte Service, réparations, 807, rue Chabanel. Tel.543-3010

ACHAT, VENTE, RÉPARATION d'appareils électro-ménagers, vente de pièces neuves et usagées, recondtionnement de minuterie. Aux minuteries du Québec, 1360 boul. Saguenay Est. Tél.:(418)543-0000.

CAUSEUSE 2 places, blanc cassé, état de neuf. $225. Tél.:549-6478.

FERMETURE DE MAISON: meubles à vendre. TEl.545-0531, 673-1065

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur petit congélateur, et gros. Tél.:545-9361, pagette: 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

POELE, congélateur, lave-vaisselle, laveuse, sécheuse. Tél.:272-2521, pagette: 540-5391.

703 Ameublement

REPARATIONS PAUL, garantis, cuisinière, frigidaire, laveuse, sécheuse. Paget: 591-5256, 543-1028.

SET d'armoire blanc, mélamine, avec évier et chamrpelures, îlot, 2 bancs de comptoir. Table de cuisine dessus granit, 4 chaises. Prix à discuter. Tél.:544-6562.

TABLE de cuisine avec 4 chaises, haute qualité (noyer) laqué noir, plus rallonge intégrée, vitre protège dessus incluse. A voir, 550$ ferme. Poids et haltère fonte avec barre semi-olympique et banc d'exercice (CCM ajustable), 250$. Tél.:543-1977, 591-5872.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. Nouveau: réparation de chauffeau électrique. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695–0380.

704 Animaux

4 petits chiens Yorkshire, 7 semaines, tél.:545-0661.

6 CHIOTS Springer Epagneul, âgés de 4 semaines. Tél.:672-2756, 672-6379.

CHATTERIE MARJO chatons exotiques poil court, himalayens, bon tempérament, enregistrés, vaccinés. Tél.;481-2077.

CHIOTS Caniche Toy noirs, pure race, 8 semaines. Tél.:674-9128.

CHIOTS Labrador pure race, 10 semaines, $125 chacun. Tél.:349-3552.

LABRADOR noir pure race, femelle, enregistrée, vaccinée, vermifugée, opérée, lignée de champion. 9 mois. $400 avec accessoires. Cause allergie. Jour:542-3366 demandez Nancy, après 17h00: 544-7415.

SELLE de parade Western de marque Silver Royal, évaluée à 10,000$, vendue à moitié prix. Tél.:668-5037.

705 Antiquités

ACHETERAIS antiquités de toutes sortes. Payons le juste prix. Marché d'antiquités. Tél.:678-2775.

Grosse armoire en pin antique, bureau, petite armoire vitrée, set de chaises, lit en bois 54". Tél.:545-4957.

706 Bois de chauffage

20 CORDES de bouleau sec, de l'an passé, séché à l'intérieur. $55/corde.Tél.:547-9418, soir.

BOIS sec de première qualité. Bouleau ou merisier. Livré. Tél:543-3123, 674-2659 Eric.

BOULEAU en longueur de 8'. Les Entreprises Forestières Munic, inc. Tél.:672-4461.

BOULEAU et érable mélangés. Tél.:674-2362.

BOULEAU SEC, 50$/corde. Billots 8' vert (en longueur) Tél.:349-8762.

BOULEAU sec, 55$ cour extérieur. 60$ séché dans la grange, livré. Tél.:695-4949, 545-7837, 540-BOIS(2647).

BOULEAU vert, fendu $44/corde, rond $39/corde, $400 pour voyage de 10 roues. Possibilité de le faire sur place, à $25/corde. Tél.:673-4792.

BOULEAU vert, fendu, livré, $45 la corde. Tél.;673-6324.

Centre de bois de Chauffage Enr. Bouleau, merisier, sec ou vert. Prix compétitifs. Tél.:(418)549-2466.

CROUTE de bouleau, $20/camion, 112 de la Pinède, Laterrière (livraison). Tél.:545–2893.

ERABLE, merisier, bouleau sec, $60/corde. Merisier, bouleau demi-sec, $50/corde. Tremble sec. Tél.:542-0091.

TREMBLE sec, $40 livré. Epinette rouge $50 livré. Tél.:672-2258.

707 Coin du bébé

AU COIN DU BÉBÉ
Vente et achat d'accessoires de bébés, 2286 St-Hubert, Tel.542-7799

SIEGE d'auto pour bébé, de 0 à 26 livres. Etat neuf, 65$. Tél:549-7542

708 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE transmission automatique pour Cherokee 1985 2x4, moteur 2.8 litres. Tél.:678-1229.

709 Divers

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TÉL.:543–0432.

APPAREILS électro-ménagers haut de gamme, stainless. Table cuisine antique avec 6 chaises. Poêle combustion lente. Équipement golf King Cobra (une saison). Rose des vents, cuivre. Tél.:678-3737.

BIJOUX faits mains, cristaux et pierres (thérapie ou collection). Tél.:690-2310.

Bureau (noyer-arborite), 2 étagères 3x7, 5,000 chemises, paravent 5x7, chaise plus divers; sac de golf, 7 bâtons, poêlon électrique, 11 spots 150 watts, etc... Tél.:549-9395.

CHERCHE OCCASION pour co-voiturage pour Québec tous les vendredis en après-midi. Tel.344-1584, jour:668-3023 poste 113

Fauteuil vibro-masseur Panasonic avec tabouret, prix à discuter, tél.:672-2524, 696-1411.

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
Un monde accessible... Internet
www.lequotidien.com

709 Divers

FOURNAISE à l'huile de plancher. Motoneige Bombardier Blizzard, 1980. Moteur électrique 1 force 1725 tours. Tête de compresseur à air, 2 pistons. 2 poêle à bois pour cabane à pêche ou remise. Remorque 4X8, roues 13". Baril de plastique avec champleur 20 gallons. 4 "jiger" à morues 27 oz avec lignes 300'. Moteur de chaloupe Evenrude 3 forces 2 pistons. Vestes de cuir pour moto, grandeurs: 48 et 38. Moto Yamaha Venture 1200, 1984, avec remorque Demray. Camion Ford Flair Side, boite courte, 1982. Tél:690-0466.

LE QUOTIDIEN

LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'EST GRATUIT!

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur "petites annonces" au bas de notre page d'accueil.

WWW. lequotidien.com

710 Equipement de bureau

Classeur affaire 4 tiroirs 3'x4', moitié prix, tél.:545-8803.

PHOTOCOPIEUR TELECOPIEUR et imprimante pour PC, Multi-fonctions de Xerox, modèle Work Center-Pro 610, haute-gamme 3 ans de service. Impression 6 pages/minute, mode économiseur, zoom, modem 2400 à 14,500. Dimension 17X32X12, Linda (10h00 à 16h00). Tel.542-7558

711 Equipement de commerce et restaurant

ACHAT ET VENTE d'équipement usagé à bas prix, gros inventaire en main. Exemple: mélangeurs, 20, 30, 60 pintes, tables froides et chaudes, fan et hotte, friteuses, plaques, machines à glace, réchauds, réfrigérateurs 1 et 2 portes, caisses, cuisinières au gaz, éviers et beaucoup d'autres. 1409, boul. du Royaume, Chicoutimi. Tél.:698-2128.

EQUIPEMENT complet de bar laitier. Très bon prix. Acheteur sérieux seulement. Paget numérique: (418)669-7390.

EQUIPEMENT M.S.
tout pour resto et bar, neufs et usagés,meilleurs prix garantimeilleur service garanti. Venez visiter notre magasin. 2180 Burma, secteur Arvida. Tél: 548-6550, 696-6111.

Machine à Coudre
Achat — Vente
Réparation
André Croft
693-2373

712 Esotérisme

AVENIR. Cartomancie. Numérologie. Lithomancie. Liza ou Carole. Tél.:690-2310, jour, soir.

CLAIRVOYANTE. Ligne de la main. Carte du ciel. Par Lise B. Mailloux. Je me déplace pour des groupes à la maison dans tout le Saguenay Lac-St-Jean. tél:697-0160.

713 Marché aux puces

TRAINE pour motoneige. Hache-viande Hobart 2 forces. Cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses. Bureaux secrétaire, classeurs. Skis, bâtons, patins, comptoirs de 4' et 8'. Chaise de coiffeuse. Tablettes, étagères. Combustion lente. Camion 1 cube 1986, diesel. Lits superposés. Tél.:545-1705, 543-2430.

714 Matériaux de construction

50,000 pieds bois de construction toutes dimensions, fils électriques Teck, entrées et boîtes électriques, poutres et poutrelles d'acier toutes dimensions. Demex Inc. Tél.:418-698-2222, 1-800-361-9519.

715 Poêle à bois

AUBAINE, GRANULES HARMANE, 55,000 BTU, noir, or, fonctionne 12 volts. Tel.690-3655

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche 12X16', équipée, (genre petit chalet), 1,250$. tél:673-3798.

805 Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR Fender 50 watts, avec 2 guitares (Fender Japan) et (USA). Tél:544-1697 après 17h00.

DISCO MEGASON musique de tous genres. Très bonne animation. Prix compétitifs. Tél.547-0628(Roger), 693-3217 (cell).

PIANO YAMAHA électronique CVP50 digital, électronique, avec unité disquette. Tél.:695-1240.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, vente, réparation d'ordinateurs, pièces neuves et usagées. Ordinateurs Saguenay: 673-1847.

NOUVEAU prêt sur gage. Accommodation électronique Sagamie: achat, vente et échange, électronique, jeux vidéo, Ultra 64, Play Station, 3 DO et autres, plus de 2000 jeux disponibles. Tél.:548–0285.

PENTIUM II à partir de 1,129$. Mise à jour 486 en Pentium II, 449$. ADG Informatique. Tél.:668-6109.

806 Ordinateurs et jeux

PENTIUM usagé avec moniteur CD Rom modem et ensemble de son. A partir de 650$. 1 mois d'Internet gratuit. http:members.tripod.com/~agentpc Tél:543-ORDI.

811 Vacances/voyages

CONDO à louer: WATERSIDE Village, West Palm Beach Floride, Tél:548-4258

HOLLYWOOD BEACH: studio à louer, à 2 pas de la plage, meublé, piscine chauffé, télévision française. Tél.:544-4992.

900 AVIS

901 Activités diverses

ENCAN tous les dimanches. Venez vendre ou acheter à bon prix au Bar Le Clin d'oeil, 2164 St-Jacques, Jonquière. Tél.:695-3242.

902 Agences de rencontre

Agence de rencontres COEUR UNIQUE. Ne cherchez plus, je trouverai pour vous. Faites affaire avec une personne honnête, pour gens sérieux seulement. Tél.:547-6635, paget: 693-7048.

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventure. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

UNE DOUCE fantaisie, moment détente. Se déplace, reçoit. Linda. Tél:542-0086, paget: boîte vocale + numérique 696-7951.

JULIEN vous invite à bord de son navire, capitaine ou sirène pour votre plaisir. Tél.:543-3408

..FRANCESCA ET VERO...
reçoivent, se déplacent. 24 HRS Tél.: 543-2443

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable,
appelle Sara 698–3999

MESDAMES ou couples libérés, Kevin, 30 ans, beau, propre, discret, docile, réalise vos fantasmes. Tél.:695-1410.

LES COLLEGIENNES s'envoient en l'air. Nouvelle: Laura sensuelle. Tél.:543-3281.

VOUS voulez être satisfait à 100%, moments magiques et douceur garantie. Tél.:695-5600.

AGENCE CRYSTAL
BELLES JEUNES
ET SENSUELLES
reçoivent, se déplacent
ENGAGEONS
545-6213

AMOUREUSEMENT vôtre enr. Conversation érotique. Visa. Master-Card, Americain-Express, www.erotica-palace.com. Tél:(514)353-2835

AGENCE Jaretelle. Entrez dans un monde différent avec Jana et Kate. Duo. 24 heures. Se déplacent: Alma, Chicoutimi, Jonquière, La-Baie. Engageons filles sérieuses. Tél:695-4853.

MESDAMES SECTEUR ALMA
SEXY, jeune, musclé, Jeff se déplace pour satisfaire vos fantasmes. Spécial 1/2 heure. Discrétion, propreté. Tel.669-5908.

DE RETOUR ALADIN et Jynny, fantaisie accomplie, Reçoivent et se déplacent. Tel.662-7657

A BEAUTE PLUS
Nouvelles amazones
Engageons 693-5143

POUR une rencontre réussie, appelle Janny, sans souci. Tél.:591-8641.

NOUVEAU: Lisa reçoit et se déplace. 24 hrs. 7 jours. Tél.:548-7824.

C'EST parfois dans un endroit étonnant qu'on retrouve une merveille, Annie. Tél:696-0469

905 Recherche

RECHERCHE co-voiturage de Chicoutimi-Nord (coin Ste-Claire), pour arriver vers 6h00 A.M. à Jonquière (St-Dominique). Prête à débourser frais d'essence. Tél.:591-7617 (paget)



AVIS

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
Nº: 155-11-000003-995
SUR.: 101722

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N/R: 399-003

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

9009-0242 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, ayant opéré une station-service au 1040, boul. Marcotte, Roberval, QC, G8H 2B2.

-DÉBITEUR-

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 7 janvier 1999, et que la première assemblée sera tenue le 27 janvier 1999, à 10 h, au 755, boul. Saint-Joseph #207, Roberval, dans la Province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 11/01/99.

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

407745

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
N°: 155-11-000004-993
SUR.: 101744

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)
N/R: 399-005

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

IMPRIMERIE J.A.G., INC., corporation légalement constituée, ayant sa place d'affaires au 429, boul. Marcotte, Roberval QC, G8H 1Z5.

«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 7 janvier 1999, et que la première assemblée sera tenue le 27 janvier 1999, à 10 h 30, au 755, boul. Saint-Joseph #207, Roberval, dans la province de Québec.

Roberval, ce 14 janvier 1999.

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

408049

MISE AU POINT

Dans la circulaire **Vente d'Entrepôt - Dernière semaine** en vigueur du 11 janvier au 17 janvier 1999, veuillez noter les corrections suivantes:

À la page 1, Moitié prix, Batterie 8 pièces «Savoy» Tout pour la maison Gourmet #13745. **Cet article n'est pas disponible pour cette promotion. Elle sera remplacée par la batterie 17 pièces «Roma» Lagostina #13526. Rég. Sears 499,99 Solde 249,99.**

À la page 3, Offre spéciale quotidienne de vendredi 15 janvier. Rabais 80% - Toutes les bottes Kamik et Nevada à pieds imperméables, pour hommes et toutes les bottes pour enfants. **Les quantités sont très limitées et disponibles dans certains magasins Sears seulement.**

Dans la circulaire **Vente d'Entrepôt** en vigueur du 4 janvier au 17 janvier 1999, veuillez noter la correction suivante:

À la page 18, Perceuse CRAFTSMAN sans fil, de 14,4V # modèle: 22488. **Cet article n'est pas disponible pour cette promotion**.

Dans la circulaire **Tous en solde!** en vigueur du lundi 18 au dimanche 31 janvier 1999, veuillez noter les corrections suivantes:

À la page 4, Rabais 20$. Magnétoscope Sears haute fidélité à nettoyage auto des 4 têtes #30207. **C'est un magnétoscope MONO et non haute fidélité**.

À la page 4, Rabais 30$. Magnétoscope Sears haute fidélité. 4 têtes à enduit spécial à diamant #30308. **Il n'y a pas d'enduit spécial à diamant sur ce modèle**.

À la page 4, Rabais $50. Télécouleur Trinitron Sony 27 po à son surround Matrix et incrustation fenêtre dans image à 2 syntonisateurs. #14384. **Ce modèle n'a pas l'incrustation fenêtre dans image à 2 syntonisateurs.**

À la page 4, Rabais 300$. Chaîne Sanyo à sortie d'une puissance de 230 W au total... #28930. **C'est un modèle Fisher et non Sanyo**.

À la page 4, Rabais 50$ Téléviseur JVC 27 po à tube foncé et décodeur de sous-titres. #14370. **C'est un modèle SEARS et non JVC.**

Nous présentons nos excuse à notre clientèle

SEARS

408065

Irak

Propositions des Etats-Unis

WASHINGTON (AP) - Au lendemain de la proposition française d'une levée de l'embargo pétrolier sur l'Irak, en échange de l'instauration d'un mécanisme de contrôle du désarmement irakien, les Etats-Unis ont à leur tour soumis jeudi leurs suggestions à l'ONU dans le but d'améliorer la situation humanitaire en Irak.

Selon le porte-parole du Département d'Etat James Rubin, les Etats-Unis proposent de supprimer les limitations des ventes de pétrole par l'Irak dans le cadre de l'accord «pétrole contre nourriture». Les fonds, a rappelé M. Rubin, doivent être uniquement utilisés pour l'achat de vivres et de médicaments.

On précise à Washington qu'il ne s'agit pas d'une réponse directe à la proposition française, ni d'une levée des sanctions, mais plutôt d'un moyen de prévenir les critiques croissantes sur les effets négatifs de l'embargo sur le peuple irakien.

L'Irak est actuellement autorisé à vendre 5,2 milliards de dollars (29,64 milliards de ff/4,52 milliards d'euros) de pétrole brut par semestre, en échange de l'achat de vivres et de médicaments. Ce plafond pourrait être supprimé si le Conseil de sécurité des Nations unies acceptait la proposition américaine.

La position de l'administration Clinton évolue ainsi légèrement. Le gouvernement américain semble plus enclin à lâcher du lest sur la question des achats humanitaires irakiens même s'il cherche toujours à maintenir la pression sur l'Irak par le biais des inspections.

L'administration Clinton consulte ses alliés pour obtenir le retour en Irak des inspecteurs en désarmement qui n'ont pas remis les pieds en Irak depuis l'opération «Renard du Désert», en décembre dernier. Ces bombardements, suscités par le dernier rapport du chef de la Commission spéciale de l'ONU Richard Butler, ont valu à l'UNSCOM les critiques de plusieurs membres du Conseil de Sécurité.

La France, qui plaide depuis longtemps pour la levée de l'embargo pétrolier qui pèse sur l'Irak depuis 1990, a pris les devants. Paris a présenté mercredi devant les Nations Unies un plan qui consisterait à lever l'embargo en échange de l'instauration d'un nouveau mécanisme de contrôle. Il s'agirait davantage d'empêcher l'Irak d'acquérir des armes de destructions massives plutôt que de traquer celles qu'il pourrait avoir éventuellement dissimulées.

NÉCROLOGIE



BERNIER (Mme Alexina) — Le 14 janvier 1999, est décédée paisiblement, entourée des siens à sa résidence, à l'âge de 91 ans 11 mois, Mme Alexina Bernier, épouse en 1ères noces de feu Wilfrid Caron et en 2ièmes noces de feu Rosaire Lavoie, demeurant au 1837 Oersted, Jonquière, secteur Arvida. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Arvida, 2750 La Salle, Jonquière, vendredi le 15 janvier 1999 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, samedi le 16 janvier 1999 à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu samedi le 16 janvier 1999 à 11h00 à l'église Ste-Thérèse. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Elle était la fille de feu M. Gaspard Bernier et de feu Mme Judith Fournier. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Rita Caron (feu Adrien Cloutier), feu Hébert Caron (feu Esther Gaudreault), Lionel Caron (Jacqueline Côté), Blanche Caron (Jean-Paul Larouche), Roch Caron (feu Huguette Tremblay), Géraldine Caron (Roland Pilote), Gérard Caron (Rolande Claveau), Réal Caron (Lyne St-Gelais), Thérèse Caron (Marcel Quenville), Catherine Caron (Darcey Le Drew), Claude Caron (Nicole Frenette), Denis Caron (Henriette Thibeault), Pauline Caron (Donald Pedneault); son beau-fils: René Lavoie (Jeannette Guénette); ses frères et soeurs: feu Marie-Louise Bernier (feu Emilien Alain), feu Charles Bernier (feu Albertine Bernier), feu Marie-Anne Bernier (feu Arsène Bernier), Soeur Rose Bernier, Congrégation des soeurs Notre-Dame Montréal, Jeanne Bernier (feu Nazaire Bernier), feu Gaspard Bernier (feu Paméla Lanteigne), Angélina Bernier (Jacques Caron), ainsi que ses 30 petits-enfants, 38 arrière-petits-enfants, 4 arrière-arrière-petits-enfants; les membres de la famille Caron et de la famille Lavoie et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

BLOUIN (Mme Manon) — Le 14 janvier 1999, est décédée accidentellement à Chicoutimi, à l'âge de 26 ans, Mme Manon Blouin, épouse de M. Stéphane Guertin, demeurant au 896, Dequen à Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le lundi 18 janvier 1999 à 10h00 à l'église St-Joseph, rue Brochu à Sept-Iles. Elle était à l'emploi de la Boutique Marie-Claire. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Stéphane Guertin, ses enfants: Antoine et Elodie; ses parents: Jean-René Blouin et France Gaudreault; sa soeur Julie Blouin (Germain Hébert); son frère Félix Blouin; ses beaux-parents: Simon Guertin et Réjeanne Benoit; sa belle-soeur: Diane Guertin, ainsi que ses grands-parents, parents et amis. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



BRASSARD (Mme Rita Lemieux) — Le 13 janvier 1999 est décédée à l'âge de 61 ans entourée de l'amour des siens, au Centre Hospitalier Cléophas Claveau à la suite d'une longue maladie Mme Rita Lemieux, épouse de M. Camil Brassard, demeurant au 2730 rue Bagot, Ville de la Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s vendredi le 15 janvier, de 11h00 à 13h45 au Centre funéraire Notre-Dame, 1091, avenue Mathieu, La Baie. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 janvier 1999 à 14h00 en l'église St-Edouard de la Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière communautaire de La Baie. Elle était la fille de feu Alphonse Lemieux (feue Rose Alma Baribeau) et la belle-fille de feu Léopold Brassard (Marie-Paule Boudreault). Elle laisse également dans le deuil, outre son époux Camil Brassard, ses enfants: Louise (Eric Simard), Sylvie (Gilles Leclerc), Ginette (Sylvain Tremblay); ses petits-enfants: Martin Audet, Kevin Simard, Jessica Leclerc, James et Jennifer Tremblay; ses frères et soeurs: Roland Lemieux (Jeannine Tremblay), Rosaire Lemieux (Denise Morin), feu Roger Lemieux (Jeannine Milliard), Marcel Lemieux (feue Gilberte Gobeil), Clairette Lemieux (Guy Tremblay), Rachelle Lemieux (Denis Drouin), feue Lise Lemieux; ses beaux-frères et belles-soeurs: Monique Brassard (feu Claude Minier), Bernard Brassard (Murielle Clouston), Denise Brassard (Jules Bélanger), Maurice Brassard (Yolande Paris). Elle laisse également dans le deuil, Robert Audet, plusieurs cousins et cousines, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis(es). Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personnes bénévole de Palli-Aide sera présente au Salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau:(418)697-0075. Télécopieur (418)697-7875. Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.

AVIS

Ville de Jonquière

Service de la trésorerie — Division de l'approvisionnement

Appel d'offres

Soumission #99-022

VÉHICULE - TROIS (3) AUTOMOBILES DE POLICE, CATÉGORIE #1, «SPÉCIAL POLICE», ANNÉE 1999

Ville de Jonquière recevra jusqu'au **28 janvier 1999**, à 15 h, des soumissions pour l'achat de trois (3) automobiles de police, catégorie #1, «Spécial Police», année 1999.

Les formules de soumission peuvent être obtenues aux bureaux de la division de l'approvisionnement, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière, Québec, à compter du **15 janvier 1999.**

Les soumissions devront être adressées, sous pli cacheté, à monsieur Gaytan Charest, chef de division de l'approvisionnement, Case postale 2000, Jonquière, Québec, G7X 7W7.

L'ouverture des propositions reçues se fera au bureau du chef de division à l'approvisionnement, immédiatement après la clôture des soumissions.

Le présent avis, également publié sur le système MERX, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi des Cités et Villes.

Ville de Jonquière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Chef de division
Gaytan Charest

Jonquière, le 15 janvier 1999

407960

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN

et le

progrès-dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

405898

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **madame Gilberte Tremblay,** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à défrayer les coûts des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» au:
1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison! 407408

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de feu
Monsieur Doris Tremblay,de Saint-Ambroise
décédé le 17 novembre 1998,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

407534

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Madame Hélène Richer

décédée le 5 décembre 1998, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

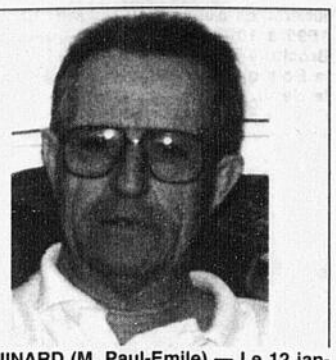
Au fonds, je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

407198

NÉCROLOGIE



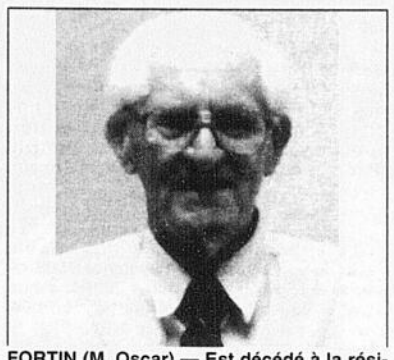
CHOUINARD (M. Paul-Emile) — Le 12 janvier 1999 est décédé au Pavillon d'Arvida à l'âge de 75 ans et 2 mois M. Paul-Emile Chouinard époux de Mme Eveline Boudreau, demeurant au 5718 Chemin St-Pierre, Laterrière, autrefois d'Arvida. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire Arvida, 2750 Lasalle, Jonquière. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 janvier 1999 à 11h00 à l'église St-Jacques. Les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Eveline Boudreau, ses enfants: Denis Chouinard (Hélène Brassard), Lyne Chouinard (Réal Lépine), Martine Chouinard (Michel Fournier), Jacques Chouinard (Gisèle Blackburn), Marielle Chouinard; ses petits-enfants: Odile, Julie, Elise, Jean, Dominic, Marc-André, Caroline, Jérôme, Corinne, Samuel, Jacques, Olivier; ses frères et soeurs: Marie-Jeanne Chouinard (feu Gérard Dubé, Benoît Desjardins), Roland Chouinard (Jeanne Boivin), Adolphe Chouinard (Olivette Brassard), feu Henry Chouinard (Jaqueline Nepton), Anne-Marie Chouinard (Clément Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Thérèse Boudreau, Martha Boudreau (Claude Boudreau), Ella Boudreau (Magella Morin), Raymond Boudreau (Dianne Doyle), Hilda Boudreau (feu Arthur Farrah), Rose Boudreau, feu Arnold Boudreau, feu Philippe Boudreau (Mary Boudreau), Françoise Boudreau (feu Bill Fulton), Ghislaine Boudreau (Conrad Bouchard), feu Alice Boudreau, Rollande Boudreau (feu Peter Doyle); ainsi qu'un ami de la famille M. Pierre Comtois, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire du Saguenay. Les gens pourront faire des dons pour les bénévoles du Pavillon d'Arvida. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



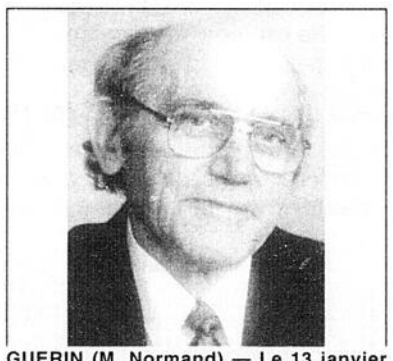
FORTIN (M. Laurent) — Le 13 janvier 1999, est décédé à l'âge de 78 ans 7 mois, M. Laurent Fortin, époux de dame Yvette Savard, demeurant au 170 Nadine, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s vendredi le 15 janvier 1999 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, samedi le 16 janvier 1999, de midi à 14h00 à la résidence funéraire Emery Gravel, 345 St-Armand, Chicoutimi (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu samedi le 16 janvier 1999 à 14h00 à l'église Ste-Claire. Il sera incinéré au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière du Lac Bouchette. Il était le fils de feu Charles Fortin et de feu Clélie Bouchard. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Fortin (Angéline Potvin), Laval (Jocelyne Roberge), Diane (Jean-Marie Pelletier), Johane (Sylvain Tremblay), Martin (Joane Sénéchal), Lynda (Laurier Gagnon), Carl (Karine Gaudreault) et Luc. Il était le frère de Jeannette Fortin (Adrien Bernier), Clémence (Léonce Bernier), feu Monique (Symaris Duchesne), Solange (feu William Savard). Il laisse ses petits-enfants: Audrey, Sandra, Karine, Eric, Mélissa, Marc, Julie, Michaël, Joanie, Michel, Josée, Sarah et Charles; ses arrière-petits-enfants: Alex Hudon et Amy Pelletier. Il était le beau-frère de feu William Savard (Solange Fortin), Lucia (feu Armand Dieumegarde), Marie-Josephe (feu Simon Hudon), Jeanne-d'Arc (feu Gérard Bouchard), Alma (René Munger), feu Marcelle (Raymond Bérubé), Madeleine (Laurent Martel), Roger (Gérardine Villeneuve), Rita, Bernadette (Florent Drolet), Honoré (Julie), feu François, feu Pauline et Paul. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Merci de votre p'tit coup de cœur.



FORTIN (M. Oscar) — Est décédé à la résidence Ste-Marie le 12 janvier 1999 à l'âge de 92 ans M. Oscar Fortin, époux de Mme Rose-Anna Bouchard, demeurant au foyer Ste-Marie de Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire Nault & Caron Inc. du 3970, de la Fabrique, Jonquière. Les heures d'accueil sont: vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi jour des funérailles à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu samedi 16 janvier 1999 à 11h00 à l'église St-Laurent, Jonquière. L'inhumation aura lieu au cimetière de Kénogami. M. Oscar Fortin laisse dans le deuil outre son épouse Mme Rose-Anna Bouchard, ses enfants: Thérèse (Victor Lachance), Paul-Arthur (Hélène Cossette), Annette (Gilles Roy), Bernard (Myrtha Ferland), Jean (Lise Bergeron), Oscar (Irénée Gonzales), Monique (André Gagné), Carole (Jean-Paul Lapointe), Donald (Lise Dufour), Alain, feu Léon, Christian (Renata Porzuchek), Louis (Lucie bouchard); ses 61 petits et arrières petits-enfants; ses frères et soeurs: Jean-Baptiste Fortin (Gisèle Lavoie), Irène Fortin (feu Philippe Pineault), Théodule Fortin (Marie Gagnon); ses beaux-frères et belles-soeurs: l'abbé Patrick Bouchard, Rita Bouchard, Georgette Bouchard (Lucien Munger), Noëlla Bouchard, René Bouchard (Monique Desgagné), Armand Bouchard (Marie-Paule Thibault), Johnny Bouchard, Jean-Baptiste Bouchard (Noëlla Cloutier); ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leurs dons au Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



GUERIN (M. Normand) — Le 13 janvier 1999, est décédé à Alma, à l'âge de 74 ans 7 mois, M. Normand Guérin, époux de dame Colombe Larouche et fils de feu Francis Guérin (feu Eléosa Gagnon), demeurant au 45 Avenue Grande Décharge, Delisle. La famille reçoit les condoléances vendredi le 15 janvier 1999 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, samedi le 16 janvier 1999 à compter de midi (12h00) à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu samedi le 16 janvier 1999 à 14h00 à l'église Ste-Marie d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa belle-mère dame Marie-Rose Asselin (feu Léon Larouche); ses enfants: Lyna Rose (Michel Michaud), Louis-France (Monique St-Laurent), Normande (René Chateauneuf), Odile (Guy Coudé), Pierre-Paul (Louise Plourde), Gérald (Monique Prescott), Lyse, Guylaine; ses petits-enfants: Marc, Louis, Claudia, Madeleine, Aline, Jeanne, Philippe, Christian, Laurent, Martin, Patrick, Julie, Pierre-André, Mathieu, Marielyne, Mireille, Guillaume, Nicolas, Monika, Marie-Pier ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean. Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200.



JULIEN (Mme Cécile Gagnon) — Le 12 janvier 1999 est décédée subitement à l'âge de 62 ans et 3 mois au Centre Hospitalier Cléophas Claveau, La Baie, Mme Cécile Gagnon, épouse de M. Emilien Julien demeurant au 2411 des Bourgeons, La Plaine. La famille accueillera les parents et ami(e)s vendredi le 15 janvier 1999 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, samedi le 16 janvier de 9h00 à 10h45 au Centre funéraire Notre-Dame, 1091, avenue Mathieu, La Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 16 janvier 1999 à 11h00 en l'église Notre-Dame. Elle sera incinérée et les cendres inhumées au cimetière St-Alexis. Elle était la fille de feu François Gagnon et feu Eliane Tremblay. La défunte laisse dans le deuil outre son époux, son fils: Mario Julien (Nathalie Bernier); ses petites-filles: Jade Julien Bernier, Jessica Julien Meunier; ses frères et soeurs: Jeanne-Françoise Gagnon, Suzanne (Jean-Roch Bolduc), feu Yvon, Yvonne (feu Edgar Bluteau), Lucie (Noël Pelletier) et Adrienne; sa belle-mère: Marie-Ange Paquin (feu Emile Julien); ses beaux-frères et belles-soeurs: Emilienne Julien (Girard Brunet), Agathe (Joseph Trudel), Irène (André Blais), Lise (Henri Morin), Jean-Paul (Charlotte Langlois), Marielle, Nicole (Marc Douville); Elle laisse de nombreux neveux et nièces, ainsi que parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au Salon. Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.



TREPANIER (Mme Marguerite Girard) — Le 13 janvier 1999 est décédée à l'âge de 77 ans et 7 mois au Centre Hospitalier Cléophas Claveau Mme Marguerite Girard, épouse de Joseph E. Trépanier demeurant au 846, rue Bagot, La Baie. Selon la volonté de la défunte, elle ne sera pas exposée. La famille recevra les sympathies après la célébration. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 janvier 1999 à 11h00 en l'église St-Alphonse. Elle sera incinérée et les cendres inhumées au cimetière de St-Alphonse. La défunte laisse dans le deuil outre son époux, sa fille: Lise Trépanier (feu Raymond Minier); ses petits-enfants: Dyno, Martin, Régis et Luc; ses frères: Maurice Girard (Georgette Busque), Marcel (Colette Maltais) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs. Elle laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Elle était membre de l'âge d'Or, du Cercle des fermières St-Alphonse, membre honoraire de la Garde Paroissial et des filles d'Isabelle. Pour informations: bureau: (418) 697-0075. Télécopieur: (418) 697-7875. Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.

Messes anniversaires



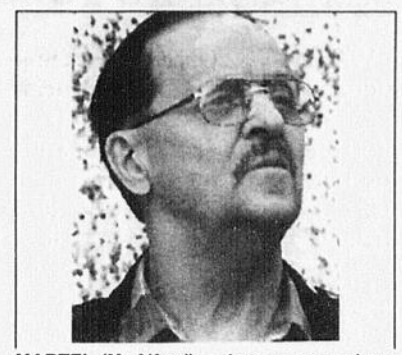
COUTURE (M. Philippe)
DORVAL (Mme Florence)
La messe anniversaire de M. Philippe Dorval et de Mme Florence Dorval sera célébrée dimanche le 17 janvier 1999 à 10h30 à l'église St-Léon. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Direction funéraire: Résidence funéraire Lac St-Jean.



GIRARD (M. André) — La mort n'est rien. Je suis seulement passé de l'autre côté. Je suis moi. Vous êtes vous, ce que nous étions les uns pour les autres, nous le sommes toujours. Donnez-moi le nom que vous m'avez toujours donné. Parlez-moi comme vous l'avez toujours fait. N'employez pas un ton différent. Ne prenez pas un air solennel ou triste. Continuez à rire de ce qui nous faisait rire ensemble... Priez, souriez, pensez à moi. Que mon nom soit prononcé à la maison comme il l'a toujours été, sans emphase d'aucune sorte, sans une trace d'ombre. La vie signifie ce qu'elle a toujours signifié. Elle reste ce qu'elle a toujours été. Le fil n'est pas coupé. Pourquoi serais-je hors de votre pensée, simplement parce que je suis hors de votre vue? Je vous attends, je ne suis pas loin... juste de l'autre côté du chemin, vous voyez tout est bien. Continuez.
La messe anniversaire de M. André Girard, époux de dame Micheline Lambert, demeurant au 208 rue Boulogne à Chicoutimi-Nord, sera chantée samedi le 16 janvier 1999 à 16h00 à l'église St-Luc. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



LEFEBVRE (Mme Diane) — La messe anniversaire de Mme Diane Lefebvre, épouse de M. Luc Lebel, demeurant rue Courcelette à Chicoutimi, sera chantée dimanche le 17 janvier 1999 à 10h00 à l'église Ste-Claire. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



MARTEL (M. Alfred) — La messe anniversaire de M. Alfred Martel, fils de feu M. Jean-Baptiste Martel et de feu Mme Magnia Tremblay, demeurant au 256 Bégin à Chicoutimi, sera célébrée le samedi 16 janvier 1999 à 19h15 à la Cathédrale de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



SAVARD (Mme Béatrice) — La messe anniversaire de dame Béatrice Savard, sera chantée samedi le 16 janvier 1999 à 19h00 à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.



TURBIDE (Mme Yvonne) — La messe anniversaire de Mme Yvonne Turbide épouse de feu M. Henri Arseneault demeurant au 2676, Kirouac, Jonquière, sera célébrée samedi le 16 janvier 1999 à 16h00 à l'église St-Mathias d'Arvida. Parents et amis sont invités à y assister.

Avec profonde sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

le QUOTIDIEN

IN MEMORIAM



GIROUX (Mme Paulette) — La messe anniversaire de Mme Paulette Giroux, épouse de M. Charlot Lavoie, demeurant au 820 rue Otis à Roberval, sera chantée le samedi 16 janvier 1999 à 16h00 à l'église St-Jean de Brebeuf. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Funéraire Harvey Mouvement Coopératif, 816 boulevard St-Joseph, Roberval, tél.: 418-275-0375, fax: 418-275-7496.

Canadien-Capitals

Le duel des désespérés

WASHINGTON (PC) - On a l'impression que le Canadien joue sa saison à chaque match. Ce soir, le Tricolore va affronter les Capitals de Washington, une équipe qui lutte également pour sa survie.

«Les joueurs connaissent l'importance de cette rencontre», a déclaré Alain Vigneault après avoir soumis sa troupe à un entraînement d'une heure. «Comme nous, les Caps sont désespérés. Ils ont eux aussi vécu les mêmes épreuves en perdant plusieurs éléments clés à cause des blessures.

«Mais ils vont mieux depuis quelque temps», a-t-il prévenu. «Ils viennent de jouer un excellent match contre les Flyers de Philadelphie même s'ils ont perdu (3-0). Quant à nous, on entreprend une autre série de trois matchs en quatre soirs.»

Vigneault a indiqué qu'il ne voulait pas revoir l'équipe qui s'est présentée à Detroit. Les Red Wings l'ont emporté 5-1 mardi dans un match à sens unique.

«Le match à Detroit est inexcusable. Les joueurs en sont conscients», a-t-il dit.

Vincent Damphousse a cherché à minimiser cette défaite.

«C'est juste un mauvais match», a soutenu le capitaine. «Je ne pense pas qu'on va retomber dans nos vieilles habitudes.

«C'est un match qu'on ne peut échapper. Nous sommes toujours à une dizaine de points des séries», a-t-il rappelé.

Retour de Brisebois?

Le Canadien pourra sans doute compter sur la présence de Scott Thornton. Blessé à un pied contre les Red Wings, le solide attaquant s'est entraîné hier.

«Une décision sera prise demain (ce matin)», a dit Vigneault.

Le Tricolore pourrait aussi miser sur Patrice Brisebois.

«Je me sens mieux depuis quelques jours», a dit le défenseur, qui soigne une blessure à l'épaule. «Je pense pouvoir jouer contre Washington.»

AU FILET

WASHINGTON (PC) - Les Capitals comptent plusieurs blessés dont trois ne sont pas près de revenir au jeu. Chris Simon a été opéré d'une épaule et sa saison est terminée. Tom Chorske a subi une chirurgie abdominale et il manquera à l'appel durant 12 autres semaines. Jeff Toms soigne une blessure à la paroi abdominale et son absence sera de quatre à six semaines.

Jaroslav Svejkovsky a subi une entorse à la cheville (deux semaines), tandis qu'Enrico Ciccone, Adam Oates, Mark Tinordi et Richard Zednik souffrent d'élongation à l'aine.

Selon George McPhee, Pavel Bure pourrait marquer 50 buts et plus même s'il devait être échangé à une équipe de l'association est.

«Le jeu est plus serré dans l'est mais Bure demeure un très grand joueur. Il a ce don pour marquer des buts», dit le directeur général des Caps.

Les Capitals ont décidé de s'entraîner plus souvent à leur domicile du MCI Center. La raison? Les entraîneurs ont constaté que les joueurs ne sont pas très familiers avec leur nouvelle patinoire, si bien qu'ils n'en retirent pas tous les avantages.

À l'aide, docteur!

WASHINGTON (PC) - Les Capitals de Washington et le Canadien ont quelques points en commun. Les deux clubs ont été éprouvés par les blessures et ils doivent maintenant lutter pour une place dans les séries.

«Notre situation ressemble à celle du Canadien», admet le directeur général des Caps, George McPhee. «Les blessures nous ont fait mal. Nous avons six blessés en moyenne par match. Et il s'agit surtout de joueurs offensifs. C'est très frustrant pour une équipe qui en arrache déjà en attaque. Au cours d'un récent voyage, nous avons limité l'adversaire à seulement 14 buts en huit matchs. Malheureusement, nous n'en avons marqué que 11.»

Les Caps ont surtout été éprouvés au centre. Adam Oates, Michal Pivonka et Jan Bulis ont déjà raté une bonne partie de la saison. Joé Juneau, après un excellent départ, a dû être muté au centre, ce qui s'est traduit par une baisse de production. Bulis et Pivonka sont de retour mais Oates manque toujours à l'appel.

«Il est possible de s'en tirer pendant quelques matchs. Mais on ne peut le faire durant plusieurs semaines», rappelle McPhee.

La situation des blessés est tellement préoccupante chez les Caps que l'équipe va embaucher un spécialiste de Winnipeg chargé d'étudier la question.

«La même chose se répète depuis quatre ans», explique McPhee. «Pourtant, nous n'avons jamais pu établir un lien entre toutes ces blessures. Nous avons eu des blessures aux épaules, aux genoux, à l'abdomen, des commotions cérébrales, etc. La personne que nous allons engager va étudier tout le système. Les entraîneurs, les joueurs, les épouses, le personnel de l'équipe, les médecins, tout le monde sera consulté.»

McPhee a refusé de donner le nom de cette personne mais un autre club de la Ligue nationale a déjà fait appel à ses services pour les mêmes raisons.

En visite chez Bill

WASHINGTON (PC) - Les joueurs du Canadien ont visité la Maison-Blanche avant leur entraînement au MCI Center. Vincent Damphousse, Stéphane Quintal, l'entraîneur adjoint Clément Jodoin et le soigneur Gaétan Lefebvre en avaient exprimé le souhait il y a quelques semaines. La visite guidée a été organisée par un agent de sécurité, grand amateur de hockey.

«Une visite fascinante», a dit Alain Vigneault. «J'ai été très impressionné par tout l'appareil de sécurité.

«J'ai aussi apprécié que les joueurs passent un peu de temps ensemble loin de la patinoire. C'était une occasion de sortir de notre monde. On en a aussi profité pour se cultiver», a dit ce fils de médecin.

Benoît Brunet a aussi apprécié, lui qui avait déjà visité le Kremlin lors d'une tournée du Canadien en Europe en 1990.

«J'avais seulement 21 ans à l'époque. Je me souviens d'avoir été frappé par toute la pauvreté autour du Kremlin. À l'intérieur, il y avait de l'or partout.»

Les joueurs ont eu l'occasion d'apercevoir le président Bill Clinton dans sa limousine.

«J'ai été surpris qu'on puisse le voir. Sa vitre était même baissée.»

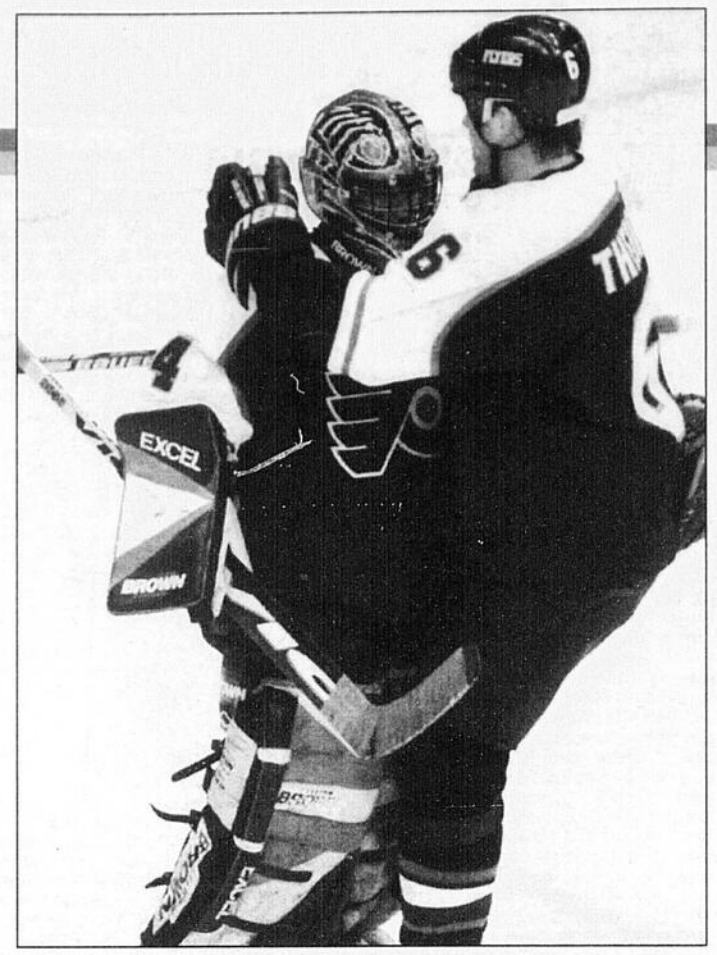
Une simple clôture entoure la Maison-Blanche.

«On nous a expliqué que celui qui saute la clôture sera maîtrisé par les agents de sécurité sur une distance de 15 pieds. Les agents auront droit de tirer si la personne se rend au niveau de la fontaine située quelques mètres plus loin», a raconté Recchi.

Quintal, lui, a été frappé par la beauté des toiles. Il a aussi été surpris par la candeur affichée par le personnel au sujet des problèmes de Bill Clinton.

Damphousse, enfin, a rappelé que les grandes décisions de ce monde sont prises à la Maison-Blanche.

«J'ai quand même trouvé ça très touristique», a-t-il déploré. «Je ne m'attendais pas à ça.»



PUISSANTS - Les Flyers de Philadephie, grâce au gardien John Vanbiesbrouck, ont blanchi l'adversaire 18-0 au cours de leurs quatre derniers matchs.

(Photo PC)

Mi-saison dans la LNH

Les Flyers et les Sénateurs flottent

(PC) - Rendu à la mi-saison du long calendrier de 82 matchs, c'est le temps pour les meilleures équipes de la LNH de se sauver du peloton, pour les aspirants de faire la preuve qu'ils méritent de participer aux séries et pour les autres de s'éclipser

Les Flyers de Philadelphie, invaincus à leurs 15 derniers matchs, et les Sénateurs d'Ottawa, qui tentaient hier de disputer un 10e match ans défaite face aux Devils du New Jersey, sont les équipes qui ont actuellement le vent dans les voiles.

Les Flyers ont surclassé leurs rivaux 18-0 à leurs quatre derniers matchs et le gardien John Vanbiesbrouck n'a pas perdu à ses 12 derniers départs.

«Il voit probablement la rondelle grosse comme un ballon de basketball présentement», a dit Ron Wilson après que Vanbiesbrouck ait blanchi ses Capitals de Washington 3-0 mercredi.

Les Stars de Dallas occupent le premier rang du classement général mais sont handicapés par de nombreuses blessures. Il semble néanmoins aujourd'hui les plus en mesure de gagner la coupe Stanley, avec les Flyers.

Gagnants des deux dernières années, les Red Wings de Detroit ont une saison couci-couça mais le directeur général Ken Holland assure qu'il ne va pas paniquer.

«Je suis certain que plusieurs personnes pensent qu'un échange est nécessaire pour faire tourner le vent. Mais tous doivent réaliser que nous avons une bien meilleure équipe que ce que nous avons démontré jusqu'ici. Le vent peut tourner de bord très rapidement.»

Les plus belles surprises de cette première moitié de saison ont été les Maple Leafs de Toronto, les Coyotes de Phoenix et les Predators de Nashville, qui ont une fiche supérieure à quatre des cinq autres équipes d'expansion des années 90.

Les nouvelles divisions, portées à six, ajoutent de l'importance au premier rang parce qu'il assure à son détenteur d'être considéré parmi les trois premiers de l'Association.

Les plus grandes déceptions ont été les Blackhawks de Chicago et le Lightning de Tampa Bay, aux derniers rangs en 1997-98 et qui pourraient encore avoir moins de points.

Les Islanders de New York sont aussi virtuellement éliminés, tandis que le Canadien, les Flames de Calgary, les Canucks de Vancouver et les Capitals ne peuvent plus se permettre beaucoup de défaites.

Statistiques individuelles

Au niveau individuel, Paul Kariya, Eric Lindros et Jaromir Jagr se disputent le premier rang des compteurs et un ou l'autre pourrait enlever le trophée Hart à Dominik Hasek.

John LeClair est parti pour connaître une quatrième saison consécutive de 50 buts, et peut viser une campagne de 100 points, tout comme Kariya, Lindros, Jagr, Alexei Yashine et Peter Forsberg. Jagr a été le seul à atteindre ce total avec 102 points la saison dernière.

Trente-deux gardiens ont un pourcentage d'arrêts supérieur à .900.

«C'est devenu un gros défi de trouver une façon de marquer», a constaté Teemu Selanne.

LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est

Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Ottawa	41	23	13	5	127	93	51	13- 7- 2	10-6- 3	8-0- 2	G5
Toronto	42	24	15	3	136	120	51	15- 7- 2	9-8- 1	5-4- 1	N1
Buffalo	39	21	12	6	111	82	48	11- 6- 2	10-6- 4	3-6- 1	P2
Boston	39	19	14	6	104	89	44	11- 4- 4	8-10-2	5-5- 0	P1
Montréal	42	15	20	7	96	113	37	10- 8- 3	5-12-4	7-3- 0	P1
Section Atlantique											
Philadelphie	41	22	9	10	123	82	54	11- 4- 5	11-5- 5	8-0- 2	G4
New Jersey	40	22	13	5	118	107	49	9- 7- 4	13-6- 1	4-5- 1	P3
Pittsburgh	37	19	11	7	110	99	45	10- 3- 5	9-8- 2	7-3- 0	P1
N.Y. Rangers	41	17	17	7	114	114	41	10- 7- 2	7-10-5	6-4- 0	G2
N.Y. Islanders	43	13	27	3	99	128	29	7-11- 2	6-16-1	1-8- 1	P4
Section Sud-Est											
Caroline	42	19	16	7	109	103	45	11- 8- 5	8-8- 2	4-4- 2	G1
Floride	40	14	15	11	102	108	39	8- 8- 4	6-7- 7	2-3- 5	P1
Washington	39	15	21	3	92	100	33	7-10-2	8-11-1	6-4- 0	P1
Tampa Bay	41	9	29	3	86	146	21	5-13-1	4-16-2	1-9- 0	P6

Association de l'Ouest

Section Centrale

Detroit	42	22	18	2	127	112	46	13- 7- 1	9-11-1	5-4- 1	G2
St. Louis	39	16	14	9	107	98	41	11- 5- 3	5-9- 6	5-4- 1	G1
Nashville	41	14	23	4	95	131	32	10- 9- 3	4-14-1	2-7- 1	P2
Chicago	42	11	25	6	90	136	28	8-11-3	3-14-3	2-6- 2	P2
Section Nord-Ouest											
Colorado	42	19	19	4	103	107	42	8-10- 3	10-9- 2	5-4- 1	G2
Edmonton	41	16	19	6	116	111	38	7-10-2	9-9- 4	2-5- 3	N1
Vancouver	41	14	22	5	106	123	33	9- 8- 3	5-14-2	2-7- 1	G1
Calgary	42	14	25	3	104	128	31	6-13- 2	8-12-1	2-8- 0	G1
Section Pacifique											
Dallas	40	26	7	7	117	77	59	14- 2- 2	12-5- 5	7-2- 1	G1
Phoenix	38	23	10	5	105	79	51	13- 4- 2	10-6- 3	4-5- 1	G2
Anaheim	41	16	17	8	101	95	40	11- 6- 4	5-11-4	4-5- 1	P1
San Jose	41	13	18	10	92	97	36	9- 9- 5	4-9- 5	4-3- 3	P1
Los Angeles	41	15	22	4	96	108	34	6-10- 3	9-12-1	7-2- 1	P1

CALENDRIER

Mercredi, 13 janvier

Philadelphie 3 Washington 0
St. Louis 4 Buffalo 2
N.Y. Rangers 4 N.Y. Islanders 3 (P)
Toronto 3 Floride 3
Phoenix 5 Pittsburgh 3
Calgary 2 Anaheim 1
Dallas 2 San Jose 1

Jeudi, 14 janvier

Caroline 3 Floride 2
Ottawa 3 New Jersey 2
Detroit 2 Nashville 1 (P)
Edmonton à Vancouver S
Calgary à Los Angeles S

Vendredi, 15 janvier

Montréal à Washington, 19h.
Boston à Buffalo, 19h30.
Tampa Bay au New Jersey, 19h30.
Chicago à N.Y. Rangers, 19h30.
Phoenix à Nashville, 20h.
Dallas à Anaheim, 21h30.
Pittsburgh à San Jose, 22h30.

CLASSEMENT GENERAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
x-Philadelphie	41	54
x-Ottawa	41	51
x-Caroline	42	45
Toronto	42	51
New Jersey	40	49
Buffalo	39	48
Pittsburgh	37	45
Boston	39	44
N.Y. Rangers	41	41
Floride	40	39
Montréal	42	37
Washington	39	33
N.Y. Islanders	43	29
Tampa Bay	40	21

Association de l'Ouest

x-Dallas	40	59
x-Detroit	42	46
x-Colorado	42	42
Phoenix	38	51
St. Louis	39	41
Anaheim	41	40
Edmonton	41	38
San Jose	41	36
Los Angeles	41	34
Vancouver	41	33
Nashville	41	32
Calgary	42	31
Chicago	42	28

x-premier de section

MARQUEURS

	B	P	Pts
Kariya, Ana	17	39	56
Lindros, Phi	23	32	55
LeClair, Phi	26	26	52
Jagr, Pgh	15	37	52
Yashin, Ott	18	31	49
Forsberg, Col	12	37	49
Selanne, Ana	21	24	45
Demitra, StL	21	23	44
Fleury, Cal	19	25	44
Yzerman, Det	18	26	44
Brind'Amour, Phi	16	28	44
Sundin, Tor	14	30	44
Straka, Pgh	19	23	42
Khristich, Bos	17	25	42
Roenick, Phx	16	26	42
Gretzky, NYR	7	35	42
Sakic, Col	16	25	41
Modano, Dal	14	27	41
Robitaille, LA	22	18	40
Rucchin, Ana	13	2639	RB-

	B	P	Pts	Pén
8. Mark Recchi	8	21	29	16
17. Benoît Brunet	10	11	21	29
25. Vincent Damphousse	7	14	21	34
26. Martin Rucinsky	9	9	18	28
27. Shayne Corson	8	8	16	65
37. Patrick Poulin	7	9	16	13
38. Vladimir Malakhov	6	10	16	51
11. Saku Koivu	6	10	16	14
5. Stéphane Quintal	3	12	15	54
49. Brian Savage	7	5	12	14
44. Jonas Hoglund	6	6	12	10
22. Eric Weinrich	3	9	12	29
23. Turner Stevenson	2	10	12	39
21. Jason Dawe	3	6	9	12
52. Craig Rivet	2	6	8	51
34. Sergei Zholtok	3	4	7	6
55. Igor Ulanov	2	3	5	53
43. Patrice Brisebois	1	4	5	18
29. Brett Clark	2	2	4	14
24. Scott Thornton	2	1	3	30
15. Eric Houde	1	1	2	2
46. Matt Higgins	1	0	1	0
48. Miroslav Guren	0	0	0	2
14. Terry Ryan	0	0	0	5
36. Dave Morissette	0	0	0	35
42. Jonathan Delisle	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0
6. Trent McCleary	0	0	0	17
56. Alain Nasreddine	0	0	0	42
35. Andrei Bashkirov	0	0	00	Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
43. x-J Thibault	3	4	2	529	23	1	2.61
31. Jeff Hackett	10	7	5	1226	50	0	2.45
60. J Théodore	3	9	0	757	40	0	3.17
39. F Chabot	0	0	0	38	1	0	1.58
Totaux (2)	**16**	**20**	**7**	**2550**	**114**	**1**	**2.68**

Note: Buts dans filet désert entre parenthèses.
x-n'est plus avec le Canadien.

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est

Section Atlantique

	PJ	G	P	N	OP	BP	BC	P
Lowell	42	20	16	5	1	121	127	46
Fredericton	43	15	21	4	3	126	137	37
St. John's	42	15	21	5	1	120	147	36
Saint-Jean	37	14	17	5	1	108	134	34
Portland	45	13	31	1	0	109	155	27
Section Nouvelle-Angleterre								
Providence	39	26	10	1	2	154	106	55
Hartford	37	19	12	3	3	119	109	44
New Haven	40	18	15	3	4	126	114	43
Worcester	39	19	17	3	0	112	123	41
Springfield	41	15	19	7	0	128	126	37

Association de l'Ouest

Section Empire State

Rochester	39	23	12	3	1	131	85	50
Albany	35	22	8	4	1	128	102	49
Hamilton	41	21	14	4	2	121	99	48
Syracuse	41	12	22	6	1	126	158	31
Adirondack	37	12	20	5	0	86	120	29
Section Mid-Atlantique								
Kentucky	41	25	12	3	1	144	100	54
Philadelphie	39	22	13	4	0	129	110	48
Hershey	42	15	18	8	1	119	126	39
Cincinnati	40	15	21	4	0	102	131	34

Un point pour une défaite en prolongation.

Mercredi, 13 janvier

St. John's 5 Portland 4
New Haven 4 Adirondack 2
Cincinnati 1 Hershey 0

Jeudi, 14 janvier

Saint-Jean 3 Lowell 2 (P)

Vendredi, 15 janvier

St. John's à Philadelphie, 19h05.
Adirondack à Albany, 19h30.
Portland à Fredericton, 19h30.
New Haven au Kentucky, 19h30.
Providence à Springfield, 19h30.
Hershey à Syracuse, 19h30.
Worcester à Hartford, 19h35.
Hamilton à Cincinnati, 19h35.
Saint-Jean at Lowell, 19h35.

JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Shawinigan	47	27	16	4	177	143	58
Victoriaville	45	25	15	5	183	148	55
Rouyn-Noranda	46	22	17	7	204	169	51
Val-d'Or	46	19	24	3	192	206	41
Hull	46	16	24	6	192	198	38
Sherbrooke	47	17	28	2	157	201	36
Drummondville	46	12	31	3	149	228	27

Section Frank-Dilio

Québec	45	31	9	5	189	126	67
Halifax	46	29	16	1	190	143	59
Moncton	47	27	15	5	184	144	59
Acadie-Bathurst	43	26	15	2	196	164	54
Rimouski	47	21	20	6	179	175	48
Cap-Breton	45	18	24	3	154	168	39
Chicoutimi	44	13	29	2	135	204	28
Baie-Comeau	46	10	30	6	147	211	26

Mercredi, 13 janvier

Rouyn-Noranda 4 Hull 5
Shawinigan 3 Sherbrooke 5
Halifax 5 Acadie-Bathurst 6

Jeudi, 14 janvier

Moncton 3 Baie-Comeau 2
Cap-Breton 5 Chicoutimi 3

Vendredi, 15 janvier

Cap-Breton à Baie-Comeau, 19h30.
Shawinigan à Hull, 19h30.
Halifax à Québec, 19h30.
Moncton à Rimouski, 19h30.
Rouyn-Noranda à Drummondville, 20h.
Val-d'Or à Sherbrooke, 20h.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Ribeiro, Mike Rou	45	45	62	107
Desmarais, James Rou	45	52	54	106
Tremblay, Jérôme Rou	45	24	67	91
Richards, Brad Rim	40	25	61	86
Nagy, Ladislav Hal	40	49	33	82
Walsh, Ryan Cap	41	35	44	79
Dusablon, Benoit VdO	44	24	50	74
Grandmaître, Patrick Vic	45	25	48	73
Benoit, Mathieu Bat	42	47	23	70
Paré, Jean-Philippe Sha	46	27	43	70
Tremblay, Alexandre Sha	47	33	35	68
Fillion, Martin Bat	40	36	31	67
Thinel, Marc-André Vic	45	28	38	66
Baumgartner, Gregor Bat	42	23	41	64
Chouinard, Éric Qué	37	29	33	62

SEMI PROFESSIONNEL

	Mj	G		PDF	Bp	Bc	Pts
St-George-de-Beauce	29	20	8	1	148	109	41
Thetford Mines	27	16	10	1	106	116	33
Pont-Rouge	29	16	13	0	149	113	32
Jonquière	28	10	15	3	135	163	23

Section Centrale

Acton Vale	26	17	7	4	123	95	33
Asbestos	27	11	12	4	126	125	26
Granby	26	10	12	4	121	132	24
Windsor	27	3	21	3	87	153	9
Section Ouest							
Joliette	29	25	3	1	181	105	51
St-Laurent	28	16	12	0	132	131	32
Laval	28	13	10	5	125	126	31
Sorel	29	13	14	2	127	164	28
Lachute	27	11	16	0	125	153	22

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

Mercredi, 13 janvier

Sorel 3 St-Laurent 6

Vendredi, 15 janvier

Lachute à Sorel, 20h30.
Thetford Mines à Pont-Rouge, 20h30.
Acton Vale à St-Georges, 21h.
Laval à Asbestos, 21h.
Granby à Windsor, 21h.

Samedi, 16 janvier

St-Laurent à Jonquière, 19h30.
Lachute à Joliette, 20h.
Granby à Asbestos, 20h.

SPORT-ÉCLAIR

Corruption au CIO

LAUSANNE (AP)-Juan Antonio Samaranch a précisé jeudi que 13 membres du Comité international olympique (CIO) sont impliqués dans le scandale de corruption lié à l'attribution des Jeux olympiques d'hiver de 2002 à Salt Lake City, dont neuf sont soupçonnés de sérieuses malversations.

Lui-même éclaboussé par le scandale, le président du CIO a assuré dans un entretien à l'Associated Press qu'il restera en fonction aussi longtemps qu'il aura la confiance des membres du CIO. Comme preuve de sa bonne foi, Juan Antonio Samaranch a ouvert jeudi à la presse les portes du Musée olympique de Lausanne, où sont présentés quelques-uns des cadeaux qu'il a reçus des villes organisatrices des Jeux en 18 ans de présidence.

Tournoi provincial midget d'Alma

JEUDI, 14 JANVIER
CLASSE AA

Sainte-Foy 2 Saint-Félicien 2
Norois Montréal 1 Citadelles Québec 3
Avalanche Estrie 1 TGV Pentagone 1
Verdun Lasalle 6 Charles-Lemoyne 3
Phénix Trois-Cités 1 Bois-Francs 2

CLASSE BB

Campus Cap Rouge 3 Pointe-Lévy 2
Hochelaga 4 Shermont 6
Pointe-Lévy 4 Shermont 2
Dolbeau 4 Patriotes Rimouski 1
Charlesbourg 1 Orioles (Jon) 4
Saint-Eustache 0 Frontenac Québec 3
Brossard 0 Aiglons (LSJE) 2
Frontenac Québec 3 Marquis (Jon) 3

CLASSE CC

Pointe-Lévy 3 Charlesbourg 1
Côte Beaupré-Ile d'Orléans 4 Baie-Comeau 4
Chauveau 1 La Baie 7
Beauport 2 Lynx Alma 1

VENDREDI, 15 JANVIER
CLASSE AA

Avalanche Estrie vs Norois Montréal 11h00
TGV Pentagone vs Gouverneurs Sainte-Foy 11h00
Express Rive-Sud vs Elites Beauce-Amiante 12h30
Cascades Bois-Francs vs Verdun-Lasalle 15h30
Saint-Félicien vs Citadelles Québec 18h30
Beauce-Amiante vs Phénix Trois-Cités 18h30
Charles-Lemoyne vs Rive-Sud 20h00

CLASSE BB

Hochelaga vs Campus Cap Rouge 8h00
Patriotes Rimouski vs Charlesbourg 8h00
Brossard vs Saint-Eustache 9h30
Aigles Mauricie vs Dolbeau 12h30
Shermont vs Haut-Richelieu 15h30
Rimouski vs Orioles Jonquière 17h00
Frontenac Québec vs Brossard 17h00
Charlesbourg vs Mauricie 20h00
Aiglons (LSJE) vs Saint-Eustache 21h30
Haut-Richelieu vs Pointe-Lévy 21h30

CLASSE CC

Charlesbourg vs Côte de Beaupré-Ile d'Orléans 9h30
Baie-Comeau vs Pointe-Lévy 14h00
Beauport vs Chauveau 14h00

Tournoi atome de Chicoutimi

JEUDI 14 JANVIER
CLASSE BB

Express (St-Fél) 7 Aiglons (LSJE) 0
National (La Baie) 2 Frontenac (Québec) 5
Husky (Chaudière) 2 Atomes BB (Bellechasse) 1
Atomes Uniprix (Chib) 4 Sportifs (Hochelaga) 3

CLASSE A

Eperviers (Jonq) 1 Tigres (Chic) 5
Harfangs (Alma) 1 Braves (La Baie) 3

CLASSE B

Lions (Chic) 1 Renards (Chic) 2
Jeannois (Alma) 0 Requis (La Baie) 4
Éclairs (La Baie) 2 Tornades (Jonq) 3
Renards (Chic) 4 Requins (La Baie) 3

VENDREDI 15 JANVIER
CLASSE BB

Bellechasse vs Chibougamau 8h00
Hochelaga vs Chaudière Ouest 9h15
Dynamos (Chic) vs Express (St-Fél) 13h00
Frontenac (Québec) vs Orioles (Jonq) 19h15

CLASSE A

Montcalm (Québec) vs Beauport 10h30
Patriotes (Québec) vs Sept-Îles 15h30

CLASSE B

Tigres (St-Fél) vs Charlesbourg 11h45
Baie-Comeau vs Montcalm (Québec) 14h15
Guépards (Chic) vs gagnant St-Félicien et Charlesbourg 16h45
Voyageurs (Alma) vs perdant St-Félicien et Charlesbourg 18h00

HOCKEY RÉGIONAL

JUNIOR

	PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
La Baie	22	17	4	1	116	67	35
Jonquière	24	13	9	2	95	97	28
Chicoutimi	22	12	8	2	114	70	26
Métabetchouan	20	9	6	5	88	84	23
Alma	23	9	12	2	78	125	20
Normandin	23	7	14	2	74	117	16

(Un point pour une défaite en fusillade)

Vendredi 15 janvier

Aiglons (Alma) vs Sags (Chic) 19h30
Marquis (Jonq) vs National (La Baie) 21h00

Dimanche, 17 janvier

Royal (Métabet) vs Sags (Chic) 18h30
Aiglons (Alma) vs National (La Baie) 19h30

MARQUEURS

	B	A	Pts
Eric Bélanger, La Baie	13	35	49
Patrick Desbiens, Jonquière	27	17	44
J.-Sébastien Vallée, Chicoutimi	20	24	44
J.-Frédérick Girard, La Baie	12	24	36
Sabin Boudreault, Métabetchouan	12	24	36
Yvan Pageau, Jonquière	13	21	34

MIDGET

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Saint-Félicien	27	25	1	1	0	174	48	51
Alma	24	20	3	0	1	147	55	41
Dolbeau	24	17	4	1	2	154	61	37
Jonq. (Orioles)	26	16	7	1	2	146	84	35
Chic. (Dynamos)	25	14	10	1	0	123	82	29
Chibougamau	26	9	17	0	0	103	122	18
Jonq. (Marquis)	25	5	19	1	0	48	125	11
La Baie	25	5	20	0	0	51	153	10
Chic. (Sag's)	26	0	25	1	0	25	237	1

(Un point pour une défaite en prolongation)

Tournoi provincial midget d'Alma

du 13 au 17 janvier

MARQUEURS

	B	A	Pts
David Coté, Saint-Félicien	29	46	75
Mario Lemay, Saint-Félicien	25	31	56
Jean-François Boily, Saint-Félicien	22	34	56
Mikaël Bouchard, Dolbeau	21	30	51
Yves Dupérré, Saint-Félicien	25	25	50
Sébastien Larouche, Alma	22	28	50
Frédérick Guay, Dolbeau	21	29	50

BANTAM

	PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts
Lac-St-Jean-Est	23	18	4	1	0	111	54	37
Roberval	22	15	6	0	1	122	71	31
Jonq. (Orioles)	22	15	6	0	1	88	52	31
Jonq. (Marquis)	23	15	8	0	0	99	82	30
Chic. (Dynamos)	22	11	9	1	1	80	76	24
Mistassini	21	7	14	0	0	79	100	14
La Baie	22	5	16	0	1	63	122	11
Chic. (Sag's)	22	2	19	0	1	68	150	5

Vendredi 15 janvier

Optimistes (Mist) vs Sabres (Rob) 19h00

Samedi 16 janvier

Dynamos (Chic) vs National (La Baie) 14h25
Marquis (Jonq) vs Sags (Chic) 12h30

Dimanche, 17 janvier

Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq) 14h10
Optimistes (Mist) vs Marquis (Jonq) 16h30
Sags (Chic) vs National (La Baie) 14h45

MARQUEURS

	B	A	Pts
Dave Simard, Lac-St-Jean-Est	28	29	57
Daniel Boutin, Roberval	24	19	43
Guillaume Gagnon, Lac-St-Jean-Est	20	22	42
Marc-André Audet, Mist.	22	17	39
Jean-François Boily, La Baie	17	22	39
Jens Bouchard, Dynamos	17	17	34

PEEWEE

	PJ	G	P	N	BP	BCPTS
Division majeure						
Chic. (Dynamos)	22	15	2	5	101	36 35
Lac-St-Jean-Est	21	15	3	3	86	62 33
Saint-Félicien	21	9	7	5	78	61 23
Dolbeau-Mist.	22	10	10	2	89	69 22
Division mineure						
Jonq. (Marquis)	22	13	4	5	108	48 31
La Baie	22	4	14	4	50	98 12
Chic. (Sag's)	23	5	17	1	48	105 11
Jonq. (Orioles)	23	3	17	3	44	125 9

Samedi, 16 janvier

Sags (Chic) vs La Baie 12h15
Marquis (Jonq) vs Orioles (Jonq) 13h05 Foyer
Aiglons (LSJE) vs Express (St-Fél) 14h00
Dynamos (Chic) vs Rapides (Mist) 15H00 Normandin

Dimanche, 17 janvier

National (La Baie) vs Sags (Chic) 11h30 Vézina
Orioles (Jon) vs Marquis (Jon) 11h45 Palais
Express (St-Fél) vs Aiglons (LSJE) 12h00

Les marqueurs

	B	A	PTS
François Potvin, Marquis	30	23	64.5
Maxime Ménard, Marquis	16	27	56.5
Luc Perron, Marquis	17	24	53.0
Samuel Villeneuve, Dynamos	16	21	47.5
Michael Bellemare, Aiglons	18	16	42.0
Pierre-Luc Laliberté, Rapides	18	16	42.0

ATOME

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
X-Chic. (Sag's)	25	25	0	0	187	25	50
Jonq. (Marquis)	24	18	5	1	137	59	37
Lac-St-Jean-Est	27	10	13	4	64	98	24
Chic. (Dynamos)	24	6	16	2	37	125	14
La Baie	25	3	17	5	40	115	11
Jonq. (Orioles)	25	4	19	2	46	100	10

X-champion de la saison régulière.

Tournoi atome de Chicoutimi du 10 au 17 janvier 1999

Mercredi 13 janvier

National (La Baie) 2 Orioles (Jonq) 3

MARQUEURS

	B	A	Pts
Romy Elayoubi, Sag's	66	32	114.0
Jean-Michel Desgagné, Sag's	19	50	94.0
Pierre-Olivier Potvin, Sag's	22	41	83.5
Maxime Hébert, Sag's	24	29	67.5
Michel Larue, Marquis	29	25	66.5



	PJ	B	A	Pts
12-Roberto Lavoie	26	16	26	42
77-Jason Boudrias	23	16	24	40
09-Jean Imbeau	26	15	18	33
26-Francois Boulianne	28	14	19	33
29-Richard Boivin	28	14	18	32
20-Maxime Jean	27	15	16	31
10-Stéphane Bouchard	26	7	22	29
31-Martin Gagné	27	11	14	25
24-Éric Gravel	23	2	14	16
04-Marc-André Gobeil	18	4	7	11
27-Jean-Marc Plourde	23	0	10	10
07-Joël Filion	26	1	5	6
04-Dominic Savard	13	2	2	4
19-David Lavoie	17	0	3	3
20-Serge Vigneault	11	1	1	2
32-Maxime Tremblay	2	0	1	1
22-Jimmy Lavoie	7	0	1	1
55-Steve Paul	8	0	1	1
30-Bruno Roy	1	0	0	0
14-Martin Tremblay	1	0	0	0
44-Stéphane Gagnon	3	0	0	0
88-Stéphane Potvin	4	0	0	0

MIDGET AAA

Section CCM

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Charles-LeMoyne	34	19	13	2	153	134	40
Régents LLL	33	17	12	4	126	122	38
Lac St-Louis	34	15	12	7	131	136	37
Collège Français	33	14	16	3	120	136	31
Amos	35	14	19	2	126	154	30
Gatineau	32	14	18	0	107	123	28

Section Tacks

Cap-de-la-Mad.	36	27	6	3	176	111	57
Antoine-Girouard	34	21	11	2	136	96	44
Magog	36	19	14	3	123	120	41
Ste-Foy	35	19	14	2	142	131	40
Jonquière	32	17	13	2	127	131	36
Lévis	34	8	24	2	93	166	18

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Mercredi, 13 janvier

Antoine-Girouard 2 Magog 5

Vendredi, 15 janvier

Amos à Régents LLL, 19h30.
Magog à Charles-Lemoyne, 19h30.
Gatineau à Lac St-Louis, 19h30.
Ste-Foy à Cap-de-la-Madeleine, 20h.
Lévis à Collège Français, 20h.

	PJ	B	A	Pts
43-Michel Ouellet	31	19	28	47
45-Christian Larrivée	32	16	25	41
46-Guillaume Molaison	32	17	23	40
18-David Chouinard	28	13	24	37
47-Eric Dufour	32	14	13	27
77-Pascal Vandal	32	8	17	25
21-Sébastien Hébert	32	11	10	21
55-Jean-F. Rousseau	29	4	11	15
48-Robin Leblanc	26	9	5	14
44-Adam Parent	28	3	8	11
88-Mathieu Simard	32	4	6	10
32-William Bouffard	31	1	9	10
36-Jean-François Boulet	29	2	6	8
29-Billy Poirier	31	1	7	8

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	DP	BP	BC	PTS
Lennoxville	19	14	5	10	87	66	28
Lévis-Lauzon	17	11	6	0	90	62	22
Saint-Laurent	17	10	6	1	67	58	21
Jonquière	16	8	7	1	57	65	17
John-Abbott	15	4	9	2	52	70	10
Laflèche	18	4	12	2	53	83	10

(Un point pour une défaite en prolongation.)

Vendredi 15 janvier

Lennoxville vs St-Laurent 19h30
John-Abbott vs Lévis-Lauzon 20h00

Samedi 16 janvier

John-Abbott vs Jonquière 13h50

Dimanche 17 janvier

Lévis-Lauzon vs Jonquière 13h55

Les marqueurs

Tournoi atome de Chicoutimi

Le National se sera battu jusqu'au bout

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Le National de La Baie a déjà terminé son passage au Tournoi provincial atome de Chicoutimi, mais ils ne l'auront pas fait sans se battre du mieux possible.

Quelques équipes ont commencé à tomber au combat, hier, à la cinquième journée de la compétition provinciale de hockey, qui se déroule à l'aréna du Plateau de Chicoutimi.

Dans le calibre BB, le National, classé au 82e rang au Québec, a subi un revers de 5-2 face au Frontenac de Québec, placé en 85e place sur la scène québécoise.

La formation baieriveraine a pourtant connu de bons moments, se donnant même une priorité de 2-1. Mais quatre buts du Frontenac l'ont mené sur le chemin de la victoire.

«Il aurait fallu gagner par 16 buts pour espérer se classer pour la ronde éliminatoire, lance Bruno Bergeron, pilote du National. Nous étions éliminés dès le départ. Nous ne sommes pas du même calibre que d'autres formations.

«Mais mes joueurs se sont battus jusqu'à la fin. Ils ont tout donné ce qu'ils pouvaient donner sur la glace. J'en ai profité pour faire jouer tout le monde durant la rencontre, surtout que nous en étions à notre cinquième match en cinq jours», de dire Bergeron.

Alexandre Lacroix a été la vedette offensive des vainqueurs avec une paire de buts, les autres allant à Francis Nadeau, Pierre-Luc Desrosiers et Alexandre Bérubé. Steven Lavoie et Jean-Philippe Minier ont donné la réplique.

Entraîneur du Frontenac de Québec, Jean Branchaud est bien heureux de commencer le tournoi du bon pied, surtout que son équipe occupe le dernier rang de leur circuit.

«Ça fait du bien. Nous avons joué un bon match dans l'ensemble, comme il nous arrive de le faire dans notre ligue. On vient même à bout de battre des gros clubs, mais on perd contre des petites formations.

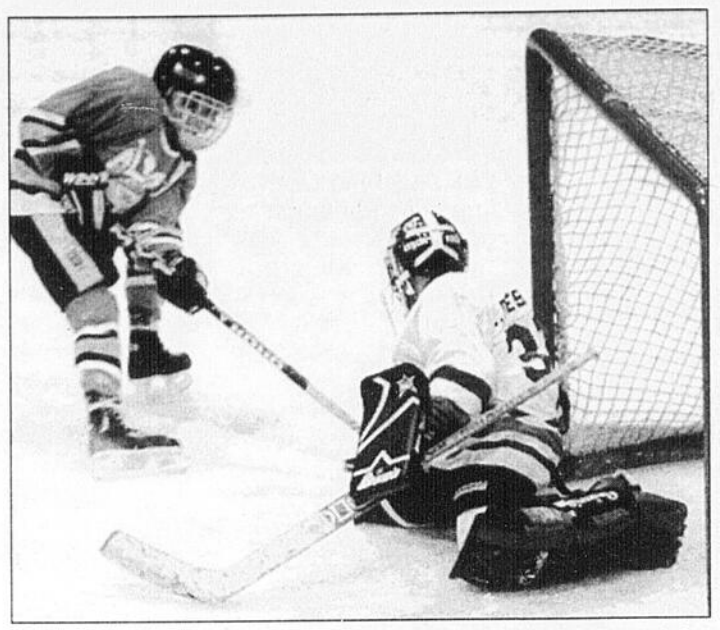
«On sait que ça va être difficile de se classer ici, car nous évoluons dans la division des Sags de Chicoutimi. Ça va prendre des buts et ce n'est pas notre spécialité. Mais on va travailler à bien faire en défensive», de mentionner Jean Branchaud.

Autres matches

En classe A, les Tigres de Chicoutimi ont eu raison des Éperviers de Jonquière, 5-1 sur le tour du chapeau de Samuel Brazeau et les filets de Francis T-Gagnon et Maxime Brisson. Les Braves de La Baie ont vaincu les Harfangs d'Alma, 3-1, à la suite des buts de Jonathan Claveau, Jonathan T-Houde et Alexandre Côté.

Du côté de la classe B, les Lions de Chicoutimi se sont butés au gardien des Renards de Chicoutimi et se sont inclinés 2-1. Déreck Ménard a obtenu les deux filets des Renards. Ces mêmes Renards de Chicoutimi ont bénéficié des tirs de fusillade pour signer une victoire de 4-3 sur les Requins de La Baie. Déreck Ménard, Tommy Bouchard, deux fois et Dave Lemieux, en fusillade, ont procuré cette victoire. Sylvain Morin a été le meilleur des Requins avec deux buts et une passe.

Les Requins de La Baie ont blanchi les Jeannois d'Alma, 4-0, sur un doublé de Francis Tremblay et les buts de Cédric L'Heureux et Martin Lemieux. Les Tornades de Jonquière ont profité du deuxième but du match d'Olivier Gagnon, à moins de deux minutes de la fin du match, pour venir à bout des Éclairs de La Baie, 3-2.



UN BUT - Cette séquence a démontré le travail acharné des deux jeunes joueurs de hockey. Sauf que cette fois, c'est l'attaquant qui a eu raison du gardien.

(Photo Rocket Lavoie)

L'Express s'offre une victoire facile

CHICOUTIMI (SB) - Adversaire sérieux du Tournoi atome de Chicoutimi, l'Express de Saint-Félicien a poursuivi sur sa bonne lancée, hier, en signant un gain facile de 7-0 sur les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est.

Inscrit en catégorie BB, les joueurs de l'Express signent donc un deuxième gain en autant de matches (l'autre contre les Marquis de Jonquière), ce qui leur permet de bien se positionner pour la ronde éliminatoire.

Guillaume Asselin, deux, Simon Gaudreault, Frédéric Dumas, Keven Bergeron, Vincent T-Martel et Kevin Tremblay ont mené l'offensive félicinoise dans cette victoire.

Toujours dans le BB, les Husky de Chaudière-Ouest ont eu raison de l'Atome BB de Bellechasse, 2-1, sur les filets de Antoine Cyr et Simon Fortin. Jimmy Bradette a été le seul à déjouer le gardien Nicolas Prudhomme.

L'Uniprix de Chibougamau a signé une victoire de 4-3 sur les Jeunes sportifs de Hochelaga, sur les buts de Travis Blacksmith, Alexandre Langevin, Jonathan Gagnon et Norman Grant. Martin Pageau, Alexandre Lavoie et Tommy Bélanger ont donné la réplique.

En bref

Au classement provincial, les Sags de Chicoutimi occupent, sans aucune surprise, le premier rang du classement général des formations du calibre atome. On retrouve aussi les Marquis de Jonquière en septième place, les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est sont au 52e rang, alors que les Dynamos (80e), le National (82e) et les Orioles (86e)...

La journée d'aujourd'hui en sera une encore chargée avec la présentation de 10 rencontres à l'aréna du Plateau de Chicoutimi. Plusieurs rencontres intéressantes seront présentées...

Villeneuve le plus rapide

BARCELONE (PC) - Au deuxième des trois jours d'essais de Formule un sur le circuit barcelonais de Catalunya, hier, Jacques Villeneuve a réalisé le temps le plus rapide dans sa toute nouvelle Reynard BAR.

Même si des problèmes mécaniques lui ont fait perdre du temps en piste, Villeneuve a pu compléter 23 tours. Il a signé le tour le plus rapide de la journée en une minute 23,8 secondes, un dixième de seconde de mieux que le nouveau pilote de Williams, Alex Zanardi, et Eddie Irvine de Ferrari.

«La voiture réagit bien aux réglages, a commenté Villeneuve. Dans l'ensemble, elle s'améliore en fiabilité. Contrairement aux autres équipes, on ne peut pas établir de comparaisons par rapport à l'année dernière parce qu'il s'agit d'une nouvelle voiture.

«Mais déjà, cependant, elle a progressé par rapport aux premiers essais en décembre. Nous avons pu effectuer plusieurs tours rapides et les pièces qui nous avaient occasionné des problèmes en décembre tiennent le coup.»

SOMMAIRES

Ligue Junior Majeur

Cap-Breton 5
Chicoutimi 3

Première période

8. Cap-Breton, Artem Rybin (10) (Lahache H. Walsh R.) 17:06
Pénalités - Mallette J. Cap 2:58, Collin E. Chi 6:06, Collin E. Chi 9:07, Bellerose Y. Chi 9:18.

Deuxième période

2. Chicoutimi, Jonathan Francoeur (9) (Lefrançois G. Fortin F.) 1:10 (an)
3. Cap-Breton, Chris Lyness (9) (Carpentier Y. Laprise P.) 4:27
4. Chicoutimi, Jonathan Francoeur (10) (Girard D. Bellerose Y.) 11:20
5. Cap-Breton, Ryan Walsh (34) (Rybin A. Tremblay P.) 17:01 (an)
Pénalités - Dill J. Cap 0:42, Lyness C. Cap 7:56, Blanchette V. Chi 17:02.

Troisième période

6. Cap-Breton, Philippe Tremblay (21) (Walsh R. Ettinger T.) 1:48
7. Chicoutimi, Yves Bellerose (2) (Fillion S. Dionne V.) 5:01 (an)
8. Cap-Breton, Ryan Walsh (35) (Sutherland R. Tremblay P.) 19:05 (an-fd)
Pénalités - Bennett R. Cap 3:17, Dill J. Cap 10:42, Blanchette V. Chi 10:42, Fillion S. Chi majeure 18:18, Gagnon J. Cap majeure 19:59, Gagnon J. Cap inconduite 19:59, St-Pierre K. Chi majeure 19:59.
Gardiens - Cap-Breton, David St-Germain (13-12-1); Chicoutimi, Rémi Bergeron (8-21-1), Rémi Bergeron(a 19.05 per 3).

Tirs au but

Cap-Breton	14	11	17-42
Chicoutimi	15	13	15-43

Arbitre - Bruno Bernier.
Assistance - 1656.

Ligue Nationale

Panthers 2
Hurricanes 3

Première période

1. Caroline, Primeau 20 (Francis, Sheppard) 10:42 (an)
2. Floride, Whitney 14 (Mellanby, Murphy) 12:06
Pénalités Carkner Flo Pratt Car 0:08, Laus Flo 9:54, O'Neill Car 13:46, Wesley Car 15:50, Gagner Flo 15:50, Burke Flo (purgée par Murphy) 19:46.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalités Malik Car 6:40, Kvasha Flo 11:56, Svehla Flo 16:55.

Troisième période

3. Caroline, Kaparien 12 (Francis, Roberts) 5:13
4. Floride, Ratchuk 1 (Kozlov, Svehla) 14:00
5. Caroline, Wesley 3 (Francis) 19:18
Pénalités Roberts Car 7:51, Pratt Car, Mellanby Flo 9:19, Garpenlov Flo 11:20.

Tirs au but

Floride	6	3	6-15
Caroline	5	6	12-23

Gardiens Floride: Burke (P,11-8-9); Caroline: Irbe (G,13-9-5).
Avantages numériques Floride: 0-3; Caroline: 1-5.
Arbitre Mick McGeough. **Juges de lignes** Tim Nowak, Pierre Racicot.
Assistance 6,544.

Ottawa 3
New Jersey 2

Première période

1. New Jersey, McKay 11 (Brylin, Niedermayer) 14:57
Pénalités Arnott NJ 7:45, Oliwa NJ 12:01, Holik NJ 17:37, Niedermayer NJ 20:00.

Deuxième période

2. Ottawa, Yashin 19 (York, Redden) 0:34 (an)
3. New Jersey, Niedermayer 4 (McKay, Pederson) 9:03
Pénalités Brodeur NJ (purgée par Sharifijanov) 5:26, Salo Ott 6:58, Sharifijanov NJ 13:39, Yashin Ott 14:46, Prospal Ott 18:07.

Troisième période

4. Ottawa, Redden 5 (Prospal, Johansson) 2:39
5. Ottawa, Johansson 17 (Salo, Prospal) 12:47
Pénalités McKay NJ 0:33, Arvedson Ott 6:39, Souray NJ 14:52.

Tirs au but

New Jersey	10	11	10-31	
Ottawa	7	7	10-24	

Gardiens New Jersey: Brodeur (P,18-11-5); Ottawa: Rhodes (G,12-8-2)
Avantages numériques New Jersey: 0-4; Ottawa: 1-8.
Arbitre Blaine Angus. **Juges de lignes** Pierre Champoux, Gérard Gauthier.
Assistance 18,037.

Prédateurs 1
Red Wings 2 (P)

Première période

Aucun but.
Pénalités Heward Nas 6:43, Fedorov Det 19:25.

Deuxième période

1. Detroit, Maltby 3 (Draper, McCarty) 10:51
Pénalités Draper Det 8:18, Larionov Det 13:33, Turcotte Nas 16:02.

Troisième période

2. Nashville, Atcheynum 3 (Yachmenev, Vopat) 5:39
Pénalités McCarty Det 8:05, Kjellberg Nas 9:21, Lambert Nas, McCarty Det majeures 16:50.

Prolongation

3. Detroit, Kozlov 9 (Yzerman, Fedorov) 2:54
Pénalité Aucune.

Tirs au but

Nashville	3	5	6	216
Detroit	13	13	14	141

Gardiens Nashville: Vokoun (P,5-8-3); Detroit: Osgood (G,18-15-0).
Avantages numériques Nashville: 0-4; Detroit: 0-3.
Arbitre Brad Watson. **Juges de lignes** Dan McCourt, Dan Schachte.
Assistance 19,983.

MERCREDDI
Flames 2
Mighty Ducks 1

Première période

1. Calgary, Wiemer 4 (Morris, Fleury) 10:40
Pénalités Fleury Cal 0:50, Haller Ana 3:06, Salei Ana 8:39, Smith Cal 18:39.

Deuxième période

2. Anaheim, Olausson 8 (Kariya, Rucchin) 9:10 (an)
Pénalités Grimson Ana 3:00, Iginla Cal 7:08, Smith Cal 8:21, Housley Cal 9:57, Thompson Cal, Grimson Ana majeures 12:46, Selanne Ana 13:04, Haller Ana 13:04.

Troisième période

3. Calgary, Iginla 16 (Fleury, Housley) 8:38
Pénalités Morris Cal, Haller Ana majeure 15:54, Simpson Cal 18:03.

Tirs au but

Calgary	11	13	5-29
Anaheim	5	12	15-32

Gardiens Calgary: Brathwaite (G,2-1-0); Anaheim: Hébert (P,14-14-7).
Avantages numériques Calgary: 0-5; Anaheim: 1-6.
Arbitre Paul Devorski. **Juges de lignes** Don Henderson, Shane Heyer.
Assistance 13,542.

Stars 2
Sharks 1

Première période

1. Dallas, Modano 14 (Hull, Lehtinen) 0:46
Pénalités Rouse SJ 2:28, Ludwig Dal 17:08, Lowry SJ 19:50.

Deuxième période

2. Dallas, Zubov 6 (Hrkac, Marshall) 1:51
Pénalités Ricci SJ 3:58, Murphy SJ 8:13.

Troisième période

3. San Jose, Matteau 2 (Ricci, Rouse) 2:10
Pénalités Skrudland Dal 2:23, Marshall Dal 7:47.
Tirs au but

Dallas	5	9	6-20
San Jose	8	8	16-32

Gardiens Dallas: Turek (G,7-1-2); San Jose: Vernon (P,10-13-16).
Avantages numériques Dallas: 0-4; San Jose: 0-3.
Arbitres Kerry Fraser, Dennis LaRue. **Juges de lignes** Randy Mitton, Jay Sharrers.
Assistance 17,244.

Penguins 3
Coyotes 5

Première période

Aucun but.
Pénalités Lumme Phx 2:05, Kovalev Pgh 9:34, Roenick Phx 16:28, Roenick Phx 19:33.

Deuxième période

1. Pittsburgh, Kovalev 10 (Lang, Hrdina) 0:46 (an)
2. Phoenix, Letowski 1 (Cummins, Murray) 3:13
3. Pittsburgh, Barnes 15 (Lang, Jagr) 11:02 (an)
Pénalités Pittsburgh banc (purgée par Barnes) 7:56, Phoenix banc (purgée par Doan) 10:25, Phoenix banc (purgée par Doan) 11:02, Hrdina Pgh 19:37.

Troisième période

4. Phoenix, Tocchet 13 (Tverdovsky, Roenick) 5:10 (an)
5. Phoenix, Roenick 16 5:16
6. Phoenix, Stapleton 4, 8:15 (dn)
7. Pittsburgh, Jagr 15 (Hatcher, Straka) 9:09 (an)
8. Phoenix, Murray 1 (Tverdovsky, Drake) 13:32
Pénalités Barnes Pgh 5:04, Carney Phx 7:12.

Tirs au but

Pittsburgh	4	9	12-25
Phoenix	9	7	12-28

Gardiens Pittsburgh: Barrasso (P,12-7-3); Phoenix: Khabibulin (G,17-7-3).
Avantages numériques Pittsburgh: 3-6; Phoenix: 1-4.
Arbitre Don Koharski. **Juges de lignes** Mark Wheler, Wayne Bonney.
Assistance 15,609.

Hockey pee-wee et bantam à La Baie

Le tournoi se porte de mieux en mieux

par Stéphane Bégin

LA BAIE (SB) - Le Tournoi provincial pee-wee et bantam de La Baie se porte de mieux en mieux. Pour l'édition 1999, les organisateurs ont même dû refuser 45 formations d'un peu partout au Québec.

À compter de lundi, la glace du centre sportif Jean-Claude Tremblay sera envahie par les patineurs des calibres A, B, CC et BB des catégories pee-wee et bantam. On y retrouvera 47 formations, dont 24 de l'extérieur de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Au cours d'une conférence de presse, hier, les organisateurs de l'événement ont dévoilé les grandes lignes de la compétition, qui réunira des patineurs du calibre BB au bantam, catégorie absente l'an dernier.

«Notre formule à deux tournois en un fonctionne bien, mais on commence à manquer de glace, indique André Gagnon, responsable du volet hockey. En plus de disputer quelques rencontres à l'aréna de la Base de Bagotville, nous serons probablement obligés de présenter deux matches au centre Georges-Vézina.

«Mais le tournoi fonctionne bien, même si nous avons dû le devancer de deux semaines pour répondre à une demande des dirigeants du Tournoi pee-wee de Jonquière. Nous avons reçu 92 demandes au total et nous en avons accepté 47», ajoute André Gagnon.

Au cours de la prochaine semaine, on retrouvera huit formations dans le calibre bantam BB (quatre de la région et quatre de l'extérieur), six dans le B et neuf dans le A. Au pee-wee, on remarque sept formations dans la classe B, huit dans le B, quatre dans le CC et cinq dans le BB.

Retombées économiques

Il va sans dire que la présence de 24 formations de hockey de l'extérieur devrait permettre des retombées économiques intéressantes pour le milieu baierivierain.

Comme par le passé, plusieurs formations logeront dans un hôtel de Chicoutimi. Mais une équipe logera à La Baie, alors que des familles ont aussi accepté d'héberger les joueurs de 10 clubs de l'extérieur.

«La municipalité de La Baie doit tout faire pour faciliter l'émergence des jeunes. Qu'ils soient de chez nous ou d'ailleurs, ça vaut la peine de s'impliquer, surtout que les retombées économiques sont intéressantes», a lancé le maire de La Baie, Réjean Simard.

Président d'honneur de l'édition 1999, le comptable agréé associé et vice-président régional de Raymond, Chabot, Grant Thornton, Arthur Gobeil, a accepté avec empressement cette responsabilité.

Impliqué dans divers milieux de La Baie, Arthur Gobeil aime travailler auprès des jeunes, surtout que ses trois fils ont évolué longtemps au hockey à La Baie.



SUCCÈS - Gaétan Bergeron, responsable du protocole, et Arthur Gobeil, président d'honneur, croient que le tournoi connaitra du succès. On pense remettre plus de 3000 $ au hockey mineur de La Baie. (Photo Sylvain Dufour)

Gala de boxe Québec-Ontario

Trois Saguenéens à l'oeuvre

par Rémi Gilles Tremblay

CHICOUTIMI (RGT) - Trois boxeurs du Saguenay prendront part, en fin de semaine, à un gala de boxe Québec-Ontario mettant aux prises les boxeurs des deux équipes devant représenter ces deux provinces lors des prochains Jeux du Canada.

Les premiers combats auront lieu ce soir et le terme de ces rencontres se fera dimanche.

Parmi les boxeurs de la région invités, on retrouve Michel Waltzing, de Chicoutimi, qui besogne dans le groupe des 125 livres. Il affrontera Christophe Admin lors d'un combat qui aura toutefois lieu seulement dimanche.

Jonathan Blais, de Jonquière, affrontera pour sa part Jason Ouimet lors d'un combat du groupe des 147 livres, tandis que son coéquipier Georges Rodriguez remplacera le détenteur du titre et boxera devant Shayne Darvost.

Entraîneur-chef du Club de boxe de Chicoutimi, Denis Tremblay estime que les préparatifs vont plutôt bien pour les boxeurs d'ici devant prendre part aux Jeux du Canada.

Tremblay constate également un bel engouement pour la boxe au sein du club chicoutimien.

«Habituellement, beaucoup de nouveaux qui s'inscrivent à l'automne abandonnent après quelques semaines. Ça ne s'est pas produit cette année de sorte qu'on se retrouve avec une soixantaine de boxeurs au total. Nous avons donc choisi d'ajouter des soirées d'entraînement», explique l'entraîneur.

Les séances du lundi, mercredi et vendredi seront dédiées aux boxeurs vétérans du club, tandis que de nouvelles séances, les mardis et jeudis, permettront aux nouveaux-venus d'obtenir leur juste part du temps d'entraînement. Ils pourront également se joindre aux vétérans le vendredi soir.

«Depuis que je suis au club, je n'ai jamais vu un tel intérêt pour la boxe. C'est la première fois que je vois autant de monde qui reste», ajoute Tremblay tout en insistant sur le travail effectué par Michel Desgagné, Jacques Simard, Karine Fortin et Benoit Brassard.

Enfin, le Club de boxe de Chicoutimi, qui prépare la tenue d'un gala le 30 janvier, dispose d'une nouvelle adresse pour accéder à son site Internet. Pour l'atteindre, les internautes doivent maintenant composer le www.multimania.com/lboxeur. Soyez patient, la présence d'un certain nombre de photographies sur le site entraîne quelques lenteurs...

RAPIDO

Boxeurs à Québec

À la dernière minute, le club de boxe de Chicoutimi envoie quatre boxeurs dans la région de Québec, ce soir, pour un programme de boxe organisé par Fernand Marcotte. Ainsi, Denis Gravel (22-17) fera face à Martin Hudon, alors que Carl Brassard (30-23) sera opposé à David Siconofli, de Montréal. David Savard (7-6) boxera chez les 120 livres devant Nicolas Valcourt (Beauport) et Jean-François Côté (5-4), qui effectue un retour, mettra les gants face à David Goulet.

Lemieux débute

La saison 1998-99 de ski alpin a débuté pour le Jonquiérois David Lemieux, maintenant un membre de l'équipe de ski de Québec, a obtenu une 14e position en slalom géant. Lemieux a connu une bonne descente, même s'il est parti au 75e rang et que 80 skieuses étaient passées avant lui. Il a terminé deuxième de la région de Québec et premier de la catégorie juvénile, parmi des skieurs de l'Ontario, des États-Unis et du Québec. Il sera au Relais en fin de semaine.

Jimmy Johnson reste

DAVIE, Floride (AP) - Jimmy Johnson est encore l'entraîneur des Dolphins de Miami en raison de Dave Wannstedt, et Wannstedt est de retour comme entraîneur à cause de Johnson.

Les deux comparses ont été réunis de nouveau, hier. Johnson a décidé de ne pas démissionner de son poste d'entraîneur des Dolphins, acceptant plutôt de partager les tâches avec Wannstedt, qui sera son adjoint.

TOURNOI PROVINCIAL 7e ÉDITION ATOME 1999 CHICOUTIMI

GALA MÉRITAS Hockey Québec Lac St-Jean

Gagnant Tournoi de l'année
TOURNOI ATOME Chicoutimi-Nord

LES TITATOM'AS 1999

Nous vous invitons à venir voir nos jeunes sur la glace et sur la scène spécialement aménagées pour la durée de ce Tournoi provincial Atome de Chicoutimi

HORAIRE DU TOURNOI 1999

Jeudi 14 janvier 1999

Partie	Heure	Classe	Opposants			
23	8 h 00	B	Lions (Chicoutimi)	1	Renards (Chicoutimi)	2
24	9 h 15	B	Jeannois (Alma)	0	Requins (La Baie)	4
25	10 h 30	A	Éperviers (Jonq.)	1	Tigres (Chicoutimi)	5
26	11 h 45	A	Harfangs (Alma)	1	Braves (La Baie)	3
27	13 h 00	B	Éclairs (La Baie)	2	Tornades (Jonq.)	3
28	14 h 15	BB	Express (St-Fél.)	7	Aiglons (L.-St-J. E)	0
29	15 h 30	B	Renards (Chic.)	4	Requins (La Baie)	3
30	16 h 45	BB	National (La Baie)	2	Frontenac (Québec)	5
31	18 h 00	BB	Husky (Chaudière O)	2	Atomes BB Bell. (St.-Ch.)	1
32	19 h 15	BB	Atomes Uniprix (Chibougamau)	4	Jeunes Sportifs (Hochelaga)	3

Vendredi 15 janvier 1999

33	8 h 00	BB	Atomes BB Bellechasse (St-Charles)	Atomes Uniprix (Chigougamau)
34	9 h 15	BB	Jeunes Sportifs (Hochelaga)	Husky (Chaudière O.)
35	10 h 30	A	Montcalm (Québec)	Faucons (Beauport)
36	11 h 45	B	Tigres (St-Félicien)	Caribous (Charlesbourg)
37	13 h 00	BB	Dynamos (Chicoutimi)	Express (St-Félicien)
38	14 h 15	B	Nordets (Baie-Comeau)	Montcalm (Québec)
39	15 h 30	A	Patriotes (Québec)	Blizzards (Sept-Iles)
40	16 h 45	B	Guépards (Chicoutimi)	(gagnant 36)
41	18 h 00	B	Voyageurs (Alma)	(perdant 36)
42	19 h 15	BB	Frontenac (Québec)	Orioles (Jonquière)

Une collaboration de:

identification sports www.identificationsports.com

progrès-dimanche

le QUOTIDIEN

MULTISODAS PEPSI 7UP

Hôtel Chicoutimi

406189

Tournoi midget d'Alma

L'Express commence bien dans le AA

paar Serge Emond

ALMA (SE) - Pour les différents niveaux de compétition du hockey mineur, il existe un classement global des équipes provinciales. En catégorie midget BB, quelques formations du Saguenay-Lac-Saint-Jean se débrouillent assez bien merci.

La saison de rêve de l'Express de Saint-Félicien le place au deuxième rang d'un classement provincial dominé par une équipe de Mont-Laurier. Les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est suivent au troisième échelon alors que les Castors de Dolbeau et les Orioles de Jonquière sont respectivement dixièmes et treizièmes.

Le classement regroupe 86 formations et est établi selon le rendement et l'efficacité des équipes en saison et lors de tournois. Pour les adeptes du réseau Internet, vous pouvez le retrouver sur le site des Orioles bantam de Jonquière.

Revenons à l'Express. Le groupe dirigé par Steve Brassard n'a encaissé qu'un revers en 27 matches depuis le début de la campagne. Il est évidemment au sommet du circuit midget régional. Pour cette raison, il tente sa chance en classe AA au tournoi midget d'Alma.

L'Express a disputé son premier match hier matin et, grâce à Jean-François Boily, son contact initial avec le niveau AA ne s'est pas terminé par une défaite. Deux filets de Boily en fin de troisième période ont permis aux Félicinois d'arracher un verdict nul de 2-2 aux Gouverneurs de Sainte-Foy.

Saint-Félicien poursuivra sa marche au tournoi midget en se mesurant aux Citadelles de Québec, en début de soirée.

Autres rencontres

Quatre autres matches disputés hier au tournoi midget mettaient en vedette des équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

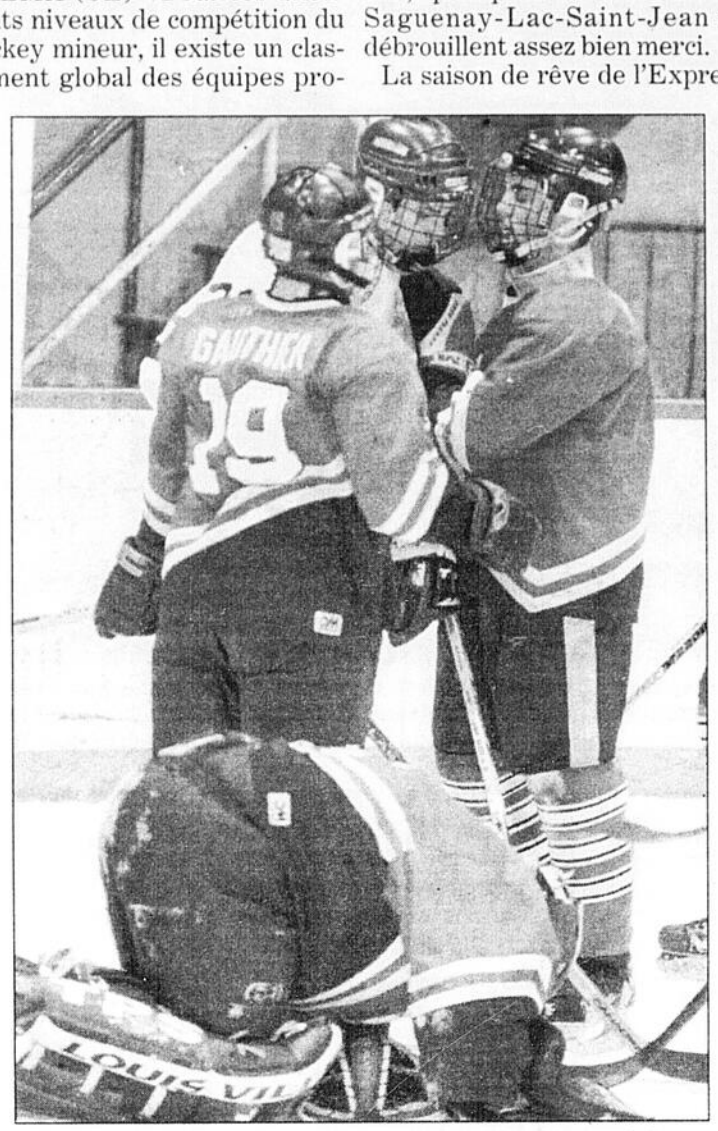
En classe BB, les Orioles de Jonquière ont enregistré une première victoire en deux tentatives. Ils ont eu raison des Élans de Charlesbourg, 4-1. Luc Fortin a récolté un filet et une mention d'assistance au profit des vainqueurs.

Les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est sont demeurés invaincus. Ils ont blanchi les Mustangs de Brossard, 2-0, dans un duel qui suivait l'ouverture officielle du tournoi. Le jeu blanc a été inscrit au dossier de Jean Pruneau. En attaque, Jean-François Labonté et Yannick Guay ont complété les attaques almatoises.

Les Marquis de Jonquière ont obtenu un verdict nul de 3-3 contre le Frontenac de Québec. Patrick Boily a profité de la rencontre pour toucher la cible deux fois.

Les Lynx du pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma ne connaissent pas un début de tournoi très profitable. Ils ont encaissé un deuxième revers, hier. Ils ont été battus 2-1 par les Mariniers de Beauport, dans un affrontement du tableau CC. Les deux buts de Jean-Philippe Tremblay ont fait mal à la formation perdante.

Parmi tous les autres matches présentés hier, il est bon de souligner une performance offensive réalisée par un attaquant des Cobras de Verdun-Lasalle. Avec quatre buts et une passe, Yann Fornaguera a mené sa formation à un gain de 6-3 contre les Dynamiques de Charles-Lemoyne.



VERDICT NUL - L'Express de Saint-Félicien a fait ses débuts en classe AA au tournoi provincial de hockey midget d'Alma, hier. Il a livré un match nul de 2-2 aux Gouverneurs de Sainte-Foy.

(Photo Steeve Tremblay)

Les Castors se préparent en fonction des séries

ALMA (SE) - Après seulement quelques heures de compétition, les Castors de Dolbeau occupent déjà une position enviable au 27e tournoi provincial de hockey midget d'Alma.

Ils ont signé une deuxième victoire en autant de matches, hier, en s'imposant 4-1 sur les Patriotes de Rimouski.

Champions du circuit midget régional au cours des deux dernières saisons, les Castors sont présentement installés au troisième rang. S'ils ont à peu près oublié l'Express de Saint-Félicien, ils nourrissent toujours l'espoir de conserver leur couronne des séries éliminatoires. En ce sens, le tournoi d'Alma représente pour eux une étape importante.

«Quand ça fait deux ans que tu gagnes le championnat de la saison régulière et des séries, tout le monde veut te battre, a signalé le pilote des Castors, Jacquelin Juneau jr, hier. C'est aussi plus difficile de motiver les joueurs. Ils savent que c'est après les Fêtes que ça compte vraiment et que c'est dans les tournois que ça commence. Nous avons des joueurs qui savent gagner et j'ai confiance pour les séries.

«Le tournoi d'Alma est un moment important de la saison. Il se déroule juste après les Fêtes, au moment où une équipe veut commencer à monter. C'est aussi une belle occasion de se comparer aux autres équipes de la province. Nous n'en ferons pas une maladie si nous ne gagnons pas mais nous allons tout faire pour aller chercher le titre de la classe BB. Notre objectif est vraiment les séries éliminatoires. Nous nous préparons en fonction des séries et le tournoi fait partie de cette préparation.»

Pour un deuxième match de suite, Jimmy Gaudreault a marqué deux fois au profit des Castors, hier. Pierre-Marc Girard et Frédéric Girard ont également fait leur part offensivement.

Le National va bien

Pour sa part, le National de La Baie a eu la vie facile contre les Faucons de Chauveau, en classe CC. Il a enregistré un gain de 7-1. Maxime Simard a terminé la rencontre avec trois buts et deux passes à sa fiche personnelle. Son équipe montre une fiche sans tache après deux parties.

Avec les Condors

Dave Lasalle va revenir au jeu!

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Le fougeux attaquant Dave Lasalle effectuera un retour dans le monde du hockey. Il ne reviendra pas comme entraîneur, mais plutôt comme joueur de hockey chez les Condors de Jonquière.

Selon les informations obtenues à gauche et à droite, Lasalle va revêtir rapidement l'uniforme de la formation jonquiéroise de la Ligue de hockey semi professionnel du Québec.

Il sera sur la glace lors de la visite de Saint-Laurent, samedi soir, au Foyer des loisirs de Jonquière. Lasalle, qui avait abandonné sa carrière de hockeyeur il y a quelques années, devrait donc être en mesure de mettre le feu aux poudres durant les rencontres.

Dave Lasalle a porté les couleurs des Saguenéens de Chicoutimi, de la LHJMQ, durant quelques saisons. Même s'il n'est pas le plus grand et le plus gros joueur d'une équipe, il n'a jamais hésité à aller dans les coins de patinoire et à provoquer l'adversaire.

L'an dernier, le Jonquiérois est devenu le premier entraîneur des Condors de Jonquière. Il sera demeuré en poste durant une saison, n'arrivant pas à amener son équipe dans les séries éliminatoires.

Il avait déjà mentionné son désir de revenir au jeu, mais disait ne pas pouvoir en raison de malaises aux genoux. Il faut croire qu'il y a eu une certaine guérison dans son cas.

Personne n'a voulu confirmer ou infirmer la nouvelle, qui devrait être annoncée en conférence de presse aujourd'hui. Mais la rumeur circule depuis quelques jours déjà dans l'entourage de l'équipe.

Dave Lasalle devait être de la séance d'entraînement, mardi, mais n'a pu s'y présenter. Mais tout porte à croire qu'il sera du match de samedi soir.

Chez les Condors, on estime que l'arrivée de Dave Lasalle, jumelée à celle de Stéphane Potvin et l'arrivée de Jimmy Burns et François Laverdure, deux hommes forts, devrait attirer davantage d'amateurs au Foyer des loisirs de Jonquière.

TENNIS

Finale Davenport-Hingis

SYDNEY (AP) - Martina Hingis de la Suisse s'est réveillée à temps pour provoquer un duel au sommet avec la meilleure joueuse au monde Lindsay Davenport des États-Unis, samedi, en finale du tournoi de tennis international Adidas.

Hingis a dû se lever tôt, hier matin, pour affronter en demi-finale l'Autrichienne Barbara Schett, 24e joueuse mondiale, qu'elle a finalement vaincue 6-3, 3-6, 7-6 (7-5).

«J'aurais sans doute dû me réveiller plus tôt, mais je m'explique mal qu'on ait dû jouer aussi tôt dans la journée.»

Davenport, elle, a défait l'Allemande Steffi Graf 6-2, 7-5.

Enqvist menace et Korda conteste

MELBOURNE (AP) - Déjà gagnant du tournoi d'Adelaide, Thomas Enqvist a envoyé un message en vue des Internationaux d'Australie de la semaine prochaine en remportant une septième victoire consécutive, 6-3, 7-6 (7-1) contre Andre Agassi en demi-finale du tournoi Colonial.

En finale, il affrontera Michael Chang ou Mark Philippoussis

Humilié par Agassi la veille, le controversé Petr Korda s'est ressaisi pour infliger une deuxième défaite à Goran Ivanisevic, 7-6 (11-9), 6-2.

Korda a fait savoir qu'il allait contester l'appel de la Fédération internationale de tennis qui veut qu'il soit suspendu pour avoir réagi positivement à un test de dopage aux stéroïdes au dernier tournoi de Wimbledon. Pour le moment, il n'a qu'été privé des points et de l'argent gagnés à ce tournoi.

Tim Henman a aussi subi une deuxième défaite, battu 6-2, 1-6, 6-2 par Yevgeny Kafelnikov.

Françaises battues

HOBART, Aus. (AP) - Chanda Rubin et Amy Frazier ont atteint les demi-finales des Internationaux de Tasmanie au détriment des Françaises Sarah Pitkowski et Nathalie Dechy, qu'elles ont défaites respectivement 4-6, 6-1, 6-4 et 6-3, 6-1.

Rubin affrontera maintenant une autre Française, la favorite Julie Halard Decugis, qui a éliminé Cara Black 3-6, 7-5, 7-5.

Rita Grande est l'autre demi-finaliste, ayant défait Virginia Ruano-Pacual sur abandon à cause d'une blessure à une jambe, alors qu'elle menait déjà 6-2, 5-1.

Défaite de 5-3 contre Cap Breton

Les Sags reculent un peu plus

CHICOUTIMI (SE) - Sans offrir une très mauvaise performance, les Saguenéens de Chicoutimi ont reculé encore un peu plus au classement de la division Dilio, hier soir.



SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

Les Saguenéens ont encaissé un revers de 5-3 aux mains des Screaming Eagles de Cap Breton. Ils accusent maintenant un retard de onze points sur leurs adversaires d'hier et la sixième position.

Avec un peu de chance, les Chicoutimiens auraient pu quitter le centre Vézina avec un résultat plus intéressant. Dans un duel offensif, leur manque de fini autour du filet adverse leur a finalement coûté la victoire.

«Nous avons disputé un très bon match offensif, a noté l'entraîneur Martin Daoust. Nous nous améliorons offensivement.

«Défensivement, nous avons encore des choses à améliorer. Nos attaquants doivent mieux travailler dans le fond de notre territoire. En même temps, il faut mieux surveiller les joueurs de pointe.

«Je suis très satisfait de l'effort obtenu. Tout le monde y a cru jusqu'à la toute fin. Les gens en ont eu pour leur argent.»

Les Saguenéens ont effectivement été dans la lutte jusqu'aux derniers instants du troisième tiers. Même une pénalité majeure imposée à Sacha Fillion avec moins de deux minutes à jouer n'a pas brisé leur espoir de créer l'égalité.

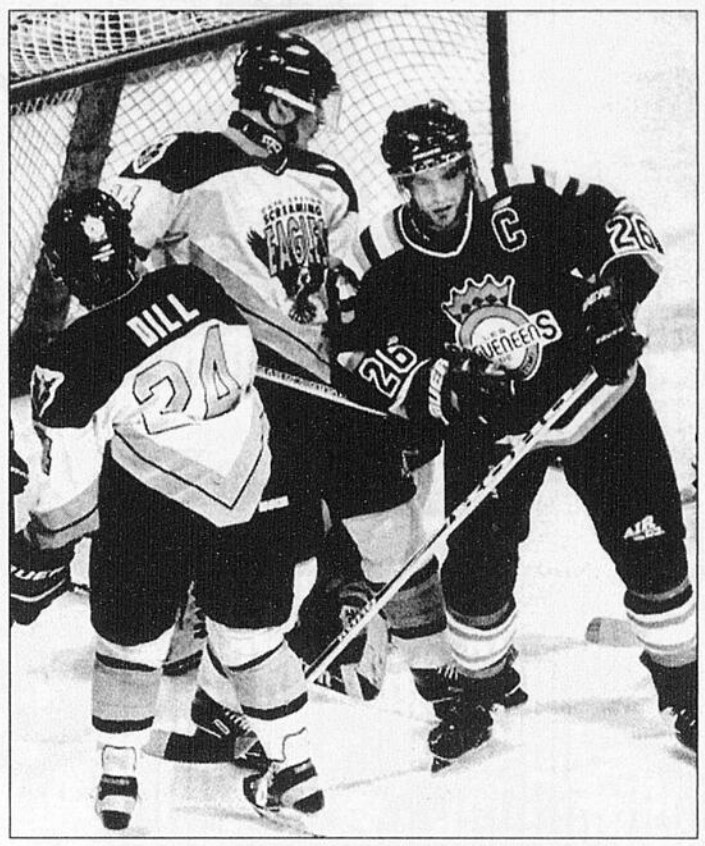
Les visiteurs ont cependant profité d'une cage déserte pour confirmer leur victoire.

«Je n'ai pas vu l'infraction de Sacha, a repris Daoust. C'est une mauvaise pénalité. Ça fait deux matches de suite que ça nous arrive. Ce n'est pas une critique à l'endroit de Sacha. Il nous en donne beaucoup. Une fois ne deviendra pas coutume.

«Nous avons encore plus de 20 matches à disputer et nous affronterons Cap Breton encore trois fois. Je n'abandonne pas la lutte. Si nous continuons de jouer de cette façon en attaque, je reste convaincu que nous pouvons participer aux séries.

«Si nous avions montré un peu plus de précision autour du filet, nous aurions obtenu plus d'occasions qu'eux. Il y a longtemps que nous n'avons pas obtenu 43 lancers dans un match. Il faut avoir plus de fini autour du filet adverse. La seule fois où j'ai cru à la chance, ce fut sur leur troisième but (les Screaming Eagles ont profité d'un bond favorable contre la rampe). Pour le reste, tu fais ta chance.»

Ryan Walsh (2), Artem, Rybin, Chris Lyness et Philippe Tremblay ont inscrit les vainqueurs au pointage, hier. Jonathan Francoeur, qui fait bien depuis son arrivée à Chicoutimi, a ajouté deux buts à son total personnel. Yves Bellerose a complété le pointage.



GÊNANT - Sacha Fillion a attiré plusieurs adversaires en s'installant devant le filet de David Saint-Germain, le gardien des Screaming Eagles de Cap Breton.
(Photo Rocket Lavoie)

David Girard verra plus de glace ici

CHICOUTIMI (SE) - David Girard a accueilli avec satisfaction la transaction qui l'a fait passer des Voltigeurs de Drummondville aux Saguenéens, cette semaine.

«Je me rapproche de chez-nous, a noté le hockeyeur de Saint-François-de-Sales, hier, après son premier match avec les Saguenéens. Je me retrouve avec une équipe plus jeune que celle des Voltigeurs. J'aurai l'occasion de jouer plus souvent avec les Saguenéens. J'ai déjà eu l'occasion de le constater.

«Avec Drummondville, j'ai connu un bon début de saison. Je jouais régulièrement à certaines occasions. À d'autres moments, je jouais moins souvent. Les deux premiers trios des Voltigeurs sont formés par des vétérans.»

Girard, qui a enlevé le championnat des pointeurs du circuit midget AAA avec les Élites de Jonquière, l'an passé, montre un dossier offensif de dix buts et 13 passes cette saison.

«Ça fait un bout de temps que je n'ai pas marqué mais je reste confiant, a-t-il assuré. Si je continue de travailler, les buts vont venir. Ce soir (hier), j'ai obtenu plus de chances qu'en trois matches à Drummondville.»

Pointes de plume - L'attaquant Éric Collin a quitté les Saguenéens. Il s'est débarrassé de son uniforme après la deuxième période du match d'hier, après avoir appris que Martin Daoust n'avait pas l'intention de l'utiliser...

Si son équipe a maintenant onze points de priorité sur les Saguenéens, Bruce Campbell a noté hier que rien n'est gagné pour les Screaming Eagles. L'organisation pourrait poser des gestes importants d'ici lundi en laissant aller des vétérans. Elle a reçu des offres intéressantes pour Ryan Walsh et Philippe Tremblay...

Ronde Aramis

Jonathan Dion vit un match de rêve!

DOLBEAU (SB) - Jonathan Dion a connu une soirée de rêve en marquant quatre buts dans une victoire de 6-2 des Jets de Dolbeau-Mistassini sur les Bulldogs de Normandin, hier soir, à la Ronde atome et pee-wee Aramis de Dolbeau-Mistassini.

Dion a mené l'offensive des Jets et a été appuyé par Keven Dufour et Michaël Guay. Francis Fortin et Isabelle Marcil ont donné la réplique des Buldogs.

Les Concordes de Saint-Félicien ont doublé les Panthères de Dolbeau-Mistassini, 6-3, grâce au tour du chapeau de Pierre-Luc Théberge, le doublé de Maxime Perron et le filet de Francis Grenier. Jean-Philippe Gauthier, deux buts et une passe, et Keven Gagnon ont été les meilleurs des Panthères.

Dans la catégorie pee-wee B, les Prédateurs de Dolbeau-Mistassini ont signé un gain de 3-1 sur les Jaguars de Delisle. Janick Larouche, William Tremblay et Francis Tremblay se sont inscrits à la feuille de pointage pour les Prédateurs. Hendrick Larouche a évité le jeu blanc aux Jaguars.

Au hockey féminin des 16-20 ans, la formation de Dolbeau-Mistassini a signé un blanchissage de 1-0 sur Roberval, à la suite du filet d'Isabelle Langevin.

Aujourd'hui, 10 matches seront joués entre 12h00 et 21h00. L'ouverture officielle se fera à 19h00 durant la rencontre entre les Castors de Dolbeau-Mistassini et le Royal du Lac-Saint-Jean Est.

Présidence des Élites

Flamand part à la fin de la saison

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Les Élites de Jonquière miseront sur un nouveau président en 1999-2000. Le président actuel, André Flamand, quittera ses fonctions au terme de la saison 1998-99.

La nouvelle a été annoncée et confirmée aux membres du conseil d'administration de la formation jonquiéroise de la Ligue de hockey midget AAA au début du mois de décembre.

«J'ai invoqué des raisons familiales, d'abord et professionnelles pour expliquer mon retrait de la présidence des Élites, de dire André Flamand. À titre de président du syndicat à la ville de Jonquière, ça me demande beaucoup de temps.

«Je quitte, car je n'aurai pas le temps de travailler de la bonne manière les divers dossiers des Élites. Je préfère partir plutôt que de ne pas être en mesure de mener les dossiers à terme», ajoute le président des Élites.

André Flamand aura occupé ce poste au cours des deux dernières années, lui qui avait succédé à Alain Duchesne. Il quitte à regret, mais n'avait pas vraiment le choix, lui qui était même prêt à partir dès décembre.

Au cours des dernières années, Flamand avoue ne pas avoir eu de très gros dossiers à débattre. Il y a bien eu l'affaire Jean-François Savage et les Élites l'ont gagnée.

«Ça demeure assez tranquille. Il y a de bons bénévoles dans l'équipe, des gens qui prennent ça à coeur. La concession est là pour rester, mais ça va prendre constamment un bon support en bénévolat, car il y a du temps à mettre.

«Il faut travailler encore à attirer la foule au Palais des sports, mais c'est de moins en moins facile avec la présence des Saguenéens de Chicoutimi (junior majeur) et des Condors de Jonquière (semi-professionnel)», note André Flamand.

Ce dernier verra donc le vice-président hockey des deux dernières années, Daniel Tremblay, prendre la relève pour la saison 1999-2000.

Club de golf de Chicoutimi

La direction se cherche un nouveau surintendant

CHICOUTIMI (SE) - Réunis cette semaine, les membres du nouveau conseil d'administration du club de golf de Chicoutimi ont décidé d'aller en appel d'offres pour combler le poste de surintendant de terrain pour la saison 1999.

Depuis plusieurs années, cette fonction était comblée par Jocelyn Harvey. Celui-ci était à la fois professionnel du club de golf de Chicoutimi et surintendant de terrain.

«Nous avons décidé d'ouvrir le poste, a confié le président du club chicoutimien, Marcel Bergeron, hier. Toutes les personnes intéressées peuvent poser leur candidature. Nous prendrons des décisions après avoir reçu les candidatures.

«Cette décision ne change rien pour Jocelyn Harvey au niveau de son travail de professionnel du club. Son contrat de professionnel est toujours en force.»

Cinq membres du Mouvement pour le renouveau du club de golf de Chicoutimi ont fait leur apparition au sein du conseil d'administration, au début de décembre.

Depuis ce temps, deux représentants de «l'ancien groupe», Pierre Cardinal et Luc Tremblay, ont démissionné et le nom Marc Tremblay s'est ajouté parmi les administrateurs.

Beauté, à la Baie



Traitement de *star* Clinique

Sous les feux de la rampe un épiderme éclatant de santé présenté par Clinique durant ses célèbres ateliers de beauté. Matin et soir, durant 3 minutes et en seulement 3 étapes simples, redonnez souplesse, douceur et fraîcheur à votre visage. Votre conseillère Clinique vous prodigera un *traitement de star* gratuit et vous remettra un jeu d'échantillon du système de soin en 3 étapes simples de Clinique. Venez au comptoir Clinique pour recevoir votre *Traitement de star*

La prime Clinique

À l'achat d'un produit Clinique, vous recevrez la crème *Rénovatrice*, en pot-échantillon de luxe.

Les stars de beauté Clinique

Le système 3 étapes de Clinique : la savonnette faciale. 170 g **14 $**; la lotion clarifiante. 200 ml. **14 $**; la lotion hydratante tellement différente 60 ml. **15,50$**

Clinique. Soumis à des tests d'allergie. Non parfumé. ww. clinique.com



beauté totale

LANCÔME

une belle peau toute l'année

Lancôme vous souhaite bonne année en vous présentant un programme complet de soins pour le bien-être de votre peau. *Beauté Totale*. Un ensemble de produits qui ne vise qu'un but : la pureté et la santé de votre épiderme. Votre ensemble de soins *Beauté Totale*, comprend : hydratant et éclat Crème de jour FPS 15 *Bienfait Total*. 50 ml; soin rajeunissant visible *Primordiale Nuit*. 15 ml; lait démaquillant *Galatée Douceur*. 60 ml; démaquillant double-action *Bi-Facil* pour les yeux. 30 ml. Le tout dans une jolie pochette Lancôme argent. Une valeur au détail de 79,50 $. Seulement **49 $**

LIQUIDATION SAISONNIÈRE

Venez profiter de nos super rabais dans tous les départements

Économisez et amusez-vous grâce aux milles de récompense AIR MILES^md à la Baie!

Les originales et les meilleures!

Aubaines mystère

HEURES D'OUVERTURE :
À 8 H 30 LE SAMEDI 16 JANVIER
ET À 10 H LE DIMANCHE 17 JANVIER

Aujourd'hui ainsi que le samedi 16 janvier *et* le dimanche 17 janvier

10 % à 50 % de rabais

30 % à 50 % de rabais
Sélection d'articles à prix ordinaire!

10 % à 25 % de rabais
Presque tous les articles à prix ordinaire, de solde ou de liquidation!

MON MAGASIN MON STYLE
DEPUIS 1670

Veuillez consulter votre carte Aubaines mystère, ou l'une de celles offertes en magasin, pour connaître les exceptions, les détails et le règlement. Les offres spéciales sont exclues des rabais des Aubaines mystère. Le lumignon en cristal à la mémoire de Diana, princesse de Galles, est exclu des Aubaines mystère. Désolés, aucun bon d'achat différé ne sera émis pour les articles des Aubaines mystère et des offres spéciales.

Les milles de récompense AIR MILES^md sont accordés mensuellement selon le total des achats, taxes non comprises. Marque déposée/de commerce d'AIR MILES^md International Holding N.V., employées en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Baie. Employé seul, AIR MILES^md signifie milles de récompense AIR MILES^md à moins que le contexte n'implique autre chose.

407386